

Zakład Narodowy im. Ossolińskich

DZIAŁ STARYCH DRUKÓW

XVIII 8934

Historia piękna y krotofilna o Othonie...,

[Lwów : s.n., 1766].



Poczyna sie Historia



CESARZY OTHONIE

Czysu Krolowania Dagoberta w Ziemi
Francuskiej / panował w Rzymie mędry
i niezwyctezony Cesarz Othon pierwszy imie-
niem / ten miał Malżenke Alunde dżwonej
piękności / y ciekawey rozstrojności / is tey
rownia nie było / a dla tey cnoty y uczi-
wości wżyciem Rzymianom oślabicie przy-
jemna była / Malżonek tey w tey sie bara-
dzo kochat. Ale Pan Bog teory oż imż gaa-
slowości w panowaniu ich obficie wżycat /
wżakże is im plodu niechtiał oac / nie po-
malu ich tym frasował / tak is czasu jedne-
go / serdecznie sie iot Cesarz Pani swey u-
starżść / mowiac : Ach naysmilka / ciekko
ist wmyflowi memu. Bo sie temu wydzicwic
nie moze / czyiali sie to wina dżiete / teści
moia / byli twoia / is nam Pan Bog plodu
wżycyc nie raczy. Na co mu też ona zalos-
nie odpowiedziat. Ach naysmierteyby Pa-
nie tam na swiecie test naysmierteyba dla
go / a wżakże rozumiem że w tym nas obu
dżina nie test. Za ta porucha odmienil sie
chutek Cesarzki / y iot is wesolo ciekyc / z ad-
peym zobopólna chet obate uweselita / a w

onym weselu nocował Cesarz u niey / poßze-
ścił Pan Bog / że dwiemá synámi tey zásta-
pita nocý / dla ktorych potym w cießkość
wielka przyßlá / o czym niżej bedšie.

*Jáko Cesarzowa dwoie bliñziat porodziła, y jáko obu
Mátká Cesarská zábić chciáta.*

Szczęście ktora bylo ták nágle przypádo /
spredko sie záś odmieniło. Abowiem po przy-
ściu dítewiaćci Miestecy / gdy czas tey rodzenia
przyßedł / dwu synow záraz porodziła / ktory
nierównomownie piękni byli. Tego tey záyrzác
Mátká Cesarská / bázro sie z tego zásmuciela
że prawie od rozumu odeßła / nie żyjąc tey tá-
kovej potechy / bo tey glównym nieprzyiáct-
wem byla / á bedac ták zley woley / umyßli
Cesarzowa / y díteti synowi obrzydzić. D-
ktorego bedßy tymi slowy rzekla / Władánie-
ßy Cesarzu á moy Pánie synu / y tesliże to zro-
można á podobna ku wierzeniu / aby mog-
lá dwoie záraz porodzić / ktoraby tylko zjed-
lwa spráwe miała / co Cesarz slyßac / ná str-
ne sie gniewem odwrócił / ona ta wżgárda p-
rußona, á gniewem rozrzewniána / do lożni
Cesarzowej przybieżawßy / ták do niey rz-
ekla : O niechciliwa żono / twey zly nierząd-
uczynek ná swójac sie pokazal / záś ty zdrádliv-
nad motu synem czyniac / á cudzołóstwo p-
dzac bekatrys urodziła / z ktorymi za ma spr-
wa maß táwnie bydż spalona / á zá tymi slo-
do dñia

do Działek biegła / choć je pozabijać / ale śla-
pnie Panie królowe położnicy służyły / wnet
na ratunek przyskoczyły / a tego iey zabrały.
Ona widząc że się iey gniew nie dąrzył / tym
dąrzyła się rozrzewnowszy / rzekła: Bym się też
Boga zaprzeć miała / bez pomocy tego mimo
je nie puścić / abym nie miała z temi bakarcy-
mi śmierć zginąć / Którymś dom mój / y
cność syna mego pohąbiła. Cesarzowa sty-
jąc tak niesłuszną hańbienie / przed żalostką
łożą się porwała / a z wielkiej rzewliwości /
a ziemię we mdłości upadła / Która Panie
wnet porwaną ku pamięci upominały / potym
gdy sobie przyszła / Działkami nią cieszyły /
które ona sobie wstawiając calutec je otrze-
wiała / potym rzewno iak płakać / że iey wsty-
dy lutować musieli. Ale ona złośliwa Bába
wieksza iey / nie mogła myśli swej uspokoić /
wysłać o tym we dnie y w nocy iakimby fa-
tem temu poradzić / aby ia wespół z Działkami
nie zstracić mogła. Naprzód pokazywała się
przed synem swoim iakoby on co ma od rozsu-
wu odstąpić / mówiąc: Miłościwy Cesarzu s-
nu mój / jest mi ta zelżywość bardzo ciężka /
ta niecierliwa niewiasta / cudzołóstwem
wym / stolec Cesarzki / a nasz śacny Dom / tak
sromociła / abowiem to rzecz nie podobna /
y ona iednego paterzaci / dwoje miała zaraz
rodzić / zym syna swego wielce zafra-
wiała /

wolała / namawiała go / aby się z nią rozwiedł /
na co zezwolić bardzo mu ciężko było. gdyż ta
wolała milowała / a częśćo Młodzi swej y powie-
ściom wierzył / przeto chcąc Młodzi uulić / a
sam pokoy mieć / mówił do niej aby Kłopotu
swego poniechała / a on też chciał ciężkość
mieć coby p. Bog wyl. żalał / przyrzekając iż we-
spół y z dziećmi tey Karac / a tey siemoty się
nad nią y bekaty tey pomścić.

*Jako Młoda Cesarzowa chłose stuge namawiała, by u.
Cesarzowi nago legł, gdyby usnęła.*

Błaba, aż była na czas od syna swego utulo-
wała / a cęśćo myślić nie przestala / czymby
ugasił gniew syna swego podnieść mogła /
po kryściu Cesarzowej z potogu / gdyż ta już
zdrowa bydź baczyła: Cesarz też do niej sę-
dyl / temi słowy do niej tak mowić: Pani mo-
ja wola umysłiem nocę dzisieyszą w Świato-
go Piotra Kosciele szuć / a Panu Bogu y jego
Młodzi świętey z Świątymi Apostoły dzieło
wac / za zdrowie teore wam Pan Bog przy-
wrocić raczył / y pościł was. Co Cesarzowi
z mi. lba radęście słybać / z uklonu mu podzi-
kowała: A gdy już wiezor przyśedł / pości-
Cesarzowa do tey odnowionej leżnicy / teore
Kosztownym obciętem ochadożona była / w ce-
Kosztowną lampę cała noc gorzała / a gdy się
u. ladała / miała dźlateczki swe przy sobie / na-
ma ac bacności na żadną zdrada / bezpieczni-
w etwas.

w otworzonym gmachu usnela / ogym zla sweter
tra wiedzac. w pierwospy sie pracowala / ta-
koby sie iey nißzesciem ochledzila / bla do
suzi bniks tednego / ktoromu tal rzekla: Wiß
powinowactwo twe ktoreś Cesarzowi Panu
wemu a synowi memu slubil y przyslagi / a
gdyszam ta jest Mlaska onego / ktorey on czest a
posluszestwo winien / Daleko wiecey ty bedac
sluga tego / abys to z chucie uczynil co to tobie
rozkaze / wßakze za pilnosć twa dzi siac g zy-
wien srebra / y Dobry przyrzadiony kon daru-
la / sluga slyßac talowe przypominanie powie-
nowactwa swego / nie lja mu byla wymowki
takiey sulać / a zwlaßcz gdy slyßal o darze /
zachota pozwolit uczynic wßytko / eoby mu
rozkazala / wßakze rzekl: miłosćwa Pani /
tylko by to czci moiey a zdrowiu nie szko-
dzilo / gotowem uczynic co mi W. M. rozkaze
rozysß. Ale iż go chuc ku niemu podzegala
nie skrofowal mow y swoy zmysla gdy slyßal
co miał czynic / znac iż niewiele cnosy moat.
Abowiem mu ona tal rzekla: Tlic sie nie boy /
tylko zamna podz / a wßiamßy go za raka / po-
cichu go wleclia do loznice Cesarzowej / ktora
spiala bezpiecznie nic otym niemi dziala. Zora
dlawa baba ku lozu z nios przyßedßy / rzekla
mu: Ocoż zwleßy sie do naga / laj do Cesa-
rowej a czyn z nio gdy ocñnie coć sia lubi. A-
bowiemci sie dzis wymiedßy podpita sobie / a

Ku potrzebie swolej Cesarzá nie ma / bowiem
sie w Kościele zá nie modli. Sluga slyšac
co w wielkim przestráchu byl / botac sie by
másto użycia dáru / nie musiał gárdla dáć /
Drzac práwie rzekł do niey: Miłościwa Pani
byłoty co przeciw przysiadze mey / á gdy sie
tego Pan moy dowie / gárdla mego pozbyć
musze bez wszelkley lutości. Ona mu zá rzek-
ła: A iakozbym ta cack okrutna byla / bym
cie miała w takowa ciasność przywieść / gdy
ia wámá obiemá w tym chce postwżyć / wie-
dzac że ná ten czas Cesarzowa tego potrzebu-
je / mam zá to / iż tobie miałoby co bydź z po-
tęcho / gdyż cie to tak łatwo potyka / czego
byś z naywiększą trudnością dożyć nie mogł /
takie przysmáki przez bába przyrządzone / w
zbudziły niecnote wrodzona / ktora zaślepila
bázac balonego głowieká / ktory sie zwiész
dawšy / uczynil co mu radzono / wšakże bo-
iaźń tá go upominála / iż tak ci cho podla niey
leżał / ze sie Cesarzová ocucić nie mogła. Nie-
cnotliwa zwodnica / choc zázatey rzeczy do-
ponác / nie stroney nabożeństwa do Kościoła
biegła / ale aby syná swego od iutrznie odwio-
dla mówiac mu: Natásniejšy Cesarzu á synu
moy / niechtiał W. M. powieści mey wierzyć /
á tak táż isć / á skutek ogladać / co táam nie-
cnotliwa žona žyni tak przedko po wywodzie.
Cesarz áž temu málo wierzac / tednak byl
pobu

porubzen iż bedł tego doznáć / z dworem
wotm.

*Iáko Cesarz z Rádami swemi, od Mátki námoniony
do tojnice wšedł, á podle Pániey spiacey nágiego
stuge zábil, Pánia swa dawšš poimáć.*

Cesarz z powieści Mátki swey ku gniewu
poruřony / gdy do loźnico wšedł / nálaźł
iáko slyřal : od rezumu práwie odředł / pá-
rzac na spiaca Pánia swa / Etora wielce mi-
lowal / licuac że ia cáł márníe utrácil. A iź
tego wedle niey widźiał Etory go o nie pozba-
wil / ten sie szynil spiacym choćiaź czuł. Ale
Cesarz iáko Pan mady dluęo sie gniewowé
broniać / á nie pokwápiáć sie ku pomšće /
przed czymá miał doznána przyłaźń y wiera-
ność żony swey / ku czemu go przyćlogála ona
zwykła miłość ku niey / wiodac go ku temu by
obaczył potwárs á zdráda / Etora nienawisć
Mátki tego przyrzadzić ley mogła / á gdy cáł
w rozmyślaniu stal / przypástruac sie cáł lubo-
mu spániu Cesarzowey swey z dźiarkami sweo-
mi. Mátká Etorey odwłoka synowřta nie ku
mysli byla / temí słowy iela nářekáć : Ach
synu Cesarzu Miłosćiwy / y iákož dluęo pomřty
swey odwłoczyć raczyř / widzac cáł iásnie
zdráda żony swey, y tego wedla niey z Etorym
oná pšote lubośćia swa popelnila / teraz iá-
ko z prace odpoczywáć / cáł przespíeczny sen
wáć. Ale on ley na to odpowíedźiał. Wi-

Dzieć ta lastawa Należy co sie tu dzieje / a wszak
je Cesarzowi nie przystoi nie wysłuchanego sa-
dzieć / a daleko wiecey spiaczego zabić. Nad to
mam na baczności przysięge slubu moieg / co-
ryem slubił zyczliwość tako sam sobie / a szym
ta wział w obronę swa y w opiekę / słusniey
mi zdrowia tey tako właingo bronić / chce
slubowi swemu dosyć uczynić / przez co prze-
wintienie tey muszę teraz odpuszcć. Gdy tak
we stanie a gadanie przez sen Cesarzowa ba-
zyla / ocucić sie niemogła: przysniło sie tey w-
snym niespokojnym snie / a ono okrucny Lew
do niey przypadłszy o ziemię ją rzucił / y tak
na niey drzeć tey takowe objzienie / które na
stuki stargawłszy / porwał tey dwonie dzieci /
ktory straszliwy sen ją rozdrażnił / je tak spiac
wolała mówiac: Ach wszechmogocy Panie
Boze / ktoż sie pomści dziecięć moich mitych
nad okrucnym Lewem / abo ktoż mi je wywie-
dzą zarym porzawłszy wyrzala przed sobą Pana
swego z golym mieczem stojacego / wnie tey
na myśl przypadło / jeśli tey dziecięć nie zabije /
według Inu który ją przestraszył / przedko sie ku
dziatkom obróciłszy / chłopca naglego wedla
siebie wyrzala lezacego / ona przytknowłszy wiel-
kim głosem tak rzekła: Ach wleczny Boze y coż
za zdrada nadermana sie stala? A ktoż co jest
co wedla mnie leży? Na co zlosliwa Baba od-
powiedziala: O nieszczelna niewiasto cenci to

list z Peorymes ty psote plodzoc / Páná swego
zdradzala : Ale iz on iuz ná co rawnie pazyzy/
ne mozeß tego przecé / abowiem zdrada twoia
rawnie ná swiatlo wysla. Cesarzowa sly
ßac takowa potwarz / przeciw niewinnoßci
swoy / kazdy u siebie uwózyc moze / co tam w
niey za swurek / a za jalost byla : poniewaß
tey dragi zarobione byly / z skatley trudnoßci
tu wysciw / nie lza iuy / ledno w oney cißko
ßci swotey rzewnym plazem niewinnoße swa
okazowac małzonkowi swemu / tu ktoremu
tym slowy rzekla : Ach najcnießy Celar
izu Pánie moy Miledniwy izalis kiedy W.
III. pomole niewiernoße tak / abo psotliwoße
takowa obaczyc rázyl : w ktoreybych teraz
stusnie mogla bydz podwezana. Bog wße
chmogacy ktoremu nie jest nic strzo , temu
samemu niewinnoße moja jest nawiadomßa.
Cesarz slyßac tey narzekenie prawie serce roz
zwolane malac / zadumianßy sie do niy
rzekl : Izalis moß moze bydz nalizon / ktory
by wierzye niechtial / byß joná zdradzila / gdyß
oczyniße wedla niy lezac naydzie nagogo
cudzolaznika / a moglißby go kto namowic / iz
byßoná tego byla niewinna / ná co Cesarzowa
przed wielka izwolliwoßcia nie mogla przem
owic / ale cißko leciac plakala / tu ktorey Ces
sarz wielkim gniewem rzekl. Ach Páni / ten
swoy plaz tu tebie nie nie pomoze / poniewaß

żem oczyma swymi doyrzał / a w tym Rycer-
stwa swego przywołał rozkazywać im aby ia
poimawşy / do więzienia y z dziaćkami dali /
ktora gdy iuż poimano widział / daley sie w
strzymać nie mogli aby byl flugi onego do ro-
sprawy a rozpytania posłanował / ale porwa-
wşy mlecz / glowe mu rozłupil / iż nartychmiast
umart: Co Cesarz nieroztropnie z wielkiego
gniewu uczynil / ale Matka swa uweselit. Na-
zawierz z gromadziwşy Rade swa / zabitego o-
biesić kazal / a na żywa żone swa za skarge pla-
dac / iako ona zdradliwie z nim mieşćaiac / z ty
cudzołojnikiem swoim od niego na lozu iawnie
należona / pytaac na wyroek rad swoich / iesli
by nie flusnie miała bydż y z dziećmi iey spa-
lona / ktorych ona tym obycaiem nabyła / a
iemu takowa zelżywość uczynila / na co gdy
żaden wotować nie śmiał pozać / ieden na
drugiego poglądać / lutował sie takowey po-
twarzy / w ktorey Matka Cesarzka podejrzana
była. Jeden co naystarszy / ktoremu nie-
winnosć Cesarzowey nawładomşa była / tak
tymi słowy do Cesarza rzekł: Najśnieyşy
Cesarzu / nam sie sadzić nie godzi bez wysłucha-
nia objalowaney strony / na ktora skarga nie
iust przywiedziona / a tak nam flujy fluszeć obo-
powiedz Cesarzowey / iesliż iey w tym taka
zdrada nie iust przyrzadzona. Drugi potym
rzekł: Najśnieyşy Cesarzu / rás W. M.
przed

przed sobą mieć ślub on któryś W. M. czynić
raczył/ biorąc Małżonkę swą w śladło światel/
co się przyobiecało starzym iey przy żądaniu
iey / iż W. M. zdrowia iey bronić chciał/ tak
to swego własnego/ tak tego chronić nie paruo
ł W. M. Cesarstwey miłości przysięgi uszy
nioney / która rzecz inni wszyscy słysząc / ku
tey się sklonili/ prosiąc JM. aby gntewu swo
go powściągnął/ a w tym się lepiej rozbażył
a tak nikt nie był koby Cesarzowey źle morił
a iey złego życzył/ oprocz Małki Cesarstwey /
która tego powodem była. Cesarzowa w cięż
kim więzieniu siedząc/ całowemu niemożao
wi nie przywyła / nie mogła się od przyku a
placzu utulić / tylko całując dzieci swe na
rzekła mówiac : Ach Boże wszechmogący y
coż te dusze niewinne krzywoy : iż miała zemna
też wespół niewinna zginąć / tylko było iey
poćiechy w nocy y we dnie / iż krolowiek sły
wał / rzewno iey płakać musiał. Dnia zaś przez
tego zgromadził sobie Cesarz Rady swoje /
żądać ich / aby oni żona tego z dziećmi iey na
śmierć kazali : Ale oni wszyscy jednostaynie
odpowiedzieli / że w Cesarzowey żadney winy
nie bacz / ale to co się iey przydało nie co in
szego baczyc mogą / tedno iż iey ta zdrada nie
nawisć przyrzadziła. § Co się tyce dzieci
czek iey/ byłaby to rada nasza aby wychowane
były/ do ich szących lat/ gdyby/ mogli
zbroja

zbroje wladac / pewnieby sie okazalo z ich poz
ciwog zadu / a Rycerskiego cwiżania / is Maera
ich w cudzoloſtwie nigdy nie uſtapiła / Etora ra
da a porucha / w elce Ceſarya ruſyła / a to bla
zwoytlej miłoſci / Etora ku ſwey Małſonce
przed tym miał / tyleo ożywiła przygoda wt
dzianego ſlugi z nią / ſerce mu kaziła / a zwoła
ſza gdy ſie Maerki ſwey w tey mierze ró / ił
tam mu ſerce zranione znouu rozrzewniała /
radzac mu záwſze ktemu / aby to ſtraćić dal.
A gdy tey rad ſwoich wola powtedzial. Ona
rozrzewniona iako wilczyca niewſtydliwie
miedzy nie wbieżawſzy / tak te ſromociła. O
niecnotliwi Rayce Pana wáſzego / izaliſcie nie
przyſiegali Panu wáſzemu wiernoſci / a iſe
ſcie mieli zci tego ſanowac / miasta teſ zdra
dliwie mu częſć krádnicie / radza mu kurtwa
mieć zá poſciwa / nad to aby beſarty tey cho
wac miał / aſby przeciw niemu zbroje używali /
obaczte / iako ſuſnie a prawie Panu ſwemu
radzac / ná przyſiegi ſwa pomnicie / a obroci
wſzy ſie do Ceſarza rzekła: Synu miły / racz
moiey rady wyſluchać / y wſyſtko a wſyſtko
troie racz dac ſpalić. Jeſli z tych kłopotow a
fraſunkow wynieſć raczyſ / Etora ſie inaczey
ſkoczyc nie moga. Widzac Páncowie radni
upor wſcielley baby nie ſmiał ſie tey żaden
ſprzeciwic / a tak ſmutna Ceſarzowa wſz po
mocy żadney nie miała. Abowiem zá rada tey
baby

báby okrutney / rozkazal Cesarz ogień wsieki
przed Miastem warsadzić / ku ktorey robocie
trzydzięści oprawców wysadzonych bylo / koro-
ny Cesarzowa z tey dwoygiem dziatek zwie-
szenia wymotedli / ktora gdy lud wyrzala / iela
wielka mnogosc tey niewinności / y dziatek tey
cießko plakac / czego oni oprawce poniechat nie
mogli / z kad Cesarzowej niezmierny strach
przyßedl / y iela sie onych oprawców pytat /
proßac ich dla Panä Boga / aby tey nie ka-
ioc chcieli powiedziec / coby ia za wießa cia-
ßkość z tey niewinnemi dziatekami portat wia-
la / ieden z tych do niey rzekl. Ach miłościwa
Cesarzowa / czy ci mi to cießko / iż mam swa pa-
wiescia smutku W. III. przyßynic / ale iż tuż
ktemu przyßlo / iż rychle W. III. ogladaß co
sie wam z dziatekami ma stac / abowiemesmy
tuż z rozkazania Cesarzkiego / przed Miastem
okrutno kupa drow narzadzili / w ktorey W.
III. y z dziatekami spalic mamy / a tak iż to tuż
inaczey byc nie moze / nie lzs W. III. rady dac /
jedno sie Panu Bogu peruczyt / a tego kassl
zobac / aby on z miłościwie swego / raczył
was koronowac na onym swiecie ona korona
wieczna / za te dożelno / ktora tuż bez wazpie-
nia w kracce utracic musicie / za tymi flawy
z Miasta wychodzoc / wyrzala okrutne krogie
loze karcowskiego ußania / z kad sie porußyl w
niey strach cießki dla maki. przyblizenia / y la-
la jako-

ła żalosnie krzykiem tu Panu Bogu wołać
bárzo: Wszemogocy Panie Boże / coż wle-
dziec zymech Mareszał twoy obrażila a ty
mecz śmierć sobie przyšla godnie zasłużyła:
a gdyż eś iest twa nayswieższa wola y prze-
czenie / przeto też nie sprzećciwi wola ma przed-
stawięciu twemu / ale niech się dzieie według
umyślu twego świętego. Ale cie proszę Panie
o miłosierdzie twoie / byś się zlitował nad du-
śa moie / y raczył to obdarzyć Korona wieczna
a przytać to do Królestwa twego wiecznego /
a to nie dla duśe moiey / ale przez twoie nie-
zmierne miłosierdzie / uczyn to / y tak z wole-
kim krzykiem modlac się przyšla przed Cesa-
rza / Ktory tuż tam z Kadami a z Rycerstwem
stał / Ktora Cesarz uyrzawşy / bez odwolki tu
ogniowi wieść kazał / mówiac: Jesz sromocnie
przećciw mnie zgrzeşyla / y zrodes plodu dosta-
ła / a tak wespót z nim na zgubienie idź / a
wşakże mówiac to / dobrze się mu przed żalo-
ścią serce nie rozsiadło z strony oney miłości /
Ktora przed tym wielce kniey miał: Co oná ie-
bnał bazac na ziemi upadła / żalosnie knie-
mu mówiac. Ach namileyşy moy Panie rá-
czyş W. M. w tym mądrości swoey użyć / a u-
siebie to uważyć / coş wşak Cesarşka miłość
starşym mówiac obicowal y Panem Bogiem
swładczył / żadaćc mie w opiekę swa / zes W.
Cesarşka M. slubil zdrowia mego bronie / we-
dlug

dlug najlepſzey moſności ſwey / iako ſwego
właſnego. Przeto dla Pána Boga proſz nie-
rączje W. M. takowey przyſiegi łamać / po-
nieważci Pan Bog ſwiadek / ſem ia teſz przy-
ſiegi mey niwczym nie naruſzyła ani ſie ca-
przewiniła / ſkądbych ſłuſnie śmiercia Kará-
na bydź miała. Pozetoſ teſliſ umre / eady mi-
to nieſzczelna zawieſć przez zdráde ſpráwila / á
iako Chryſtus Pan moy / ca-
de te śmierć cierpieć / zá tych P. Boga pro-
ſzac / aby ias odpuſcił / ktorzy mi tey śmierci
przyczy na ſa / á z tad ſie wſytkim zewny plácz
udal / ſlyſzac tey jáłolne nárzełanie / á zwa-
ſzáb ubogich ludzi / ktorzy z iálmuzny tey wy-
chowante wſeli / ktorym pláczem Ceſarz po-
ruſzony y ſmátkiem żony ſwoiey / ktora ca-
wolna ku śmierci widział / od pláczu ſie powo-
ſćlagnać nie mogł / myſliac ze ſie to mogło zá
zdráde przydáć. Co Márta tego bagac przy-
kiem záwotela: Ach ſynu cóſ W. M. czyniſ /
ſemu odwlaçzala iſz tey do ognia nie wrzucá /
iſzaliſ dawno nie záſłużyła? ná co tey Ceſarz
odpowiedział / że ia to zá nie ſłuſna rzecz man-
temu zdrowie odiać / ktoregom bronie ſlubil /
iako meſz właſnego. Przeto uważaiac te przy-
ſiege muſe ia wolnie puſcić / y zárazem przy-
ſioga / że ia zdrowiu twemu niwczym ſkódzić
niechca / á zá tym Ceſarzowa byla puſzczona
wolno / cylek z Pánſtwa Ceſarſkiego byla wy-
wola

wetana / wespól z tey dżiałkami. Co Cesarzowa
widząc że żywet swoy dżiałowała prosić :
iż gdy już inaczey byds niemożel / prośe by mi
był przydan uczciwy maś / Ktoryby mi z Pania
stwą tego wyprowadził / abym na drodze nie
była zelona / ponieważ wtem iż tak część mo-
ja prawdziwie jest nienarobona / iako wafey
Cesarstwey miłości / tego P. Bogiem świad-
czę. Ale Cesarz tey wymowki wiaćey słuchac
niechciał / ona bacząc / iż już inaczey byds nie
mogło / płaczkowo od rad wsfyckich odpu-
szczenie wzięła / Ktorzy ja też płaczkowo żegnali
/ ale Cesarz przed wielkim płaczem daley
nie mógł / ale odwróciwszy się odie-
wał iey: Pozym ja żegnaly Panny y Pante-
żołasnym płaczem. Lud też pospolicy a zwla-
szcza wboższy / rātuncel iey straciwszy / silnym
głosem iey wyngania płakali / ona też od wiel-
kiego płaczu aż omdlewała / Ktora Szlachciana
kt okolo niey będąc podpomogaly / a otrzec-
światwszy z oney wdłości dżiałkami się swem
poćieżyła / Ktora ku sobie wstawiła w drogę
się puściła / iako niżej uslyßemy.

*Iako Cesarzowa z Ziemię wygnana piaciom z Rycerstwa
poleconam / ktorym rozkazano, aby ja z granic prowadzili
a w puszczy wielkiej opuścili. na ktorey puszczy będąc
przy skalnym źródle, oboje dżiatek straciła.*

Gdy się Cesarzowa na wodrowkę przyrzędziła / dan
jest wodny Koss ostodłany / Ku temu sto fantow wa zło-
cie / a fant był w czterech złote w słoicie w tamtym Kossu
to miał

to miała mieć na strawę. Nad to przybani też byli pleć
Mozow iacnych / aby to z ziemie tylko wyprowadzili do
od Cesarza tak byli przysięga obowiazani / iż imieli na
puszczy granicznej zostawić / Eterę pustynią a tak wielki
tak niebezpieczny był / nie tylko z strony okrutnego zwie-
rza / ale też z strony gęstego zboyszwa. Oni według ro-
kazania / wsiąwszy niewinną Cesarzową ze dwójgtem
dziatek też / z ziemie to prowadzili / na miejsce też naz-
mionione / czego też żalosnie użyli. gdy też tam odieje-
dzali / albowtem to z płaczem Panu Bogu polecali / mo-
wiąc: że też dla przysięgi / ich nie mogli być po-
teczniemy. Ona te też płaczkami żegnąła / praśła
ich / aby też jeszcze w tym posłuzili / a Mężonka też od-
męczyła o d. też miłych dziatek pozbrowili / powiadając mi-
je iż są takko a pomocy Boga milego / tak uczyniła i zgo-
dnie wyśłowić chce. iż usprzód Panu Bogu każe i zgo-
go będą godni / y nam starszym swoim to oschławy po-
stęże / by nas ledno Pan Bog na też puszczy od zwierza
złego / także y od zboyszow zachować raczył. co też też oni
winę Panu Bogu iż polecali. A ona im są takko
prowadzenie dziełując / z płaczem te pożegnała.

*Cesarzowa odiechana, iako wlecie zb. aduimfy
dziatki swe straciła.*

A Gdy już Cesarzowej oni odiechali / Eterę
rządzić / Eteręby się droga odrocić / a tak co-
rem pości go też stawało przez on les iechatą /
a gdy też cor zginął, już się też trostą poczala /
bowiem się puścić musiała droga nie bardzo
tęta / Eterę to przywiódła tu stało bardzo wy-
sobiey / pod Eterę stała piękney wody źródło
było / i z inaczey takoby krzyżal / nad źró-
dłem stało drzewo wonne / Eterę wonia bals-
amowej podobney była / tam nocleg sobie u-
lubi.

lubiwŝy / Konia odchelnála / aby ŝie w onych
pięknych ŝiolách paŝi / w ktore teŝ dŝiatki swo-
ie poloŝyla miadzy piéknemi kwiatkami / co
ŝie oko onego ŝrodia Kocháły / potym ŝa-
má przy dŝiatkach uŝiadŝy / ŝtrawy ktora z
ŝoba miała troche potadŝy / z onego ŝie ŝrodia
nápiła / á pocałowawŝy dŝiatki ŝwoie wedle
nich uległa / á taŝ ŝpracowana jazda ŝwa / tu-
dŝieŝ ŝalostíá wielka ŝiera / iuŝ iáko by ná
poкою / w myŝleniu ŝáŝnelá / wedle ŝpiacych
dŝiatek ŝwoich: Ale nieŝczęŝcie niedáleko od-
chodzác / ku niej ŝie ŝáŝa wrócił / y rozdárzy-
ło ŝey miejsce bárdzo niebeŝpieczne / ktore prá-
wie wŝytkim leŝnym obywatelom napospo-
liche było / bo tam dla napoju zewŝad ktemu
ŝrodliu zwierz y ŝboyce chodŝili / á taŝ práwie
w pierwoŝpy Malpa ŝie wielka nágodŝila /
ktora dŝiatki uŝrzawŝy / á ticho ŝie przylaŝ-
wŝy / ŝedno z nich porwála / á taŝ ŝe lekko od-
nieŝta iŝ ŝie Matka nie ocknelá / tuláiac ŝie z
nim po leŝie nálaŝla trawniceŝ / á poloŝywwŝy
ŝe lekuchno rozwiela ŝe aby z nim nágo igrał /
dŝieciatka ze ŝnu przebudzone iálo bárdzo plá-
kał / á z tráfunku ŝnadŝi ŝrzadzenia Baŝkiego
przyblałá ŝie zacny Rycerŝki gławieŝ z ŝlu-
ŝebnikiem ŝwoim: Ktory teŝ chybiwwŝy drogá
po leŝie bliđŝil / ten gdy uŝlyŝal pláŝ onego
dŝieciatka / nie mogli poniechać / by nie miał
ogládać co ŝie to dŝiecie / á gdy Malpe uŝrzal
bárdzo

bárzo sie temu dźwił / a lutulac dźcieciatka /
chtiał ie Málpa odiać / a takopolwiec do lu-
dźi przynieść / ale ona Málpa tak onego dźcie-
ciatka bronila / oczym niżej uslyfemy.

*Iako Rycerz iedno to dźciecis Málpa odiać, y co za
trudność z nim miał, iz mu go Zbojce odigli.*

Málpa z dźcieciatkiem igraiac gdy ku sobie
ieždneho wyjrzała / bolac sie igrazystá swe-
go stráć / ku lezdnemu / opuściwszy sie / do
twarzy mu skoczyła / a iz twarzy chybiła / su-
kney sie tego uchwyćwszy / z bruka suknie /
ná ziemiá spadła / y potym powtore tak ku
niemu skoczyła / że sie iey ledwie na koniu o-
part / iz go nie zerwała / co widzac on Rycerz
do mteczá siagnac musiał / a gdy sie zas nań
porwała / tráfil ia mteczem je iey noge przed-
nia ućiał / z kterym rázem málpa iako wóćie-
kla nań sie mitorala / że iey ná koniu ledwo
uśakowac mogli / z kad sie też y kon z bestwi-
wszy / przednimi ia nogami w skoku potoczył /
Rycerz z koniá skoczywszy / w lezaczki iey tak
glowe ućiał / że sie tuż nie potrzepila / potym
dźcieciatko wzięchszy záwinat zas w pialuski
iako mogli / potym ie w plaśez uwinowszy / do
siebie ná kon wźlawszy / culit iako mogli. A
málo odiechawszy znalazł sie z slugami swemi /
krozzy sie byli roziechali drogi sukac / a nie
nalazjfy ku niemu sie wrocili / takze iechala
neca przez las niewiedzac kedy. A gdy ná dree

je trąfili/ záraz sie zboyce ku nim nágodzili/
krerzy bacząc dżeciarko u nich / mstili tego
brzynamniey dostać / bo sobie zá to mieli / iż
ten Rycerz to dżecie iáklemu Panu wielkie-
mu ukradł / przeto tym chćiwiey ku Rycerzowi
y slugom tego siekli / ále Rycerz z slugami swo-
mi tak sie opatrzenie bronil / że trzech z nich
zabil / y wiele ich poranił / wóháłże bolac sie by-
ich wiecey nan nie przyšlo / spráwtal sie im / iż
tego dżeciarko nie ukradł / iáko go perwa-
zali / ále iż go máłpie odbil / y tego im zábica
máłpo dowiesć chćial. Ale oni gdy przećw-
temu walzyć przestác niechćieli, ázby im
dżecie dal. On chćac bezpieczen bydz / á tym
predzey im wiechác / gdy pieśy byli / oddal im
dżeciarko / á sam z sluzebniki ledwo ućiekl.
Zboyce dżeciarko ogladawşy / widzac iż pie-
kna bylo / rzucili los o nie ktoby se z nich
nieść miał / y trąfio sie że go nieść miał z nich
naycelnieyşy / ten áby zbył oney ciężey / wnet
im rády wodał / áby oni nie wieşćalac z tym
dżeciarkiem ku portowi móřskiemu šli / á tam
go ludziom kupieckim ukázali / ponieważ cá-
m z Franczey / z Normándyicy / y z inad wiele ku
pcom przychodzilo / á iż to dżeciarko piekno-
śćia swoia ukázanie / iż jest domu wielkiego /
drogo to nam kupcy záplóca / tey nádzienie be-
dacy / iż ten kupiec bez zysku nie bedzie u ko-
go je nayda / gdy sie go wopytálo / á przeto
ráns domozşy / iákowiec piemiędzy pozujemy.

Iako Zbojce do Portu przynieśli, przedawac, a Klimunt
go z Paryża kupit, a do domu przyprowadz.

Zbojcy oni dostawili momie dzieciatku do
Portu ciagnali, ktore gdy kupcy ustrzeli /
pytali ich iesliby przedayne. Oni odpowied
dziali: ijesmy z nim dla tego przysli / a gdy ich
pytano / zaczby ie dzietzeli / czynili ie za czere
dziesci funtow we zlotie / z czego kupcy sydzi-
li / z nich sie nasmierzali / dziesiac tm funtow
dawali / ale oni niechcieli. Tymt kupcy w o-
kracie / bol glowiek moznay z Paryza zrobzeny
Francus / ktory pielgrzymowal u Bozego gro-
bu byl / a na ten czas odprawiwszy ta drogę /
tu domowi w tym okracie iedal. Ten gdy to
dzieciatko ustrzal / bardzo mu sie go serce chwy-
cilo, bo sie mu dla tego piekności spodobalo
iż za ta cena czterdziesti funtow we zlotie
wnet za nie trzydziesti postapil / y za to go do-
stal / oproz co wamce obiecal / ktora mu g-
na morzu zywila. Szab od kupcow swego okre-
tu wotele uraganu / y po smierwista ucierpie-
musial / bo sie iedni uragali / mowiac: iż e-
nazbye musisz zlotá miac / gdyż eść wiele
to dziecie wazył / drubzy mawili po smierwo-
lac sie / iżby to dziecie wlebszy summy gedn-
było / y sam też czestokrot tego żalował
Tak do siebie mowiac: A cożem ja za holor-
glowiek / kupic sobie obciążenie / za drogę
pieniadze a bez potrzeby / wśak je zasto sob-

zmysli wybil / tak ludzkie posmiwisko tak
y swote / mowiac tak na umyśle swym: A
coż wiedzic iesli moy syn domá iesze żyw
ktoregum odiechal? a iesli umarl / ocoż inne
go dziedzica miec bede / żywił też test / tedy mi
dal Pan Bog tak wiele dobrego / że obudwu
bestatecznie opatryc moze / gdy sie ich tuż w
mey / y w ziemney starości wiecey nie spodzie
wam / a tak sie zaś sam utulił / zwołał gdy
na ono piękne / a wiele dziedzictwo woyzrzal /
ktore picelowawşy wszystkie taka mysl opu
ścił. Ale gdy brzegu došli / gdsie tuż wysieść
mieli odnowił sie Klimuncowi żal kupna tego /
obowiazem tuż dziedzic ono na swych plecach
nieść musiał / a wśakże mu iesze wiecey o
mamke sio / ktora mu pieśe iść niechciała /
zestokroć prawie oczekiwając praca ona for
nie obciózal / ale zaś mając że to że to nań
tak Pan Bog włożył tego pamięć do klas
nieść pokornie to zaś cierpieć myślił. A chcąc
żeż zaś mamce zfolgować / kupił Osta dla ntey /
a ktorego to wsadzilişy / sam przy nich pie
do sędł / rownie takoby Cygan do Paryża
zyciagnal / gdsie aż go wszyscy znatom
wstawie witali / wśakże też z strony dziedzic
tak wiele mu posmiwiska czynili / mając że
o izby to idac po świecie gdsies na drodze bli
go przyrzadził / a izby wstecz idac był nim zaś
mucon / choć im starzec powiadał / iż ie z zamo

rzá miał / sednak śmiechem musiał swe p
śmiewoce utulić / á smiechu śmiechem zbywa
á nie rzekłby też był nić / aby był miał dom
z cąkowymi gośćmi wdziesię przzywitan
mieć / tylko iż wadra małżonka rozumem swo
to ogarnęła / mają dawno niebytnego laska
wie witała / także mianco z dziećciem wsi
la twarz okazała / niechtąc nagle strudzone
złowielka ogo turbować / ale wiecey o tym
myślac czymby mu wczesność wyrzadzić m
gła / aby sobie wychnął / miałac za to iż te
czasu doyleć będzie / o dziećciem sie tym wywo
dzieć / tak sobie myślac / że mu to dziećcie ta
wielki Pan chować dal / á to z tad iż ono dzie
bardzo piękne było / y chadego powie. Ale
wychnie niu á rozgłoszeniu swym: rzekł R
munt do Małżonki swey: Miła Pani mo
dziwno byds z strony dziećciaká tego ktor
z soba przyprowadził / z kad ábo za iaka pi
czyna sie to stało / iac wprawdzie wiem tak
go dostał / ale z kad jest ábo iako starszym sw
odiate jest / wiedzieć tego inaczey nie moze
br / tak / iako ci o nim powiedzieli / od ktor
go mam. Zboycy jedni odiali go złowiel
wi Rycerskiemu / ktorzy przez puşko á
wielki, z dziećciem samoczwart iadac n
pie go odiali / y tak z trudnością tego biębi
dla niego małpe wielka zabić musiał / z
małpe samiz ci zabićo náleżli / ktorzy to

ta Rycerzowi obblił/ gdy z nim ku morstie-
wu portowi wysłi/ co dźtecie przedawać/ a
o te temu za spobárzeniem wrócić/ Ktoryby
zgubionym dźteciarzu pytał/ bo oni iedną
wysłi/ iż co dźtecie musi byđz stanu wielecie.
o/ co mi sie y samemu za użrzeniem zbáto/
ponieważ sie oni przedać dźteli/ a mnie serce
dźtecieciu bárdzo páłato/ dla iego przys-
nosći/ y iak mi wiele myśli przypádlé abym
nie opuśczał/ gbyś bez tego być nie może/
ny mnie y tobie w starosći may ochłoda byđz
te miało/ iesli mu Pan Beg zdrowie da.
Capzod wspominałem sobie miáternosć náše-
oro nas. Pan Beg obdárzył raczył/ iż icy
domu milskemu zostawić nie możemy/ iako
temu własnému wychowánium/ bo áżem ia
nniał ná Klauduška syná mego/ Ktorzgom
c po odpustach żywo domá zostawil/ wśak
myśli/ coś wieđzić/ iesli go żywo znaj-
á iak iuż tego beda namiastkiem miał.
yśliem zaś iesli moy syn żyw iesť/ tedy go
opatrzyć czyn mam/ że y temu zóstka
ś moze/ a iesť sie przytrafił ten/ komu to
cie nálezý/ zaś mié ten w zgubie nie zósta-
/ gdy mu te przywróce/ a iś ie bacze byđz z
au poważnego/ siewicie mi sie náklad nágroci
może/ gdy sie swoym starzym dostanie
zstátek/ náđ to wśycko Besta zapláca
winie/ izem sie náđ nim zmiłował/ a iś mi
było

było przyiemne / wŝytkie trudności mimo ŝe
poŝciać / nie mogłem ŝe porwŝciagnać bym
go kupić nie miał / y dalem im ŝa nie / coć
potym powiem ; ale iŝ to dziećiatko / bar
dzo młode od ŝwycch ŝarŝych ŝracane ieŝt
nie moze wieśćcieć / ieŝt iŝe ieŝt ochrzczone alba
nie ; A tak / naprzob o tym poradźm / aby
ochrzczone było. Żoná tego w to rada zezwo
liła / y kroczo naprosiła / y namowien ieŝt
ná chrzcie Florencem. Wczym tak iuŝ poprze
ŝarŝy / wróćim ŝe z rzezo do brata ieŝt / Eo
ry był przy macce ŝwey zoŝtał niŝ ŝe oceniła /
a tak od Lwice wzięty / tak iŝ obudowa matki
ŝraciła te ŝpac.

*Iako Lwita dragie dziećie Cesarzowej wzięła.
y z nim uŝła.*

Cesarzowa ŝasnóŝy z cieŝkich ŝwycch ŝraŝonow / ni
nie czła gdy icy młpá Florencá wzięła / Ant ŝe oc
eniła / áz icy Lwica przyŝedŝy / y drugiego wzięła / Eo
re gdy w paŝczce ŝwo uŝła / dziećiatko ŝe ocnióŝy
kryŝnelo. Matka ocnióŝy uŝziła dziećie ; nim przy
iła. Oná dopadŝy kóni / zá niŝ ŝe puŝciła choc go
ŝaŝo noŝe / ale Lwica gawiniámi biezo z oczu icy zgi
nala / Lwica z gawiny wyŝedŝy ná polko ŝe wala /
choc dziećiatko ono Lwicom ŝwom donieŝe / z przygo
dy ŝe Gryŝ nágodził / Etoy paŝwy latáoc ŝuŝal / y
uŝził w oney rowninie Lwice / á oná paŝwa nieŝe bo
dziećiatko było w powieću u Lwice w paŝczce. Gryŝ
choc icy paŝwa odieć przykro ŝe ná nie ŝpuŝcił w prze
dnie nogi iŝ niawŝy Pa gorze ŝe zá niŝ wŝiŝ / iŝ bromie
mu ŝe nie mogła / niechciła dziećieć upuŝcić / bo gdyby
te była upuŝciła / on by iŝ teŝ był z gory upuŝcił / á po
dziećie ŝe lotem puŝcił / á tak iŝ ŝe tego doczeć ni
mogi

ogól. nād morze sie znto pušćil, a iz mu čieja dole-
dāā lebwō wpsu znto doleżial / a nā piastu morstkim
sio upadl. Lwica tāko niesprācowāna / gby nā iztemle
dāā wnet dziećie porzuciłwšy / zē poslednio noge Gry-
s uiowšy / przykōsiłā mu iz Gryff ktory sie byl dāle-
m lotem a čiezo zwordowal / gdy ten čieffki bol przy-
godl. tedy bārdzo zemdlal / tāk iz n. m. lātwe iuz Lwica
zładwał; a przywycierzysšy go / potym go umorzyłā /
baczysšy go zdechłego / dla płāczacego dziećiatkā bie-
żālā / a bacząc sie byē Lwica swolch obliroćidā / nā ono
dziećiatko zolobliwte wglōdājąc / rozmisłowālā sie go /
gd to iz mieko przyćiskālō / przedko knimiu sie mialal tā.
čoby dziećiatko utuliłā / a mielā pozbyłā / ktorego sie by-
tāk wiele nābrālō / iz chwila w swych dzieći nie byłā.
dziećiatko iākto globne wnet cyceł uisłō / y ielō z wielkō-
čucia sūdē / a tāk sege usłelō / co Lwica bacząc / iz iey
ntāstko Lwica bylo / tym sie go lefcze bārdziej rozmislo-
wālā / y ukopawšy w piastu suchym doleł / gniazdo mu
czynilā / w ktorym by go leżec przy nim mogli zāgrze-
wāć / y tāk czynilā przez osm dni / pozt nie byłā nāleżie-
nā / a gdy sie iey leśē chiełō do onego Gryffā zābitego sła-
z ntego sie nālādilā / potym sie do dziećiatkā wrocilwšy
y cłāmī karmilā y poilkā / a ieyktem go swym podcielā-
kō aby chodego leżālō. Cesarzowa smutna dżistki swe
kaciłwšy / Lwice tākze niewiedzāc gdzie sūkāć / nā dca-
nyš w smutku iedālā / a zeby wzdry iākley rādy / a poie-
chy dostāć mogli / y niebacząc gdzie w leśte byłā uslyšā-
lā gālnō ludzi wielu gadāiōcych / y ochłodnelō iey ser-
ce / zāczylā kuchić / w ktorey by to stranie bylo / co gby
zabacylā / kō glosowal sie mialā. y obaczylā iz niedāleko by-
lā brzegu morstkiego / do ktorego nā ten zās okrac przy-
stopil / zblōdziłwšy nā morzn / bacząc ze sie im mial przy-
stowny wiētr udāć / przystāpili dla lepszey bezpiecności.
Cesarzowa knim przytechawšy / smutku swego ulżyłā /
y to z strony lepszego bezpieczeństwa / y samer bezregulne-
czelności / a bowiem iey iuz izy bylo gey sie do ludzi do-
stāłā / ktorym przynamniēy ułżazē sie mogli niefortu-
ny swey a smutku wielkiego. Do ktorey przytechā-
wšy przyłō dołōdby myśliły / a gdy iey powiōdzieli / iz
ich miē

ich wielka cześć / po święcie pielgrzymując / do Jernsalem
umyśliłi Grob Boży nawiedzić / prosili ich aby to
soba wziął / czego ten Patron z chęcią pozwolił / pyta-
jąc ten o smutku ten / y co to tu sama w ta puścić zamiesz-
kało. Gdy im od poczetka wskazywała powodziła / samey
tylko zacność odpyłając wielce ten wskazywał / a
bacząc pogodę / znova się w drogę puszcili / ale w kilka dni
zad powietrze wstało / a bacząc wyspa przed sobą / Entem
przypuścili dla ciężer.

Iako Cesarzowa Lwice nalażła, a dziecię iey odjęła.

Gdy już Cesarzowa towarzyszką dostala /
z ktorymi się przez morze puszcila / w kilka
dni powstało powietrze / ktore ten prawie ku
szczęściu bylo / abowiem te przygnalo ku temu
wyspowi / gdzie był Gryf Lwice z iey dzie-
ciąciem zantost. Bo gdy staneli wysli z okrę-
tu niektorzy / na wyspe przechodząc siet młot
tam to miejsce za bardzo niebezpieczne / ponie-
waż między wodami leżąc / nie mogło bydź
od zwierza dosiężone / a wśakże przechodząc
się / trafil na on dot / w ktorym Lwice leżąc
przy dzieciąciu / na ten czas była w sned / co o-
baczywszy / dzieciąciu się dziwili / a Lwice się
ulekli / cał iż przed wielkim strachem restno
ich na drodze bylo / niż do okrętu došli. Przy-
szedszy do okrętu / ieli drugich ostrzegac / aby
się tam / na przechadzkę żaden w mala nie ku-
sil / mówiac : że tu na tym wyspie Lwowie
mieszkało. Ale nadziwnieysza / skąd ludźi
dostawało / abowiem Lwice ktorachomy naco-
desli wedle waluchnego dzieciąćka zasnę-
wszy

wŝy leży. Cesarzowa slyŝac te wteŝć / wnet
ŝie poruŝyła / uŝwoliac że co peronie dŝiećta mo-
te iŝt / bo mi te Lwica wŝtela / a tak proŝiła
prze Boga / żeby tam kto zna ŝedł / ale nie
był żaden coby ŝie chciał tego wazyć / y owŝem
tey wŝyŝcy odradzali / aby ŝie tego nie wazyła
mowiac tey: żeć to niepodobna rzecz / aby tu
two dŝiećta bydŝ miała / ponieważći te na leŝie
Lwica wŝtela / tedyćby z nim przez morze nie
plynela / boć Lwicy plynac nie teŝć rzecz
przyrodzona / a owŝem z dobrej woli by ŝie
tak miała daleko puŝćć. Ale Cesarzowej
z chuci ŝerce palalo / tey nądŝiećta bedac / iŝ to
peronie dŝiećta tey / choć tu Lwicy trudno
było przyŝćć / przeto tey nie mogli niŝć po-
wóŝciognoć / iŝby nie miała doyŝrzeć teŝć tey /
czyli nie / a niemając koby z nią ŝedł / proŝiła
dla Pana Boga / aby tey nie odieŝdzano /
ażby nas przyŝiła / co tey z lutoŝći dla wielkie-
go ŝmucŝka tey Pácton przyobŝecal. Ona wŝiła
wŝy ŝwasty umyŝł / ktory z chuci miała Panu
Bogu ŝie poruczaiac poŝła tey ŝaćć / ktora
gdy znalazła / ŝerwnie ŝie zlebla / ale iŝ dŝie-
ćtao ŝie znalazła wielka chuc ta zdela / ktora
z tey wŝyŝćte boiaŝń wybiela / choć tak
wieleka w tey była. A tak ŝie uŝilnie ku Panu
Bogu modlić / one Lwica zaćlinac / mowiac
temi ŝlowy: Ach wŝŝchmogacy Pánie Boże
Dyŝe / ktorys dla miłoŝći głowieŝey / Sy-
na ŝwo.

na swego ledynego na świat zeszł / a
choc przez swierc tego / wybranyu swym do
pomoc / raczył mu moc Bestwá twego na
on czas oblać / aby zły grzeszny złowiel mógł
sie nad nim pastwić / a zdrowie mu y żywot ode
lać / abym ja z mocy tego te niewinna dusze /
mogła mu odlać. Co gdy oemawiała / Lwica
ca sie ocknała / y porwaroży sie na nie / laska wie
sie tey skawła / abowiem porostawoży / ro
wnie tak pias który sie bicia dot / stłoniła sie
przy dzieciatku / a ogon swoy pod sie cula /
okazuiac po sobie wbytkę laskawosc. Co Ces
sarzowa wdzac / oemielila sie / y przystapi
woży z lekka / dzieciatko podniosła. Lwica na
nie laska wie poyrzarwoży / wnet za nie wocz
stopy tu okretowi flá / eo gdy wyrzeli oni
ludzie w okrecie / bázro sie temu dziwował / a
wskázze tey dowierzać niechcieli / aby ja do sie
bie w okrec mieli pusćić: przeto wbyscy lueu
lac sie Cesarzowoy / by ja tam mieli zostawić /
woiall zdáleka na nie, aby co wstok przyspie
byta na most do okretu / aby go zerwać mogli /
staroby weflá. Ale Lwica czuła tey piatami
flá / przeto storo ona do okretu weflá / wnet
lawa albo most zepchneli / z ktora lawa y
Lwica do wody spadła / a oni sie prebka od
brzegu odbili / is ich na wobsie doplynać nie
mogła / wskázze to wbytkę Lwice odegnac nie
mogła / abowiem sie w piaw pusćiwby okretu

Chwy.

chwytala / y tak czesto stakala / iz sie iey zdawa
rzylo wstoczyć. Ci co w okrecie byli bardzo
sie iey bali / pokliza nimi plynela. A gdy juz w
okrecie stoczyla / dobrze drugi z stozry nie wysto-
czyt / wolalby sie byl doma widziec / niz do
Jeruzalem pomyslac / tak tam drugiego na-
bozenstwo dolegalo. A w szafie nad wyszlych
domniemanie / gdy Lwica w okrecie wstoczyla /
tak cicho a pokornie miedzy ludzmi sie cisnela /
ialo kaskawoy ples miedzy ludem znatomym /
nie nikomu nie czyniac ku Cesarzowey prosto-
bla / a przybedszy ku nley / na dzieciatko po-
zrzawszy u nog iey legla.

Jako Lwica tego rozstrazala, ktory Cesarzowey gnali czynil.

TAK Pan Bog zaslci swey te wygnana
Cesarzowa / y z dzieciatkiem iey opaczyl /
iz iey ona Lwica nie tylke matka / abo su-
ga powolna byla: ale tez osobliwym strozem
y obrońca. Abowiem gdy sie celnieyby Bo-
sman pieknościa iey utowil / kusil tego ro-
zmaieym obyczaiem / ialoby iey przyajni-
doyc mogl. Ale uztawa Pani chcac czesc
swa zachowac / mdrze go obrawila ze ona
maza matac / innego nie potrzebuie / prosiac
go / aby iey swym zdaniem poniechal / upo-
minac go / iz z tej rzeczy nic nie miał / on ialo
niemostydliwy widzac iz mu po dobrej woli
stac sie nie moglo / czego zadal / nocy iedney
gdy ogien w okrecie pogaszon byl / a noc cislo

mna

mna była / rąm owšem gdsie Cesarzowa
swoy počoy miała / przytášil sie ten niecnota /
kufac sie iešze swym zálecáním / á gdy ba-
zyl iż wraz bylo / chciał gwałtu pokusie / Ce-
sarzowa otrzyl uzynila / ráctunku prosila /
ale niž tey przywoda zwiędzieli / Lwica porwa-
wšy sie z lezey swey / w biedy sie z nim udala /
niž on o obronie pomyslił / iuž kšiki z niego
padaly / máto byl pancersz pomogł / bo go
w štuki roztárgala / y ná počoy swoy legla /
šbrotwšy swo robora / bošac sie by záš ná nie-
druga nie przyšlá / bo šasiectwo ocknowšy
sie / á wyrozumiwšy od rych ca žuli / rzekli
wšyšcy / že mu Dobrze uzynila / á z šed Cesar-
zowa tym w wielšey šticieli mieł / goyš cák
Boška pomoe á láške žná byé baczyli. Ce-
sarzowa tež / badac wdšieczna tego dáru / a oš-
šerzenia Božego / wielce oney Lwice šano-
wála / we wšyškim tey doštatek žyniac / ile
á morzu bydš moglo. Ale dnia Tiedžtelnež
žzyiechali do Jopy Míšta / przy štorem ná-
šore wysiedli. Cesarzowa chcac šrob-
wicey náwiedšie / záplaciwšy myto žwy-
žayne á Bosmány obdarzowšy / dšlešowalaš
m zá dobro wola / štore oni ušciwie wypro-
šadšili / šonia tey wywiedli / y náni tey po-
šagal / á Lwica tuž przy niey šla / nigdiey
šey žoštatoc bárzo tey pilnowala. Tamže
š Jopy ten dšien žoštala žinnemi pielgr y-
wami

mami / a nieszawierz wespelz nimi do Jeruzalem
techala / a tam takze miejsce swiate nawie
dzaiac Panu Bogu dziakowala / iz to tak
przeprowadzil / prozac tez za Pana
swego ktorego luz widziec nie myslila / co dzi
wnie Pan Bog zszadzil. Po obeysciu miejsc
Swietych / wsiadla zasia na Poni swoy wespel
zdziatkiem swym / a gdy przez Jeruzalem
techala / wyrzał to jeden Siemianin / a zluc
wawszy sie nad tey gostino / przyjal to do sie
bia w dom / czynic tey wze wsem wzegnosci /
mial to w uczynosci / y malzonka tego / do
zwalatac tey u siebie miekac do kadby sie tey
podobalo / za co mu bardzo dziakowac / miekac
la tam dlugi czas / ktora tu zostawmy z tey
Lwica y dziatkiem do drugiey sie wrocimy
y ogladamy takze go Klimunt y malzonka te
go chowa.

*O wychowaniu a cwiczeniu Klimuntowym a iako
Syna swego y kupnego obmyslal,*

Florenc bedac dziatkiem malinkim gdy
go Klimunt w dom swoy przyniesl: a synem
go sobie policzył / Klimuncow syn tez maly
byl tak iz nie baczyl przyniesienia tego / prze
to go sobie za brata mial / poniewaz iz tego
staszy przed nim catli / a siedzi nie wiedzi
li co sie dzialo. A iz tu Florencowi starsi
wielka klonnosć mieli / a osobliwie Klimun
towa ktora sie w nim tako w swym wlasnym
kocha.

pochwała / czyniła mu z chęcią wszystkie wzro-
sność / a iż miał być wzrostu wielkiego a u-
darnego / wnet z młodu spero rost tak iż Klau-
dyusz / a sz starszego / w praktyce czasie wygo-
nił / los Klimunt widząc rostego w czas się
o tym starać / aby wnet z młodu takie
ćwiczenie miał / by młodego łatwiej przycią-
gnąć niż starszego. Przeto Klimunt będąc czo-
wież lerny / rzeki do małżonki swojej / mila zo-
no tużesny ludzkie zśli / a mamy te dwa sy-
now pędrostych / potrzeba te nam tu czemu
wprawić za naszego żywota / abychmy ich /
tak bez rzodu nie odmarli / a tak coć się na-
lepiej zda / co też poradź tu czemuś by te nayo-
lepiej ćwiczyć : Ona odpowiedziała / wo-
wioć : Panie moy mily / mam za to / iż ty to
rozumem twoim opatrzyś / a każdego z nich
według godności tego postanowiś. Ale iż też
Panie chcesz wiedzieć co by się mnie z nimi zda-
ło / nie iżbym ciębie użyć chęta / ale co się to-
bie nalepszego zda / co y ta zezwolić chce / a me-
go domniemania odstapia / a wpałże to co
się mnie zda / mam bacznosc na Klaudyusza /
syna naszego własnego / iż Florencowi we wszy-
tkim nie równie / co się dotyczy wzrostu y
mocy, a tak eś słabosc tego niemu lepiej
nie słuszy / tak tu odmientaniu pianiedzy / a
bowiem to siedząc na miejscu / bez dźwiga-
nia y pracy wielkiej czyniac : a pilnując /

może sie żywić / a Pánem bydź. Przeto mi sie
zda / iżby mu dać z kilka set złotych pod rece /
a spáczyc takó sie chce postawić. Florenc zaś /
iż jest udány a mocny / mogłby sie z bydlem
biedzić / a rzeźnikiem bydź / baby on mogli
ćwierćcia y półciem rzucić / a iż też to jest obe-
ście dobre / zwołaszá gdy jest czym pociąć /
może sie w Proce spánożyć / piliwiac rzemio-
sła y wagi ; cołby sie mnie obu zdáło / teśliby-
ście wy co lepszego nie czuli. Klimunt od-
powiedział : żeś ty obudwu bárdzo dobrze o-
páczyla / a ta też tuż ná tym wyroku twym
przeszáac / skutkiem dlugo nie odwoleka / ale
oto wnet zarazem Klaudyuszá w Kram posá-
dza / dawşy mu pieniedzy. A iż też mamy
dwá Karmne wóły ná staniu / które też iuż do-
syc zlábdly / posle Florencá z nimi do rzeźnika /
niech ie przy nim blię / a ná táká mu porobiel
niechże wagi páczac : spáczy co wybierze / a
potym sam po przeżyżeniu / pokusi sie też wle-
cey / a iż sie dobrze wpráwi. Wstawşy tedy
Klimunt z zaránku / weszwał swoch dwu synow
przed sie / y przed małżonke swoie / ktorzy
wnet obádwa schedaźnie ubrání / takó ich
zwoyżay byl / przed ebiemá stánell. Rzekl te-
dy do nich temi słowy : Synowie moi mili /
iuż baczyćie / że męstwo wáşe blisko jest /
starość náśá iuż tuż jest / zá która sie smierć
takó ogon wleze / prawdać żeśmy w wycho-
waniu

waniu waszŷ / wielka pilnoŝć mieli / y o waszey
wzeŝnoŝci pilnieŝmy ŝi ŝtarali / a wŝadŝ te.
ŝza tego potrzeba / byŝmy wam rãdzili / a tego
teŝ trzeba byŝcie na to baczyli / abowiem rãd
da naŝa ieŝt / o rzãdŝie y wolnoŝci waszey /
ktoraby wam zãŝ po ŝmierci naŝey ŝluzac /
wzeŝnoŝci wyrãdzãla / ale iŝelmy ŝalu na
ŝego nie pewni / lepiej wzeŝ niŝ potym - A
tak cy Klaudyuŝte , ŝolgeny rãdzie mey / ku
ktorey ia tobie pientãdzini pomoga / a bodŝ
odmientãczem / bo odmientãtac ŝtoto na ŝrebro
ã zã ŝtoto takŝe inna moneta / moŝeŝ pilnuiac
tego wielkim Pãncem zoŝtaã. Na co Klaudyuŝ
odpowiedziãl / iŝ coŝelwieŝ wy mnie rãdzie
cie / to rãd czynic beda / y nie tylko mnie ŝa
mego ŝwiczyã beda / ale teŝy brãtã mego / iŝ
rownie zemna iednego obeszãcã badŝie. Ale
Klimunt Ociec ich rzekl : nie ŝynu , brãt twoy
nie maã hãndlu przeŝtãdzãã ale ŝwe oŝobliwie
obeszãcie ŝwiczenie / ma mieã wedlug udatno.
ŝci / a to dla tego / aby tey mocy y pracy ŝwey
debremitã ŝasy podpierãl / ku ŝzeniu temu nays
lepiej rzeŝnictwo pomoŝe / abowiem ku no
ŝeniu dobrych chuŝtych wieprzow y cielãt /
bo ma po temu plecy ŝerokie y rãmia nã mo
cne / A tak wewzawŝy teŝ Florenca / rzekl
do niego : Florencu ŝynu moy mily / wieŝ iŝ
cie milute / a tak bodŝ dobre y myŝli / a ŝmiel
ŝie ku temu wiey / a patrze cie debrym rzemio
ŝem

stem / że grosem możesz tazy zarobić / bo á
kraj lepsze kasy te / takó rzeźnicy / ábo kóo le-
psze wino czerwone y białe piłe y jedno oní / o
zakóści sie go nie ma zachćiec. Tedy to zle-
dnatem éi Mistrza Dobrego / krotemu ód éie.
bie niemáto mym dáć / tšby éie Dobrze náur-
czył / przeco nie trać plemieczy. prójno / mley
Dobro bacznóść takó éie uczył bodzie / á przy-
tš pilnóści žebyś chodogo spráwował. á ma-
drze przedawał / mátas Dobro bacznóść ná
wage. Tlie czyn ludzóm kzywody / á siebie ško-
dy. Tuno tedy ráno wstawóšy / wézińtš. to
Dwa wóly / á poydóštš z nimi do rzeźnic / á be-
dóštš sie pytal do Gumberta: ten éie uczył
bodzie. Florenc rzekł: bardzo Dobrze Panie.
Wyze / wšytko to uczynie częście mi rozkaza-
li: Tázakórtz tedy wstawóšy Klimunc wozbu-
dóšil syny swe / jednego do odwieńnego kras-
mu / drugiego do rzeźnišć poslal / y pomogł.
Florencowi wólów bá rogł zwiezać / áby ta tym
łatwie wólód: á gdy do rzeźnic z nimi przy-
šedi / trąšil do suchwałca šlugi rzeźniczšć / krot-
rego zopytal: Przytaciela próše éie ukáz mi
tu do rzeźnišć co go Gumbertem zowio.
Rzeźnišć ten łupil wólú / á obeyrzawóšy sie ku
niemu / użyztał go ze dwómá chłstami wól-
tami: Al iž topor rzeźnicy ná ráwnieniu miał /
rzekł do niego: á cožci po rzeźalku / á bobys
tež chćiał rzeźnišćiem być. Tš co Florenc ode-
powie.

powiedział: A czemu nie / wśak mam Wycę
przemężnego / ten mie może założyt iż usta-
wienie moze mieć bydła karmnego dostatek /
wieprzow / skopow / y wolow : Abowiem O-
ciec moy powiada / iż co rzemieślo są dobre /
że grofem moze trzy zarobić / a przeto rze-
źnicy naylepsze kasy ledzo / naylepsze wina pito :
rzeźnik słysząc prostała bydzac z niego / iak mu
grozić / ukazuiac mu sie gniewliwym / rzekł
do niego : A coż niecznośliwy łorze / przybe-
dles z rzeźnikow bydzic a z nich sie natrzofac
O nauczesz ia ciebie rzeźnictwa / kedyć le-
zbite iako wolowi / a radzeć nie nawillay sie
tu wole / byś potym nie zapomniat z kadeś
woły przygnal. Florenc mniemaiac by bez-
śmiechu / nie dowierzal mu / ali potym by
woły / chciał nazad do domu powiadać Wycę
iako przywitan był. Ale gdy był wórzod
drogi do domu / potkal go myśliwiec / nieo-
sac Regulca na rece / Florenc zdoleka pra-
ka obaczył za wolmi idac / y przypatrzał sie
mu pilno / do kąd ktemu nie przyiechal / a
gdy sie wż ku niemu przybliżał / chutliwie go
Florenc spytał / testiby mu on prać nie był
przedayny / Myśliwiec był zley woli / pode-
bno mu sie źle polowalo / iadac proźno do do-
mu / y mniemal by z niego chłopiec bydzil / prze-
to gniewem nań zawolal / coż cobie łorzyku
do mego prać / on zaś chutliwie do niego

Rzekł: Ach Pánie dobry nie młeycie mi zá zle/
ále tréli wam ten prák przedáyny powiedzcie
mi dáms wam zán co chcecie/ Myśliwiec sie
udobruchał / ácz musie nie zdálo by miał ná
tárgu bydś / rzekł ná járe ledwočbym go dáł
zá tych dwu wolew. Florenc sie uradował/
mniemájac by ná frymarcku zyskał / wnet sie
ku zgedźcie miał / y rzekł: Pánie chęśli woly
zán mieć / owo ie wéście. Myśliwiec rzekł:
acźci nie stoi zá moie / áleć to dla twey chęci
uczynia / á tak sie cárg skóńczył / obiemá bylo
nie žal / bo ieden mniemol / á drugi wiedział
iź lepiey w młesćcie niź ná polu pálował / le-
pšy giel niź mótł / á chęłaz obá pracy. Flo-
renc teź mniéy miéśa miał z páry wolew / niź
Myśliwiec z Brogulcá / á tak z owego dobrei
go tárgu šedł wéśolo ku domu / wzgládnájac
ná prášká swego / bo sie mu tak wielce pádo-
bał iżby byl piórka po zlétemu nie dáł. Šaco-
wał go sobie zá onych što wolew á iáki y sam
myšli byl / taká y Wycá swemu przyczytał /
wáśis zá to / iź gdy Włéćc iego tego práká u-
žrzy / á dowie sie iź tylko dwa woly zán wšé-
ro / ledźcie sie temu dźiwował. iź ten prák tak
táni: Šta myšla ku domowi idac / uyrzáb
Wycá przededźwiami siedzac / á on sobie roz-
czyywa sam z seba mówiac / iź moy Florenc
woly d. t. d. lupi / y odprawi wčas přáed po-
ludniem / á štoro po obiedźie / zgotwie do iá-
ci ku.

ki tu przedaniu / tak wsparły się na rękę
pod brodę / sam z sobą rozmawiał / a umyśli-
wszy już powstać y do domu wnieść / peyższy
na ulicę / a Florenc przed radością staże /
prał mu na rękę pierzcha / a dzwonkami
bizań / krewnu Florenc tym bardziej wykrzytał /
mniemając by się z nim prał y Ociec widząc
radował : ale Ociec tylko się dziwował co syn
za prała niesie / a gdzieś wolow odjechał / a
tak gdy się już przybliżył / Dycu pilno było / o
wolach naprzód wleźć. Florenc też co w
sercu abs w myśli miał / o tym też powtórzał
mówiąc : Weyrzyście Panie Dycze iako to jest
piękny prał : Ociec o wolach syn o prału.
Chcac Ociec lepiej sprawę od niego mieć mus-
siał się z nim pierwszy około prała rozmówić /
aby się potym o wolach od niego dowiedział /
bo dobrze baczył / że ona chce tu prałowi /
wszystko mu z myśli wybiła. Przeto Ociec
rzekł do niego : Tu coż to za prał jest / skądże
go masz / abo cości po nim / abo koczci go dal ?
Na co Florenc odpowiedział. Ach moy iako
ślawy Panie Dycze / y tegoż piękność tego
prała nie godną / wierzcie : jesteście iako żywe
takiego prała nie widzieli / a tak ja chcac
was / y sam siebie tym prałem uweselić / da-
łam one dwa woly zań / z krewni tak mi się
złe powodziło / że mie dla nich rzeźnik zabić
chiał / mam za to / że y wam musi się tak
wy

wy frymárk podobac / bom te bardo dobrze
przedal. Tedy go gniewem otrzytnal. A coż
terrze abes ofalab / czy sie ze mnie smieleß /
je mnie teßeze przeklamieß / uczynießy tak
wielka škoda? Matka ten gniew strzoc / tu
sgodzie przyspleßyla / ale iuż na ten czas / po
gnal sie Ociec z beßurkiem nam: chcec go ude-
rzyć / on grabiera tal nadstawiac / a praßa so-
ba przychylac / wiecey praßa banuac / nißk
sam siebie / co Matka widzac / on raz zachwy-
cila / mowiac: moy Panie coż pomoże / by-
ście go zabili / iuż sie to nie wroci / a teß tak
baczycie / je zdrowie getow przy praßu tym
polożyć / boß praßa chroni a grabiera nadsta-
wia. Potym gdy Klimont pochamowac sie
swey Paniey dal / a Florenc sie z praßkiem
wiercial gdßieby go posadzil. Jela Klimun-
towa Panu swemu rozczytac mowiac: Moy
Panie / proñneć to rzeczy powoßciogac dziecie
cia od tego / tu zemu go chce z przyrodzenia
wiedzie / bo kreż nie baczyc z postaci a spraw-
iego / is to dziecie teß rodu wysokiego / abo
wiem woßytku mysl tego tu Rycerstwu sie
ctogmie / a tak poniewaz iuż was nie malo ko-
ßnie / nie rzemnieß sie przeßwo temu / byście
go nie ochromili / boß ta baze / je tey utracy
ktora dla niego podeymiem / bada nam iako
by pozyczanemi u niego bo da Pan Bog gdy ro-
zumu a las godnych dzydzie , sownicie co nana
nagroa

nagrodi/ b) mi prawie serca moie o nim po-
wlada / y ztod go bardzo miluje / tak iz teraz
jesli byście go bic mieli / raczej co sama
cierpiec bede / a tak was prosze iuz mo co
obpuszczcie. Co Alimune slyszac / uzalwochy
sie go / do Pani swotey rzeki / y wntec go
poczelo zal. hydż / gdy mi sie sam nadstawial a
praca chronil / a tak bazac ze me suporu
ale z prostoty / tak glupie czynil / bede z nim
cierpliwosc miat / owo zalu swego , stante
Pan Bog sa srode. Sarym Florenc nawlar-
ciawchy sie z prakiem / niechialo mu sie wstey-
sce ulubic / boiac sie by on nic przyssdi : bal
zac iuz po Wycu gniewo usmierzony / udal sie z
prakiem do niego o rade / y przyssedchy tot mu
go zalecac. A h lastawy Pante Wycze obacz-
ciesz piekna postawe tego praka / a tako gladi-
lich procek test / poyzrenia wosolego / dzwan-
ki tako mu mile brzmiela / prawie co prak test
od pomyslenia / a gdy sie orzasa / dzwonkami
brzmi / s tod sie bala / iz mi go kto po brzaku
wysspiegute / a tesliże mi mu kto takley sro-
dy nie uczyni / tedy przynawniey to dzwonec
czy tego ulakomic moge / ktorych mi teszko-
sul / a tak mu wsteyscia spokoynego wynalesc
nie moge / chyba w pokoiu waszym / gdyby co
przechtw wam nie bylo / bych ma tam przye-
prawic mogli. One zalecante Alimune slyszac
a bazac ono wotellie staranie iego / rzeki do
niego:

niego: nu idźżeś i paterz tego ptaś / Etery cie
Panem użyni / Inś nie iedz ani pty / iedno coć
ten ptaś przyntesi / wśak użrzyś takó ucyłś
Bo azajes ty co nie śalony takowy frymarć u
żynić / a comći ia za myśliwłec : izes mi tro-
guleś w dnu przyntesi / lepieybyś mi byl zaś
woły przygnal / mtelibyśmy ich byly dwie flo-
dźie / z ptaśa nic nie bedźie. A w tym przyśedi
Klaudyuś syn Klimentow własny / od swo-
iego händlu / tamże mu sie znomu tal Oćiec u-
storzać / takó go Florenc dnu wolow pozba-
wil / za nadźnego ptaśa. Klaudyuś odpowies-
dźiał : lepiey go bylo Panie Oycze mnie ná-
postuge dać / niżli ná rzeźnictwo / tedybym go
ia przyrzal / y upominal / iżby wždy tak glu-
pi nie byl. Na co zaś Oćiec do Klaudyuśa :
Bazac to sam iżby sie rzeźnictwem nie doro-
bil / tessly lepiey targowac niechćiał / a o-
broćimśy sie do Florenc / rzekł tu niemu / a-
les mi nie powledźiał / y byljes u tego rzeźni-
ka z temi wolmi takomći rospazal / on rzekł.
O mily Panie Oycze / niachćiałoć mi sie to rze-
źnictwo dárzyć / y dla tegom tych wolow rad-
pożbył / abowiem gdym do rzeźnic przyśedi /
a naypierwśegom spytal / gđzieby ten rzeźnik
był / o kromyćie mi pytać kazali , wnet
do mnie rzekł : A coźci po nim / Zy ty chceś
bydź rzeźnikiem / tam mu odpowledźiał takom
od was slyśal / jem chćiał przeto rzeźnikiem
bydź

bydś / iż rzeźnicy naylepſzy Pas iedzo / y co le-
pſze winá pila / á to zrad / iż iednym groſem
tazy zarábiała / co on rzeźnik uſtyſzawſzy / za-
gnal ſie ztoporem zá wna / bym mu byl nie
uſtoczył / mogłby mie byl reſciać / á z tey
przyczyny radem byl gdyw takiego piaká
pieknego zá onych dwu karmow deſtal. O-
tiek weyſzrawſzy ná Klaudyuſá ſyná ſwego /
muſiał ſie oney madrey reſtawie reſzmać / y
rzekł do Klaudyuſá: proſze cie iuż go táms
do ſwey ſkoly przyimi / co Klaudyuſ bárdzo
rad pozwołił

Iáko zá Florenc kupił koniá zá drogie pieniadze

GDy iuż Klaudyuſ w ſwe cwiżenie Flo-
rencá bratá ſwego domniemanego wſiał /
uczyl go naprzod monety znać : á liczmanami
ráchowac / á poſtuge mu to polecił / iżby wor-
tki z pieniadzi do domu y z domu noſił / do
odmienney ławice / á gdy tak trwáło przez kil-
ká Mieſiecy / iż ſie Florenc tak rzadnie ſprawo-
wał / według náuki bratá ſwego / przemo-
gly chęć przyrodzona on zwozay z náuki. A-
bowiem zarátku iednego / noſł Florenc ſtere-
dſieſci funtow monety z workiem bratu ſwe-
mu ku odmiénianiu / álic ſie traſiło ná dro-
dze / iż Koſtrucharz ieden koniá przetożdzal /
á ku przedaniu go cwiżyl. Florenc koniá
uſzrawſzy / chęć w ſobie pobudził / tak iż ſam
ſobie dobrze tuſzac / iſt kłobie mowić zda-
leka

leśa nań pieraćzoc. Ach tożet to piękny koń
wielki y mscny / chodu dobrego / niepodobna
aby miał stary być. O iakośbym ia cał szca
śliwy był / abym tego konia dostać mógł /
za te pieniądze / które ia tu niose / abawiem
by całowy koń / daleko pozYTEK wleakšy ucyo
nił / niżli eś moneta / która cał dlugo u Wy
eś mego w strzynie plęsała / nikomu pozyc
eśu nie szynoc / a ten koń mógłby zawsze być
pozYTECZNY / w tym iego rozmyślaniu przyblie
zył się niemu Rostrucharz z tym koniem.
Florenc już blisko konia widzac / daley się strzyo
miał nie mógł / y wniemal by pieniądze miał
to było / y rzekł do rostrucharza: Pánie do
bry / przedánylic ten koń przeday mi go /
bo mam za to / eś szera moneta w tym wor
ku mam / tedy rozumiem iż zań będzie dosyć /
rostrucharz pozYTECZNY nś worek / baczył iż
w nim dosyć było / zaczął konia nie tanio /
bojąc się by nie musiał na targu słać a Ge
sto upuśćzać / co go ciešyło / iż zarazem pie
niądze miał liczyć: zaczął go za trzydziści
funtow monety / bo się mu zdalo / iżby tey w
worku wiecey nie miało być / co gdy Florenc
uslyšal / iż on mniey chciał niż w worku by
ło / a on to był umyślił wšytko dać / by on ty
ko chciał wšiac / uradował się oney cenie
wielce / przez to właśnie uymowania przydał
dziećsiac funtow ksemu: całowi kupcy gdy ku
targu

cárgu przytós / tedy kramárze cárguís / prze-
to tákus kupcom rádzi. A ten sie Kastru-
charz nie wlad ani rozgniewal. Gdy Florenc
do niego rzekł Pánie dobry / nie radbym bys
sie wíat dla mnie nškodšíc / ábswiem ia bázé
ij ten kón godšien íest czterdsiešci funtów
monaty / á tak ne á odliž te sobie / Kastru-
charz slyšac / tak bácznego kupcá / íat mu my-
šli dódawać / mowiac: Lásťáwy Pánie / ácz
ia wam zá dobro á sľušná práca dšteluie /
wšakže wás tákowym kóniem opatřazám / kón-
ty íest mlody / y wz wšytekch cnótách goró-
wy / ná nogi pewny / y chyšćí á mocny / že sie
pod Křřysníká práwie godší. A gdy kastru-
charz pteniodze sľižyl / wínszował mu kupná
šzesťlwegó / á predšo sie z ním rozštawal /
báiac sie táklegó kšátania / ábo by šco nie
przyšedl á nierozrádšil / przeco mu go zá wo-
dze podal / ná ščesťie mu dáiac / wínee go po-
šegnal / ku domowi wšpóš myšloc. Florenc
takže dšteluie za šyčľimoy przeday / ná kón
sie špiešyl wšiesć / áby mu co rychley / z čezu
iechal / bo sie íeden drugiego o rozšátanie
bál / przeco sie prekšo rozštáli. Kastrucharz
ku domowi przyspššal / ráduiac šia pšnia-
dzóm / ále Florenc nie mniez / kšóšatoc sie w
pieknym kóniu / z štórym by z křádšionym n-
šiezák. Kšimunt u štolu šledžac / ušlyšal šy-
ná íezdnego / pozal go pyćac / co šo zá kón / á

gdzieś go wziął. Florencę mniemał by dopa-
nić nie ochylał / ale sprosta powiedział z śla-
dą / iż wzięcie te pieniądze zań dał / Ktora
bratu miał na odmiennie nieść. Ociec ta-
nowinę srobc / od ulekania aż omblał / po-
cym tu sobie przyśedł / tu swojej żonie tak
mówić. Jakimże ja głowieś balony / a iak
kom ja głupie uczynił / iżem ja sobie takowe
go skodniką drogą kupiwszy / przez morzem
go wiozł / wielem trudności y uciąży / ied-
szym go do domu swego przynieśli / y wycho-
wał / ni tu czemu innemu iako teraz bacz / ied-
no tu memu ciężkiemu ubożeniu a zniżce-
niu / tak iż pewnie na moja starość / żywności
moy u ludzi zebrać muszę / przeto lepszego nie-
wiem / iedno tego lotra własnymi rękoma zabić

*Jako Klimunt o konia syna bił, a Klimuntowa go kro-
niac, iako męża ubtągała, że gniewu przestał.*

ZA Ktorymi słowy / porwawszy się o się-
mie go uderzył / a nie miał w rękach nic /
nigami go tak kopać. Ale żona tego Ktora
Florencę tak bardzo miłowała / iako własne
dziecie swoje / mężowi do bycia upadł / bił
mu go bronił / prosił aby gniew opuścił /
a na tego prosteo baczność miał / rozmyśla-
jąc sobie / iż to tak Boskie zrzadzenie było /
byś ty tego Dycem a opiekunem był / a teraz
byś go zamordować miał / uciąży z nim
tak wiele trudności / ale lepiej się sami Karzo-
my /

my á do roľ mu nic nie dawaymy / áž sie medr-
bym stánie / tedy my šľody uysć možmy /
á on ež bićia / y nášey mteršabći pomiewáž
iž on nie opuścí co temu przyrodzono jest / ná-
to / což wiedzíeć jest / to nam tu psćieše nie
dzieie / áni ež mamy dátem lasto Bosa gar-
dzić / á ieg náwiedzienia nie przyimowáć wdzie-
cnie. Co Klimunt slyšac / utulił gniew swoy
á przyimuioc zá to przyrzecenie Bostie: iuž zá
dobre przyial / y kázal Florencowi iestć dáć. A
gdy Florenc u stolu siedi / Klawdyuš názeł-
wšy sie pleniadzy tu odmienianu restnošć go
do domu przyzwał / á uyšzawšy Florenc u
stolu siedzacego / bo mu iuž byla Málá
obiad dáta po Oycowšim šniadaniu. Rzeł
Klawdyuš do niego / restšuioc sobie u stolu
á ta ná rynku si dze od zarátku z-šálac pie-
niadzy rychłol mi przyniešieš. Dziwile sie ie-
mu Pánie Oycze co ná nim wiedzicie / iž mu
tak swoy woli dopuščacie: Ktemu zá wnet
zeł / ále ež to zá ogromna šľápa ná dwo-
že štol / rákož šmlećie ež šrogo márcze w d-
wopuščacie / in bym do niego y przystapíć nie
šmial / co slyšac Florenc / tak zob nosem wru-
šć: o nie proše ćie byš sie nim bawil / opá-
rzec go ta lam: Ná co Oćiec do Klawdyuša
zeł. mily synu nie mać sie to wine štálo / iest
y eám ež dlugo po prožnicy siedzial / á ná
pien: obze zeł / tamći tego niecnare wnet zá-

razem z sobą wysłał / dawszy mu monety
czterdzięci funtów. On oto na drodze / przy-
patrzył się rozstruchanowi Etoru na koniu ro-
zbiadał nadeśła go chuć / już oto z sobą te ścapy
Etoręgas już widział wśytkie one wydał pie-
niądze / a te ścapy okrutna w domu mu przy-
prowadził / że oto ia z zeladzia ma / takto ten
co temu nie przemyśli bezpieczen bydz w domu
nie moze / abowiem strach weystrzeć nań / bo
na iego haki u podobow / gdy weystrze aż prawie
ścierpam. Na co Klaudyusz odpowiedział /
prawie wam Panie Wyze dobrze czyni / z takim
dopuszczeniem swoy woli / abowiem byście
wy go byli karali o onego Krogulca / Etoręgo
też tak niestufnie zapłacił / pewnieby mu sie
było konia nie záchcielo / a tak Klaudyusz
malo gniewu Oycowskiego zasz nie wznowił:
Ale sie Matka musiała w to wlozyć. Ktora
Oycá blaganiem / a syná sułantem ledwo u-
cultwoży do Florencá rzekła: Idźże niech co
bydle głodu nie mize / opatrz stanem y iedze-
niem / boś to sam sobie te troske uczynił. Flo-
renc słowá Matcyne tak wdziecznie przyjął /
bo mu daleko lepiej smátkowały niżli on o-
biad / ponieważ iż wśytká myśla y chućta tam
u konia był / a u stalu siedział iako w wleżie-
niu / przeto sie wonec za onemat słowy porwa-
woży stanie mu narządztwoży / siodło z niego
zjął / chodog wycudził / y wytracił / iedzenieu go
pilnie

pilnie y pićiem opátrzyli/ cák iz jakoby od mło-
dości swey, á z dźięćinstwa przytym urosł. Co
Marek widzac sła z chuci meżowi swemu po-
wiadac mowiac: Cák sie to dźięcie umie z tym
kontem gnarowac/ izby też y z dźięćinstwa przy-
tym ustawie byl/ z tad znać iz to prawie z
przyrodzenia ma ktorego tu Rycerstwu bára-
zo ciągnie/ bo co to po dwakroć uczynił/ wśfy-
tko sa chuci Rycerstie/ á cák próżno mu tego
bronić / tedno mu w moc nic nie dawac/ tedy
ślody nie uczyni. Na co tey Blimunt meż tey
odpowiedział/ mila jono mamli prawda znać
tedyć mi go śleśtko žal izem go cák bározo bil/
bo gdy bacze/ że mu to rzecz przyrodzona / y
ukazuje go być stanu Rycerstiego / á domu
wielkiego/ tuż to co mi uczynił/ nie tnączey so-
bie tego policzac musze/ tedno śakobych to na
kostkach przegral / abowiem niewiem teści
że sie zaś ślody śżeście nie odmieni. Gdy tuś
wieczor przyśedi: Florenc kontowi swemu
stanie ustal / obroż mu dobry ná noc dal/ bo
miał siana y owsa dostatek / á po ránu wstao
wśfy/ chedogo go wycudził/ porzym go osiodlał
ochelznał/ y pieknie uczesał y wylechał ná nim /
aby go ćwiczyl / á gdy go uyrzał że sie z niego
kurzylo/ przytecha wśfy do domu dal mu zleś-
ka ochłodnac / á pokł stal koni ná dworcu / wo-
džil Florenc w kolo ntego zembad go ogladu-
lac/ cák sam śsobie mowil/ izaliż to niechac

bożny y udacny Bożi / a ponieważ ta ta bołowi
chuć mam / a zbroje myśle nościć / tedy mi ten
Bożi udacnościca swoia. prawie ktemu słuszy.
Z od czego P. Bog że mi ten Bożi pożyteczney,
by bydz może nizli mi usily test. Co starsi tego
pocieżenie słysząc / myslili sie w nim y w tego
przedsięwzięciu Kochać / on potym Konia w
wiodłszy / wczesność nau wielka czynił / skąd on
Bożi wielce Prásniał / ale ktemu go Florenc
potym uzył / y z tego ná nim dokazał wnet ni-
żey obaczym.

*Jako Zoltan Krol Egypcki z wielka moca do Ziemi
Fráncuski bojować ciągnął, a z takimi pomocami*

W Tąmtych wielku wielkie wałki Chrześci-
ánscy Panowie przećw Poganom czynili /
o ziemie święta Żydowska dla grobu Bożego
w Jeruzalem / a zkolwiek tam wielkie skłody
podiali / wśakże sie cał silili / iżby było nie prze-
ćw woli Bożey / wśytko spiknienie Pogań-
skie musiałoby było stamtąd wystąpić / w tym
silenty Krolow y Książar Chrześciańskich / u-
silney tam żaden baczyć sie nie da / iako Kro-
lowie Fráncuscy / przeto po uspokoeniu tam-
tych wałek / gdy już Chrześciańskie odciągneli /
a poganie w pokoju ziemie one odzierzeli / a
zwłazża Krol Egypcki / umyslił sie pomścić
ná Krolmi Chrześciańskimi / utrac swoych
które popadł broniac y zaś dobywałac ziemie
Żydowskiej. Wczynus nabardziej Krola Fran-
cuskie.

cuskiego wtnuiać/ przećliw temu naprzod śla-
gnąć umyślił/ y rozestł posty swe do innych
Krolow Pogańskich. Ktorzy mu ná on czas
poddani byli/ aby każdy z woyskiem swym ter-
mu sie okazał/ a iżby sie z nim naradzili iá aby
sie tych Przywod nád Chrześciany pomścili/
ktore im ná przeşly czas poczynili/ a nád na-
woyszey nád Krolom Francuskim / ktory nie
tylko tu nam wielkŕe woyny czynił / ale też
y Galary bracia náşe z ziemie ich wygnal: A
ich osiadłości pobrawşy/ Francya ipo sobie
przeswał / tamże w Paryżu w Mieście glo-
wnym Kościoly Natchomseowi zakłada prze-
ciwne / chce pamiatka tegoż Krolestwa tam-
tego / ktore niestuşnie posiadał / wynişczyć.
Abowiem Dagebert Krol Francuski / zakła-
dal ná ten czas Tom wielki / a Kościol świę-
temu Dyonizemu / iáko Patronowi ony zie-
mie. Co Pogańscy Krolowie wyrozumiewşy/
wnet sie przed wiosna ruszyli ieden ná dru-
giego być chce / do Egiptu / sie ukázali ktora
Soldan z ochota wital / y każdego wedlug do-
stroyności tego czestował. Abowiem ná rozka-
zanie tego skáwil sie Krol Arabski / Krol Per-
ski / Krol Ołbrzymiski / Krol z Koltley / też y
brat Soldanow z Assyryey imieniem Admiral
Krol z Moráchu / y innych Krolow y Kiazat
bardzo wiele / ktorzy z soba wielki lud przypro-
wadzili / iezdnego y pieşnego. Tym wşytkim

Soldan za ich posłuszeństwo oczekiwał / iż tak
chcieli na tego rozkazanie gotowi byli. Z tych
Krolow nacelniejszy był Krol Olbrzymński /
ten takowa mowaku Soldanem uczynił / nie
przezwyższony Krolu Egypckiemu / gdyż nas mo-
cność twa rozkazaniem swoim tu zgromadzi-
ła tu okazaniu wyprawy naszej wojenney /
y cudniejszym Kycerstwa naszego. Jest tedy to
żądanie nasze / abys w przedsięwzięciu swoim
uprzeymie stać raczył / a umysłu swego od zła
myśloney drogi nie odmienszał: Ale aby okrę-
ty dobrze obwarowane / ludem osadzone były /
a odflane wespół z nami tu Wenecey. Abos
wsem to obietnicę przez Boga Mahometá /
Leoremum wierność powiniem / iż przeladali
przez Morze / a Krol Dagobert dostali mi
we Franczey / tedy go ma własna ręká zbie-
dzo poimam. Bo ta tak dluga głowy moy nie
uspołnie / doślad w Paryżu z ludem moim nie
beda / a doślad go tobie w moc nie podam / ze
wszystka ziemia Francuska / y Krolá ich tobie
przed oczy przyniesie / bądź żywego abo mazi-
swego. Takowa porucha Soldan slyszac dźta-
kował Krolowi Olbrzymskiemu y chwalił o-
chotę jego. A wnet rozkazał / aby co naypra-
dziej były rzadzone okręty / ze wszystkimi po-
trzebami tak tu żywności tak y y inŝe potrze-
by wojenne. A gdy wszystko według ich potrze-
by zrzadzono było / a lud wodienny już naprzód
wsiadł.

wsiadać miał/ za którym sie też Soldan z Krolow
wiel swolunt gotował/ ziemie osadzili w y zec
w szad opatrzynowcy/ Cora tego Krola ze w szy
klich naypleknieyszo miał/ a ta która temu na
milsha byla/ przyshedzy Entenu w kostownym
ubierze z sluzebnych Panien piekarska/ temi
slowy do niego rzekla: Miłosćmiwy Panie Wy
ze/ sa wiele przyczyn/ czemu przez W. M. w
doma zstac nie moze. Pierwsza ze mi bez W.
M. restno bedzie. Druga ze bym rada ziemie
Francuska widziela/ y tey upadek. Trzecia iz
godyz mi W. M. wydać za maż myslisz/ a tu
Krolow rozmaitych w tym boiu widzieć mo
ge/ abym sobie Rycerskiego obrac mogla/
bylaby to osobliwie rozkosz moja przypatro
wat sie boiowi ich. Przemogla z tego tey Sol
dan Otiec tey z trudna mogli odmowić/ po
nierwaj z tey przybynosci czeste Krocchfile
a potiechy miewal/ y zaszwolel tey by sie goto
wala/ za co mu ona podziakowawcy z szesli
wey drogij y przewyctezienia woinbowala mo
wiac: Sdarsz to Boze MACHAMOCIE/ aby Krol
Francuski z ludem swym upadl/ a mnie glowa
tego za pocze byla przyniesiona/ co tey Otiec
przyobtecal y podlug Boga MACHAMETA przy
siagl/ tze glowe Krola Francuskiego miata
otrzymać. Trzymje Kłozeta y Rycerstwo do
okretow sli/ a tych bylo dwa tysiac zgot
wanych/ nad to byl osobliwy kostownie przy

zadżony/ w Ktorym sam Zoldan z Cora swa ied-
chal/ y z trzydziesta Krolow/ Ktorzy mu na
pomoc przyiechali Ten okret byl naznaczony
cztermi Orlami/ Ktorych swarsy obrocane
byly tu Francuskiej ziemi/ te byly z szerego
Arabskiego zlotá spráwione. Gdy juz od brzes-
gu odrojali mieli tak po sobie wiatr/ iz w kil-
ka dni do Wenecyey przyiechali/ tam zarcu-
ciwszy Kowice wystedli/ Ktorych goscina We-
necyá y ziemie okoliczna/ tak spustofyla/ za
put Miesiacá/ iz prawie wszyscy obywatele z
miej poginali/ ábowiem wielkemu murder-
stwu/ paleniu y burzeniu uctec musieli/ jedno
iz sie do Francyey Zoldan spiechyl. Musiala
by byla tamta Kraina wszyscy zniszczec/ dla
tak ciastkiego obrucienstwa Poganstiego.

*Jako Wenetowie y z okoliczney krajuy, do Francuskiego
Krola uciekli, nie mogac sie bronit nawatności
Poganskoy,*

Gdyz tak Zoldan Krol Egiptski z pomocami swoimi
Wenecka Kraina opadl/ wagle á nie ostroznie nie lia-
sie bylo socteczwn spiskos/ á zlozyc/ aby sie byli mogli
tu obronie stawic/ poniewaz wielka mnogosc Poganow
prawis wo wszystkiej ziemi rozsklowani byli/ tak/ ze so-
nad soctadowi nie mogli tak na przedce pomocy dac/ ánt
ie sam bronit/ przeto na to przyslo/ ze Silazek y wielcy
Danowie/ hanuice zdrowta swego/ z ziemie uctec musieli/
á nablizy sie tu Francyey mátoe/ o obrone Dagoberta
Krola Sedneskiego prosiac/ upominátoe go aby o so-
te y o Krolstwi swym cwił/ mátoe dobro/ pteczá/ aby
ze granice mozte opáczyl/ bronitac co naylepier wesctá
n obrucium á nie milosiernym goscitom/ powiádaoc
u/ ze oto Zoldan Krol Egiptski/ je trzydziesta pomoc
cuch

całych Krolow / z wielkim ludem ciągnie prosto do Francyi.
Krol Dagobert słysząc te nowiny / zląkł się bardzo /
Abowiem na ten czas nie o wojnie nie myślał / wstąpił się
bawiąc około nabożeństwa / niż w rzeczach wojennych.
Abowiem na ten czas budował Tam wielki w Paryżu Ś.
Dyonizemu / Patronowi Francuskiemu Prieto dumia.
Wszystko się tak ze słów powieści / i tak się polecać / y Krol
swoje swoje temu Patronowi w obronę mówiąc : Opatrz ś.
rącz miś rätować / y Krolestwa mego bronić / bo wintwali
Poganie do Paryża / tedy praca ma y nakład umiłowac się
obroci / bowiem twej świętej miłości białowłostim się z
flawą / prieto się rącz umiłowac / a nās / i twego Patrona
bronić / w czym przym wysłuchan był / y zczętego budow
wania wesolo dokonał.

Krol Dagobert rozosił Listy do Książat a Krolow po:
stronach, wzywając ich o pomoc.

Krol Dagobert chcąc Krolstwo swe opatrzeć / wezwał
sobie rad swych / przelożył im te nowiny strasliwego /
ktorego im na zbiedzłych Wenietach okazał / poradzivszy o
najlepszy obronie / ktora najlepsza na przedzie mogła bydzi
nie duszając mocy swej ani fortunie wotpliwey / pisał
do Panow Chryścianiskich o pomoc / i ktorem na ten
czas w dobrym zachowaniu był / a zwoławsz do Cesarza
Rzymskiego Othona pierwskiego / o ktorego przygodzie
somy tego z dziejami te Historja mamy. Pisał też do
Krola Niemieckiego / także do Normanskiego / do Krola
Angielskiego / Szwedzkiego y innych Krolow / y Książat
wiele / prosząc ich o pomoc przeciw tak pospolitemu
nieprzyjacielowi Chryścianiskiemu / na co oni wszyscy
chciwile zezwoliłi / do niego wskazyjąc / aby dobrej my
śli był / obiecując mu przedko pomoc / każdy według mo
żności swej ktora nie długo omieszkiwając / każdy zmo
żnością swą / ku pomocy do ziemie Francuskiej przycho
gnali / nappierwey Krol Szwedzki / przywiódł z sobą przez
Morze czternastcie set jezdných. Krol zaś z ziemie Irlandz
kiej / przywiódł z sobą piętnastcie ludu marnego. Krol
angielski bardzo wielki lud z sobą przywiódł / i z trudny
był ku zliczeniu / przeciw ktorym Krol Francuski we
jeźdzał / a niezłupie se wstał / dzikując im wiele zasto
w

wę przyłądził / iż onł nã żodãnie tego / nie tylko nã po-
moc swojã pošlić chcieli / ale tej y samy ebecznie / na wo-
moc przytogneli. Gdy tedy z wielkim trumfem ku
Paryżu przytogneli / položyl weytko swoe Krol Angielski
przy bramie głównej przed Paryżem / która naywistšey
obceny potrzebowała. Krol zãś Irlandski / položyl wey-
tko swoe przed bramã s. Droniego: Krol Sz. bŕski polo-
zył weytko swoe u bramy Manikley / Krol z Niemian
dwy / položyl sie z wojskami nã placu / który zowã Leo-
ka / mãgoc o trzydzieści tysięcy meow churliowcy / tu bi-
twie z Pogãny / tãż se sie cieszã ludzã zãkazãnie German-
skie / przeciw Pogãnom wyrzobili / y wiele wãziow do
Obozu przywodzili. Przytognol tedy y Othon Cesarz
Rzymski / z wielkimi zastepy / którego Krol Dagobert u-
czciwie witãł / y wielce czãstowãc umyŕslił. Ale G. bonow
smutek strony sony wygnãney / y dwuygã dźtatek z niã /
silił sie tym bãrdziej / iż sie niespodziewał: by iã miał iãż
Klady ogłõdãc / & iż tedy nie wiedział co sie z niã bźtãło /
przeto nie mogli weŕsol bydź / ãnt w mieŕcie zostãc. Ale
widzoc sposob Krolow innych / iż sie z wojski sweimi o-
Kolo Miãsta položyli / on tedy weytko swoe položyl przy ko-
ŕciele s. Germanã / nã łãce / prawie gdzie Kliment mied-
skãtãc sãdã tego Florencã wywodãł / o którego przez
Morze przyniesieniu y wychowãniu iuzychiny wyzey po-
wieŕcã baczyli. wŕszãłze do tego czasu stal sie Florenc mied-
dzienem krásnym / & tu boiomi churliowem / oczym niŕzey
uŕyŕdemy. Opatu tego inŕ sie wlecey smuteku przynudzãlo /
rozbaczãłoc niewinnõŕ Pani swoiey / krolã z tãd obaczyli /
iż Matka tego która nã nie te potwãry wlozyla / samã
iey niewinnõŕcã potym oplakowãla / iż sie lamã w sobiã
gryzoc od rozumu odeszla. Tym sie ukazãla łorwãse mied-
winnõŕcã wygnãney Cesarzowey / dla Krolow Cesarzowey /
dla Krolow Cesarz weŕsol nie mogli bywãc.

Jako Krol Dagobert Francuiki Cesarza Othonã namo-
wil, aby z nim w Zamku Paryżem sam gospoda
miał, dla leszey krot. chwile.

Krol Dagobert Rycacz / iż radziczny goŕc
iego

tego Cesarz Othon leża sobie obrat / y polozył
się z ludem swoim / Protego trzymałte tysięcy
był / nie chciał go tam przez noc w Obozie
mieć / ale do niego wysłchałszy z Pány Ká-
dant & Książcy swemi nálezł nań prośbami /
aby on sam osoba swa z nim na Zamku mie-
szkał / gdzieby mu wczesney y weselny bydź
mogło. Ale gdy Cesarz się tego zbranił / mo-
wiac że nie żadam wesel bydź / ani o wielka
wczesność dbam. Żal go Krol Francuski pilnie
prosić / aby mu powiedział przyczyna / tak cła-
stkiego zmartwienia swotego / a żeby go w tym
nie tak pyćtešyć mógł. Ale on mu odpowe-
dzał / że w tey mierze nie może mié inay nié
poćtešyć / oprócz samego Pána Boga / Ktory-
by mié mógł gdyby raczył / moje zgubiona
Malzonka y z dziećkami memi przywrócić / a-
bowiem oprócz tego nie mogę poćtešon bydź
pozi niewtem teści żywi / czyli zmarli abo tak
koli się z nimi wędzile. Krol Francuski słysząc
o zgubie malzonki tego / tak się dowiadował / tak
koby się ta zguba przydała / o Ktorey mu Ce-
sarz zupełnie rzecz powiedział / mówiac : Miał-
teś mola w wielkley nienawościcy żone moje
miała / y podżegala mnie bardzo Ktema / aby iey
y ja nieprzyjacielem być mógł / ale ja bacząc
wierność y przyjaźń ku sobie / a iż mi też oso-
bliwie przytemna była / nie mogłem żadney
mierziaczkicy ku sercu przypuścić. Czymby mi się
obrzyma.

obrzydźcie mogła/ Matka moja myślać o tym
w nocy y we dnie/ takoby mi to oskarżyć mogła
upaerzycyśy zśś/ iż sie Páni moja z pologu
wywiodła/ a tam przyśedł w nocy w Koscie-
le zwiac Pánu Bogu za to dziakuiac/ iż to przy-
zdrowiu zachować raczył całom one noc nie
myślał spać / one po dobrych buśiedźcie ślá z
dziatkami swemi ná pokoj spać/ ná trojy bei-
spieczna bedac/ po sobie zawrzeć nie dala Ma-
ka moja sluzebnika przenaioeśy/ namowila
aby sie nago zwlokliśy / wedla Páni moiey
polożył / co gdy uczynił tey! nie przebudziac /
wnet mi do Koscická znác dala Matka moja
mowiac: Podś synu á ogladay ná oko pomoi-
cnika twego / ebaż z kad Páni twoia dwu sy-
now porodźla / y teraz iuż ná drugie poczela /
abowiem splodziwśy lubaśc swo z tym / tro-
tego sie dawno dzierzy / y zasnela wedla nieś /
czemu iesli nie wierzys / podś á ogladaś te we-
dla siebie lezac. Co gdy uczynił / nie moglem
sie wstyzymać / abym onego zdrayce mego tro-
tego wedla niey znalazł / dobywśy mieczá nie
miał zabić / co gdy uczynił / nie mialem sie od-
tego tey zdrady dowiedzieć / áż doptero z frás
śanku Matki moiey / Kora teraz przbywśy ro-
zumu / prawde wynurzycyśy sama świadczac /
o niewinności Páni moiey / Kora mi przed-
sym spalić rádzila / iedno mi tego luteś bra-
niac zákazowála / abym tego nie sznil / aleu

ia rá.

to rączy są to przyczyna zgranic moich wy-
gnal/ y z memi a tey dziatkami / a nie niewiem
co sie z nimi stalo a toć test są przyczyna / dla
ktorey bydź woleł niechce. Krol Francuski na
to mu odpowiedział / iż ona ukwapliwość są-
bić słuze/ z ktorego sie wszystkie rzecz wystawie
mogła / a szczęście wzdry jedney byłaby pomoc /
rzecz nierostropna / y owšem szkodliwa. Ale
co daleko gorza / bracie frasunek przed sie / ktorey
żadney stronie tylko pomoc nie może / ale też
wszystkim stronem zaszkodzić. Bo iesliż ona z
dziatkami swymi przy zdrowiu jest / może tey
to dopieroż tym wiecey zaszkodzić / gdy tey Pa-
na frasunek umorzy / od ktorego ona y z dзиа-
tkami swymi / mogłaby ochłode y racunek
wziac a z tad potiechy doysc. Jesliż zasie im
pomarli / y coż im troska nasza? a smutek nasz
ustawieczny może pożyteczny bydź. Przeto ja
w tey mierze lepszy rady niawiem / jedno wy-
rażiwszy z glow te frasunki / ktore nikomu nie
nie mogą pomoc / prosic Pana Boga / iż iesli
sa przy żywocie / by te rączy takim obyziem
przymocic / a iesli już zmarly : by im rączy
miłościw być. Za korapciucha / a wspomina-
niem oczyszczalo nie takle serca Cesarzowi / y on
kazał po sobie lepsza myśl mowiac. A coż wie-
dziec słod Pan Bog może pociesic glorioleka /
a onich mi lepiej da wystysec. Słod Krol Fran-
cuski tym pilniey oco żadał / aby z nim na Ja-
mie

meł iechal/ chłoc zmlu serzey okolo tego gá/ ja
dat/ á do brymi potuchami go pociešyć. Ale rz
sie on z tego wylemuac/ náostatek przyobiec
cal/ iž tylko ten naciek ieden chciał w Obošie
przy swoich przespac/ á nazdiurtz stawšy/ tal
sie Krol Francuski ku domu brac/ Ktorego Ce
sarz znamietu swiego wyprowadziwšy od
pramuiac go / przed namiotem staneli/ prze
cio Ktoremu dwor Klimuntow prawie ležal/
á porzadzšy Cesarz ztrafunku ná on dwor / si
zdat sie mu bydž dworem takiego Księcia ábo
Pána wiefkiego: tak v siebie myslac/ spytal
Krola Francuskiego/ coby to zš dwor tak och
dožny byl: Tá co Krol Francuski odpowie
dziat/ iž ten dwor jest Mieszczánina Paryskiego
na imia Klimunta: Ktory ácz prostak wiel
ki/ wšakžie opacznością á pilnowaniem go
spodarstwa swego zebrał takto imienie/ nie ma
iac z małžonka swa tylko iednego syna / á dru
giego cudzoštemca/ Ktorego deštal Pielgrzym
nuac do Božego grobu/ y przyniošł go z soba
ž zamorza/ Ktorego dla piekności y przytemno
šci tego/ rowno go wychowaniem y wšytko
wczesnością własnemu synowi swotemu / y
prawie go ma za syna swotego/ y dšiedzicem go
po sobie zštarwić myšli/ rownając go synowi
swemu/ ale to czyni iako baze/ tylko dla tego
iž ten mlodženiec Ktory iuž meštwá dochodzi /
tak z swego dšiedzinstwa piekne dšeciš bylo /

že by-

Je było wſzytkim ludſtwa ſpodziwieniem/ Kro-
rzy go wſdzieli/ y dziś ieſzce wierze że w moym
Kroleſtwie na krze/ ſwego rownia nie ma prze-
to mu tak miſt ieſt. Tym ſkazywſzy rozmo-
we ſwoje roſtali ſie/ a Krol Francuſki na ſie
meſz iednal/ Cezarz Orhan w ſwoym namiocie
nocował. Po rano wſtawſzy/ każdy Pán wy-
zrał lud ſwoy zbroyno zgotowany/ przed na-
mियोcy ſwoymi/ czekałac na roſkazanie gdiſteby
ſie obrocił/ pomiewaſz iż nieprzytacieł ieſzce
był nie przyciągnął ku nim.

*Jako Zoldán z woyski ſwemi y pomocnikow ſwoich do
Francyi wciągnął, a gdzie ſie polozył.*

Tegoż dnia przyſzło ludu zbierlego nie ma-
to ku Paryżowi/ krzyżac a plązac kraczy
od maternoſci ſwoich brontac zdrowia zbier-
gli. Abowſem woyska Pogańſkie Beroka ſie-
mia ciągnely/ woysko Perlyckie puſciło ſie
przez Lombardy/ a Tureckie przez Kampá-
nia biorac a pálac morduiac wſady puſtoſy
li/ tak iż kámienia na drugim nie zoſtawili bi-
lac/ morduiac bez lutoſci co wélec nie mogli/
nie ſánuſac ni dſiatac/ ni ſtárſzych tak wſy-
ckie kráiny popuſtoſyli iż tylko trupow wſe-
dy narotacey bylo/ maternoſci wſyckie ſkupio-
ne/ a Damy popalane. Tegoż dnia przyciągnął
Boltan y woyska iego do Francuſkiej ſiemie/ y
polozył ſie v Dabmarcy Miáſta Francuſkiego/
ſiedem mil od Paryja tamze ożediwał z Krol
wi 30

mi pomocnymi / az sie Woyska ściagnęły / ro-
zabili tam namioty swe. Mieszkanie patrzali
z muru na on był / w Kroyim Jordan ochodo-
żnie a kościornie przybrány techat / prawie w
szerym zlocie tylko broda tego / Kroyey dlu-
gosc az na leku lezala / od siwosci tako śnieg
biala / a zawoy b/siorowy na glowie tego / tyl-
ko sie dwie rzeczy / tylo miedzy zlotem na nim
bielaly. Taka byl maz frogley postaci / wy-
soki a młodzi / Bara na nim zlotoglow szyro-
zloty / perłami osadzony. Kon tego w szero-
wym zlotym stroiu pod goardlem / vnapierstni-
ka wielka zlota gwiazda / wlasno Krasa / w
niey weszodku kościorny a wielki Dyament
rubinami / osadzony / na czelo wielki rog zloty
tu bodzeniu bardzo ostry, tak ze strach z niego
byl. A wioda niego tu techat Cora ięz Włar-
cibila tajemnem niewymowney piekności /
Kroyey na ten czas we wszylkim swiecie nikt
rownie nie widzial / we wszylkiej iey postaci /
ubior Kroyey na niey a na koniu widziány byl /
śacowali Kupcy miejscy / na owadziestcia ty-
siecicy woz zlosie. Abowiem sama zapona ko-
niowi na czelo / si nicowi podobna ze szerego
zlota / w Kroyey trzy wielkie kamienie osadzo-
ne byly / jeden Dyament / drugi Rubin / a
trzeci Szmaragd w okolo osadzony kościorny
wielkimi perłami / za nie techalo o czysto-
biaty zglow bardzo cieznych / a kościornie v
brangch /

branych Pánien / wŝakŝe cudnoŝtka y wzro-
ŝtom ŝadna tey rowna nie byla. Tuŝ ŝa nim
wieŝiono na woŝie pozłoćiŝtym Bogi ŝoldano
wz / przed Kroymu on na káŝdy dŝien kłeczac
ŝwole modlić wy ŝyni / y z Cora ŝweta. Na-
mior Ktory ŝoldanowi rozbić byl przed Miá-
ŝtam Dabmarza ŝácowány byl od Kupcow
mieyŝtich ŝa nie podle Kieŝtwo / ten w okragu
ŝwoya záŝtopił trzyciŝta łokci wŝerz támiŝe tuŝ
ŝa nim byl wnieŝion Bog iego / á okolo tego
namioru, dali Krolowie pomocni / ŝwo namio-
ty rozbić / iŝ ŝoldanow namiot práwie we ŝzro-
dku ŝtal. Wzáŝkierz poŝlal ŝoldan ŝpiegierze
ku Paryŝowi / dowiádnac ŝe teŝli Krol Fráncu-
cuŝti ŝwynym ieŝt przeciwko niemu: ábo co ŝa
gotowoŝc nárzadzona teŝt / co ŝa lud przeciw te-
go ludowi ŝe zgotował / teŝliŝ teŝ opátrzní ŝo:
ŝpiegierze widzac lud okolo Miáŝta zewŝad
gotowy / baczac co ŝa ŝtrzelbá na murách / Kro-
rych ledwo przed namioty doyrzeć mogli / iŝ
teŝ ludu wŝedy pelno ŝpo wŝyŝtlich murzech
rozwaŝáli u ŝiebie / iŝ z niewoŝŝieŝnym poŝelo-
ŝtwem mieli ŝe do Pána ŝwego wrócić / Kro-
rego ŝyŝeli n. ŝ te wyŝtal / iŝ on z pomocniłt
ŝwemi Bogami ŝwoimi / á zwołaŝcz Macho-
metowi / przysiágl náŝad ŝe nie wrócić / áŝby
Krola Fráncuŝkiego zábil / ábo poimal / á ŝto
nie Fráncuŝka cáć ŝpuŝtoŝyl iŝby kámién na
kámieniu nie zoŝtal. Co tuŝ ŝpiegierzom nie

podobno sie zdalo / lednak sie im inazey po-
wiadac nie godzilo / ledno iako ktory obaczy /
ktora powiesc gdy Soldan przeslysal / y wшы-
scy ktorzy z nim byli / poczela ich restnosć byc /
do domu jeden z nich niechcial radzic / o bli-
szym przystapieniu ku Paryzowi. Dzierka
Soldanowa slyszac te powiesci / nadesla ia-
chuc by mogla ogladac opatrzne przyrzadze-
nie ku wojnie. A izby tez Miassto Paryz mogla
widziec / po ki sie nie popsute / teta prosic Dycę
swego / aby ia tam z kilka hufcow poslal / a
ona sobie przez Pasty chciala przeiednac / u
Krola Francuskiego / aby tey iako bialey glo-
wie spokojny przystep ku Miasstu dopuscil /
aby opatrznosc mogla ogladac / po ki nie be-
dzie skazone. A ona tez z ludem swym chciala
zas spokojnie odiechat / nie czyniac zadney
przykrosci / co Ociec tey slyszac y inni Krolow-
wie niechcieli w to zezwolic / ale sie baczyc da-
li / ku ustapieniu radzic. Co obaczywszy Krol
Olbrzymsti, sam tez Olbrzymem bedac / wsty-
dzil sie sam siebie / by mial nazad ustapic / a
to nawiaczey dla Rycerskiego serca Cory Solda-
nowey / ktora sie nawiaczey dla tego naparla
na wojne iachac / aby Rycerskich ludzi sprawa
widziala / a iako sie ktory meznie poczuc be-
dzie / on choc tey mil bydz / a w tym sie tey zas
kazac / czemu ona lubosc miala / poniewaz
ze tego miasstwo nad innymi chciala widziec /
wstydal

wstydał sie przez biewy oblechac / abo k temu
i dozie / zaczął zapalstke mowic / chcacy inny
chuc uzynic / zaczął na Máchometá przysię-
gac / ze ia w tym mi. si. cu gł. wie mey utlasz
sie nie dam / az Krol Francuskiego badz sy-
wo abo zabitego Soldanowi Panu naszemu od-
dam / ze wbye a ziemia tego tak zburzona / iz
w niey mieszkania nie bedzie / co wnet skutkiem
chcac dozacz / rozkazal ludowi swemu wnet
sie zgotowac. A gdy go Soldan tak chwilego
baczyl / chwalt go przed wbyeziemi Krolmi /
postal Dzielce swoje z nim według tey zadas-
nia / polecio wby mu ia / aby tey prawym opie-
kanem a obrońca byl / oblecutac mu tez sie z
nim wbye dokad biewy nie stozy / a Dziel-
ca tego woyska sie ich y Miassta napatrzy. A
gdy ku Paryzowi blisko przyciagneli / spokoyo-
nie sie okazuic takze y woyska y Miassto mog-
gli nteialo ogladac. Rozbito Marsebilli ko-
strowny namiot / na ktorym obraz Máchomet-
ow stal z szerego szera sprawiony / mialo cla-
ste wretu / ku Paryzowi twarzo byl obrocon /
aby skoro laska ona Paryzowi grozil. Krol
Francuski y pomocnicy tego / widzac nieprzy-
taciela blisko / ieli sie ku porokaniu gorowac.

*Iako Marsebillá poselstwo Krolowi Francuskiemu wskaza-
zala, a czego u niego zadala.*

Marsebillá ktora nie wojowac przyšla /
jedno tylko przypatrzac sie. Postal swo-
tego

tego do Króla Francuskiego posłała / Ktory
Posel ten Karzel byl / nawtcey ten ten Karzel
byl mlit / dla tego niekształtnego wzrostu /
a to iz byl w żywocie Matki swey przed poro-
dzeniem zgnieciony / z tad byl cwarzy herolicy
nosu y czoła płaskiego / czu daleko rozsadzo-
nych / grzbieca garbatego / pierśi złamanych /
nog y rąk krzywych / iako pospolćie tak w ży-
wocie bywają / w kształce rozumu byl rostopne-
go / y czystey wymowy / serca smiałego / y do-
brze rozprawy / ten ku Miastu gdy iechal na
przedkim jawodniku / byl dla tego niedost-
atku / prawie wbyłkim z podsiwieniem / zwla-
szcá gdy sie o Królu Francuskim pytał / powi-
dając iz z poselstwem tu niemu iechal / y uk-
szano mu do niego / Ktorego gdy przećw sobie
idac wyrzał / bardzo przedto skon-^oczyl / a
upadłszy na Polana przed Królem Dágobercem
y przed Kiazaty wbyłkami / tak glossem tu nie-
mu rzekł: Sluchay nayiásnieyşy Królu Fran-
cuskim / coć wstáznie moia namilosciwoşa a na-
iásnieyşa Pani Káolowa Egypcka / Ktora
przy Mátteburgu woysko swe polożyła / wle-
dzac o waszym zburzeniu / rádzi abyście sie rá-
czy dobrowolnie poddali / nie dając się ps-
wać. Przytym żada W. M. aby ten liş a mi-
skanie Ktora tak blisko ku Miastu z Kycer-
stwem swoim przymknęła z strony przyiásni
Ktora tu wam ma / moglo być w pokoju / a od

wyyny wolne / w którym ona tylko trzy sta
Panien z sobą ma / którym równia w cudno-
ści z trudną naleść. Ale y moiey Pani Kro-
lownie Egypckiey nie tylko z tych jedna nie
zrowna / ale też jedna perła / ani kamień na-
droższy nie może bydź tey piękności przyro-
wnan. Tąż najśnieysza Krolowa dawam
znac / iż Oblubieniec tey iutro rano w zupeł-
nym Kteryście / tylko swa osoba z drzewem a
z tarczą przed Paryż przyidzie / czekając sobie
rownego ku harcu z was / uszczęlił tedy cały
Rycerskiego człowieka mieć / Ktoryby się z nim
śmiał potkać / czym warte / niechże się do-
brze opatrzy. Abowiem bądzielic miał rowne-
go sobie / bez skody waszy Paryża nie odie-
dźle / coć ten ieden osoba swa uczyni / coż wiec
chcecie y innych czekać / Ktorzy społeczna raka
przeciw wam przyda a was do szedru zburzo :
Przeto wam radze byście się poddali / abowiec
z tym iednym iutro / najlepzych Rycerzow wa-
szych dwadzieścia, nie podkalo się z nim. Tł-
co Dagobert uszczęwie odpowiedział : Przyta-
cielu Posle / powstań a nie kładz cały dlugo /
twoiem poselstwo wysluchal prawiem wyro-
zumial / powiedz Pani twoiey Krolowey że
w tym mądrze postąpiła / prośac mnie o pokoy /
Ktory tey słubula y trzymać tey chce / by mi
przez to w szybko utracić. Jey oblubieniec / iż
cały bitwy pragnie z rownym swym / y w to mu

szewolimy/ niech sie nie kaze by nie miał przy-
tewać: Abowiem bądźcie po gorowi ten kro-
ry sie z nim podła / fortuna z łaski Bożey po-
tusł, zaś Dofel upadłszy za pokoy Pánt swoy
porządowawłszy / y za łaskawe przytacie / po-
wstawłszy na swoy Pánt wstęczył na którym iako
był bieżał / abowiem w reku bież miał / pełny
bodźcow ostrych krotemi / konowi aż do biodr
przećinał / przeto musiał woczy bydź. A gdy
do Krolewny przychiał / za wdzięczne tey po-
kultwo oddał / za powolność Krola Francu-
skiego z strony tey pokoyu / ale daleko wdzie-
czny strzał / o Rycerzu getowym / który
sie chciał z nim miłym podłać / bo o tym my-
slił / iż ten nad nim bądźcie / jeśli sie który do-
puszczć śmie / męło temu wierzac / by sie to
miało stać. Ktera odpowiedź słyszac tey
mily Krol Olbrzymłki / iż mu miał być rowny
ku podłaniu / bardzo był temu rad / ale to sobis
za nieperwa rzecz miał.

*Jako Krol Olbrzymłki przed Paryż osoba swa siedł,
aby sie sobie rownym sam à sam potykał.*

VWażni to Krol Olbrzymłki u siebie / że w Paryżu iemu
rowny nie miał żaden bydź / przeto nardłutrz rano
wstawłszy / nie bårdzo sie ku belowu zbrcio opatrzył / a co
namiercy czyniac ku wygárdzie Paryżanom / coż choć sie
kroy z nich obierz / tedy wzbrcio swą wacery dusac mu-
si / a niżli w moc swois. A tak ta coż gdyż moc y wiele
Kęś mam nad infemł ule jest mi potrzeba okázowac sie
z wielo zbrcio / a tak tylko zbrcie storzang na sie wżio-
wł / Ktera była z stor dżilich Celow / tak jutrowo ser-
[chnio]

Schniona / z wyjątkiem Syryjszów / które dziś Ormiań-
kami zowią / bo ięszcż tamtych czasów takowej zbroie
używali. Tamże się obyczajem ten Król Olbrymski
obłocki, oraz królowa innego nie bierze / tylko młocę swoy /
niechiał ani konać / tak pięśń siedł. Ale iż to Rycerstwo
przed się wziął / z strony Córy Cesarza swego / którey
przyjaźń chciał tym ku sobie porużyć / wiedząc iż chęć
że się ona w tym wielce pochyla / y przez to przyczyna z
Egiptu z Oycem ichym / y zśm powtore do Paryża się ied
chąc bardzo nęparła nie tylko Oycowskie Rycerstwo / ale
tez y nieprzyjacielskie oglądała / a żeby iey który ku sta-
dła matczystemu ulubil. Takową chęć Olbrymski
Król widząc w niej / a chcąc się iey tym przysłuzić bo o
tey miłość wielce miał / niechiał bez tey widzenia ktemu
bolowit iść / a je mu też. Bezśłownie zwycięstwa winnowa-
ła. Przed który namier przyszedłszy z mistim ukłonem Pa-
nie pozdrowil / mówiąc iey o swym przel sięwzięciu / i
stawego dopuszczenia iadał / iakoby u Hermana swego /
niechęć bez tey dozwoleńia bitwy zadney zacząć / a
tak gdy mu dozwoliła / z chęcią kęszcła winnowała.
Oszedł z mistim ukłonem / a najbliższą drogą ku Paryżo-
wi siedł / cieżąc się ochotno obdrzawa Hermana swego.
Szedł ku Miastu pokrzyżkując / młocem swym obracał / y
ku gorze cieżąc / iakoby ten który wypadał a przeciw
wielką sobie siła / którego krył lud na murze słyhawszy /
y zdaleka go widząc / iż się iuz ku Miastu przypobiał /
wnet do Miasta dąti iść / że iuz ten Rycerz ianre / lbo
ku Miastu idzie pięśń / a powabiła ku sobie / koby a nie
miał takową śmiałość / kęzde z Miastem wyrzec chciał /
ku murcom się wnet wsięcy kwąpili aby co rychley wy-
rzeli / ale ta chęć wnet zagaśła / abowiem iako skoro który
ry wielkość iego wyrzał / siedł na dół z muru / wsięsiwszy
głowa / nie czynil seden drugiemu potuchy / bo za ten
przeciwieć się nie śmiał. Król Dagobert wglęwał /
siednego na drugiego / który iako wozora / seden drugie-
mu chciał drogę zastąpić / a przed nim się z nim pętać
na ten czas iedł się ieden za drugiego kryć musiał y iam
Król na mur iść / aby też to straszdło oglądał: którego
się śmiałościem poleśali / myśląc że iż to męstwo z sukac

112

A gdy go sam oglądał / nie miał zabnemu sąsiedzi / bo sam
nietylko by się z nim potknie myślał / ale był rad gdy go
z oczu był / sam od siebie. Pociął tedy z przestrachu na
Patrona swego wolać / Ktoremu Kościół zaczął budowa-
wać / podobno by go był rad przeciw temu strącydłu wy-
prawił / abowiem Krzyżem wolał. O Maryjście Kiejsz
Kiebiście / miły S. Dzieni ranny mi abym nie był wy-
gnan od świętego budowania Kościoła twego / proste-
cie bądź Obieśca Ziemi Francuskiej / przyprowadź kwoła
do Pana Boga aby nas tym niewiernym ludzkiem w moc
nie dawał. Słyżac Królowiey Kiejsz pomocent / tak
L. Kiejsz Królowiey nazywaniem / lubowali się go wyspy /
ale żaden nie był Któryby się Ktoremu dotowi Kiejsz / bo
śmieley weterary / szukał Kiejsz w Których zbiorach nie
była / Obywym przed Wiatrem aż tu bramie przycho-
dzić / pośmiewaniem głosem pokrzytał / iż przecie sobie
nikogo tak długo nie baczył / takno go było schadzić / ale
Kiejsz młodzi i się gotować. Co młodzieńiec teści-
bacząc / wstyd go za wszystkich ruszył / z gulerem tu wstę-
mu Kiejsz rzeź Ktore przyp Krolu stało. Ich nieśca-
ty wyspy nie stoiny są plonka lesno / a był tam mło-
dziejec Dwie wielkie / Pan weterary z Moderyem / a
z Dydbergu ten wstęcy wstędem niż potucha mocy
swy ruszony rzeź. A niemasz żadnego między nami /
coby się przeciw temu niewiernemu Poganiowu śmiał
oburzyć. Dapiesz mi sam ruszy zbiora moie masz mieć /
y drzewo do rzeź / a gotyć mi też Ktoregom już nie-
raz doświadczył / a ja się na sproście mejszego porużę /
aby ty lko nie rzeź iż niemasz nikogo coby się go nie bał /
y coś wiedzieć owe Pan Bog po fortunie / iż dżis ten O-
brazim od mojszego rzeź i gnie. Co wyspy słyżac / z dżis-
mu tego zycyli. A gdy już obrządy był / a Konia mu przyp-
wiedziono / przedko nań wstęcy / Kiejsz tam p-
sam wyborcy Konia sobie postawili / aby mu powo-
nym był / ztem wstęcy drzewo swe do siebie tu zamo-
do przewodził / zordac od Krola odpuszczenta / Ktorego
Krol widząc wielce się z niego weselił / iż był powo-
dem innym / Ktoremu Krol gdy odpisał / y
szczęścia mu winował / otworzono mu
brama wnet / a on tyłko sam wyszedł. Iako.

Jako sie Olbrym z pierwszym Rycerzem z Paryża potkał
a Pannie go swey za upominek donioł.

Olbrym widząc zbroynęgo z sobie iada-
cego / wzgardził małością tego / przeco-
miecz swoy dobyty w pochwy wterchnał / miał-
tac u siebie za wielkość / by go miał orężem
przemycieżyć / obrzpił sie stojąc takoby mógł
dżewo uchwycić / gdyby on Rycerz nań przy-
tari / a izby go tak tegoż drzewem zwałił / co-
mu pochybito / bo on Rycerz bacząc na ce sie
broł / dżewem mu pod pierśi unizyl / chcąc
przez brzuch przebić / ale zbroia na Olbrymsta
skorzana / nie sie onego razu nie zlećła : on też
sam tak sie pokrępił / iż sie do razu iako mo-
cna wieża namniey nie wtrzasnął. Rycerz
chcąc sie poprawić / dżewo z sobie targnął /
chcąc te ku gorze wznieść / a z nim na popra-
we ustoczyć / ale Olbrym po drzewie go do-
stoczywszy pokł sie teżże kon. Przepił / w pely
go oiax sy / przez ramie go tak wor przelożył /
y w zawod sie z nim puścił / kwapiąc sie z nim
aby go Pannie swey oddał. Rycerz na ramie-
ntu tego leżąc / nie bądzo rad był piastowaniu
bo onego piastowania nie prawie za głowie-
kã miał / unsemal by go diabel porwawszy do-
pietkã donieść chciał / y był w wielkim prze-
strachu / niewiedział co z nim chciał uczynić /
a tak wołał wielkim głosem by go Matka Bo-
ża przyielã / ale sie miasto tego Dżewce Pa-

gáristiey dostał / bo z nim tu namiotem przy-
bieżawšy / do Marceville przed namiot przy-
szedł / y tak z radością wykrzyknął / do Brole-
wony mówiąc: Miłościwa Brolewno ieższem
nabył orężá z sobą wziął / bo tego zwierzę w
Paryżu nie trzeba zabijać / ledno go tu żywo
nosić / á ná rážey miłości wola dać / is W.
M. tego chceš żywo mieć zostawšy: Albowiem
mam dobra nádsiecia / is gdy ten miedzy wšy-
tkiem i ledwo sie obrat / á tu wieczorowi dopie-
ro tu mnie wyiechał: Znać już iuro sam Pa-
sterz musi / gdy sie mnie tego kozłowie boia / á
gdy Pasterzá dostane / już mi o tego kozły / y o
ieš chlew táčno badzite / á cał W.M. początek
tego iowu zá upominek dáruie / iuro lepšy
obiecuiac / z tym zálećiwšy sie iey / do swego
namiotu szedł: Rycerz wšedšy z rak mocnych
do słabšych / ieższego wielšy strach nászedł /
á to z słomocneš zámordowania zá to máiac /
is go tá Panna zabić dá Pánnom swym / odias-
wšy mu zbroie / aby teš táko żołnierki Ry-
cerska krew rozlały. Cesarzowa báczac smu-
teł tego / ciešyla go mówiac: Ciebiey sie Ry-
cerzu á bodš dobrej myšli / boć sie nie ma nie-
stać / tylko mi powiedz co cie k temu przywio-
dło / jes sie śmiał pokusić / bedac cał słabym
przeciw cał okrutnemu á wielkiemu meżowi
Korog nie sama moc / ale samo frogie w gnie-
wie weyrzenie miáoby cie umorzyć / á tyš sie

z nim

z nim opuścił / on odpowiedział / Młode wa
Krolemno / nie miałeś mi moc ani zbioru ma /
Piemu przywiodła / ale nieem alosć majniya
sych niżli ta / Kierzy przed boiażna niechcieo
li go widzieć / ta lutowac lekkości ludu waszego /
wolalem żywoe moy wazyc / niż go z lekoscio
ujymac / bo a szkolwiekiem widzial sobie nic
rownego / w szaksem sobie w rakach tego byt
nienie za pozyciwe porladal / niż uchronienie
mocy tego. Co ona slyszac rzekla P niemu:
Badzże dobrej myśli / a nie wazpi nic w żywo-
cie twym / bo mi cie zalecilo majne a swiate
serce twoie / a czi pochybita cwoia masha moc /
ale y to nie wa lekosc / gdys nie z rownym
zaczol / a w tym gotowano / iemu tej kazano
Kierys zdiac y do stolu siec / a z tym sie wies
blo serce tego / iz byl zdrowia bezpiezen / po
nierwaz iz wleziem do Krolewskiego stolu przyo
puszon nie bywa / iako sie temu stalo.

*Iako sie Olbrym po drugiego Rycerya gotowal do Pa-
ryza, a iako sie tez Florenc prze. im. iemu wybrał.*

Paryżanie z muru patrzali / iako sie ich Ry-
cerz podkal z onym okrutnym Olbrymiem
Krolem / y iako on byl od Olbrymiu poiman /
w wielkzy przestrach niżli smutek dla niego
przyšli / abowiem baczac gozcie go nieśli / a ko-
mu go darowal / nie mieli o nim wazpienia by-
sam miał zginac: Nad to blisko namioty Kro-
lewne miasta lezaly / latwie sie bylo wy-
wiec

wiedzieć/ iako sie z nim wodziło. Ale ono tak
lekko zwycięstwo Olbzymowe/ bardzo ie tra-
piło/ iż on tak lekko praco podiawşy / Rycer-
za ich iakoby ze snu dzieciatko porwawşy /
nieſt go kady chciał. Takowa przygoda Rycer-
scy ludzic u siebie uwazaiac / wielşy prze-
strach niſli przed tym w sobie czuli bo z cudzo-
go upadku iakwa madremu ostrożność / boia-
ſia kazdy takley przygody / daleko ſie bardzicy
chronili niſli przed tym. Ale Florenc o tym ſpy-
ſzac daleko ſobie inaczey one przygoda wyſta-
dal / wiecey w niey baczac pożytku niſli ſrody.
Abowiem ſpyſzac o ſliczności oney Krolewny
Krorey oddan byl on Rycerz poimany / miał co
ſobie za oſobliwy zysk / nie tylko piekność iey
oglodac (czego on tajemnie pragnol) ale teſz
u niey ſluzac / uſtawnie na nie patrzac / y pod-
czas z nią gadaiac / miał u ſiebie utrata Rycer-
za poimanego / za ſwoy winſhowany zysk / y
rzekl ſam k ſobie: A coż mi wadzić moze iż ſie
przećiw temu pokuſe / owo mi Pan Bog po-
moze iż go zabie / a ieſli mie to chybi a on mie
poima / mam nadzieie iż to poimanie moie
moze mi ſie z fortunie / iż ta moia ſmiałość
moze mi u Panny bydź za Rycerstwo policzo-
na / z taka myſla rano porſtawşy ſiedl za
Oycem ſwoim na Palac / Krozy myſlit nad ſtu-
dowac / ieſli by ſie zaś kto na hacie gotowal
przećiw zwycięſcy wozowşemu. Klimant

Ociec

Ociec Florencow/ Ryfac/ że sie tego boia/ że
gdy leka/ a niekiedy pomysłić o czym nieśmiał/ nie
tak iżby sie do Olbzymowi temu stawie
miał/ barzo tego stary Klimunt lutowiec sy
nowi sie Florencowi ustarzał. Ach synu moy
mily pożał sie tego P. Boże/ iż w Rycerstwie
Francyjskim ani z pomocnikami naszymi/ nie
może byś znaleźć caki/ coby sie śmiał na te
go pokusić/ na którym sie nieprzyjaciel nasz
naybardziej ubezpiecza/ y ten jest prawie serce
hufcow tych Paganstkich/ który gdyby pora
żon był/ byłaby nadzieia iżby łatwoj się wy
ciąłi wśytkim czynić/ niż iednemu sam a sam
z tym/ bo on tak po iednemu wśytko nasze
Rycerstwo prawie wyzobac może/ a potym
nas y z szemie nasze nakoniec poprować/ a
staczesny w wielkim niebezpieczeństwie/ po
bitczym jest/ którego sie wśyscy boia. Na co
Florenc z chucia a z ochota wielka odpowie
dział: Ja Pania Dycze/ tako miś widzieta
jestem ieden/ który sie go bynamniej nie la
kaw, ale mam dobra nadzieia iż go ia lepiej
trafić moge/ niżli wczorajse Panie/ gdy mi
tak stać badzie tako sie temu stawil/ mam sz
co/ iż iesli mu zbroie tego nie przeraże/ tedy go
wzdy obale/ w którym obaleniu miezem go
doskozku pokci nie powstanie/ bo Karł moy Pro
regum ku wielkim Dobom probował/ tak mi
dozierzał/ że mi drzewo szamawży/ głowa ge
stoczał

Stokrec o Dob udezył. Ten niecnotliwy
Pogánin/ nie będzie takowego rázu strzymać
mógł/ by mi sie nie miał pochynać/ boć ta nani
wszytka síla poiáda/ á také Dánie Wyze po-
możcie mi k temu takoby m wam / y wszytkey
rzeczy pospolitey bezpečenístwo spráwil / bo
ta te nádziele mam / iz głowe Olbrzymowe
Krolowi nášemu / za wydział zysku mego
posle / Klimunc slyšac syná swego słowa
Euphonego / rozmańcie sie w tym rozmyšlat :
Naprzod mu rozrádš é chce / baczył iz mu
chuci stášć nie mógł / myšlac mu ež zezwolić
lucował go ueráć / wšakže náostátek umy-
šlit / nie pušzell go / á inny zaden nie będzie
chciál ani mógł / tedy tednáč náostátek wszy-
scy k temu przydšlem / že od tych zlych Pogá-
now pomazec musimy / á také polecono Panu
Bogu / mamli y sam s nim zgináć / tedy rázey
feruay z nim potuša / gdyž wszytko przyro-
dzenis tego / záwšé go ku takowey spráwie cią-
gnálo / y z moiemí uerátámi / y také což wiedziet
co Pan Bog z nim umyšlit : iz mu k tym sprá-
wom chuci uzyca / šnadš co mnše będzie ku
poćieše / á nagrodzie šlod moich / y ku moiey
bešpiecznošci / á také do niego rzekł : Synu mi-
ly / zda mi sie žeby m šle uzynt / šeslibym w
so zezwolił / á co z wielu przyczyn. Naprzod
uwajáloc u ciebie niebywálošć twoie w tych
rzeczách / gdyž sie také šle zdárzylo Kycerzo
wi bte-

wi biegłemu a ćwiczonemu. NAD to nie ma-
my ktemu ubioru ani orszá/ bez ktorych przy-
praw y smialosć malo waży / przeciw Ryces-
zowi zbroynemu / a owym temu ktory nie
tylko w botowaniu spráwny / ale też nad inne
ludzic wiadby / tak że mu nie zrownáta dwa
meżowie / choć jeden ná drugim stánawby /
wzwoyz zaś ceterey gdyby sie wespót stulili /
nie zrownáta z miłosćia tego / y wrodzic-
sćia z nim psuliac sie mieliby co czynić / by go
powalic mieli: A by tak goto a práwie nágo
też z próżnemi rękami chciałbys sie tu niemu
wazyć / izaz ta modrze uczynie / gdy mu cie ná
iácku posle / iáczobys mi mil nie byl: Florenc
ná to odpowiedzial: Naprzod o ćwiczonosć / a
o opátrznosć nic sie starać niechćieyćie o wnie
gdy mi tylko zezwolicie przeciw iemu ciągnáć
bo zá wászym dozwoleciem wšytkie potrze-
by tu memu botowi sa pogorowiu. Abo-
wiem ná strychu test przednia bláchá w owie
ktorey miásto siedleczy używamy tu sypá-
niu zboża , zádnia bláchá ná dole przed pie-
cem test / ktora piec od kilku lat zátykano /
a Kápalis Mlátká w stodole ma / w ktorym
gniazdo kókosom ustala / se wšytkie štuki
pilniem ogladał / iz sie do potrzeby przygo-
dšic moge / bo áz nie sa ochedożne / ale ná
mcc napiekniyše przyda / bo sa bádzo miá-
že a podobienstwo iz z stali dobrej / gdy sie
zá tak

34 tak blugi czas nic w iadla w nie rdza. Tez
co sie tyze drzewa / lez przewyberne ost. e a pa
mocne u nas / tylko iz Matka z niego przed
Pilla lat / grzade uczynita / na ktorey Eury ob
siadania / ale co ostrobac moze. Co sie tyze
miesz / tedy pod lozem waszym nie malym
miesz widzial / y obracalem go w reku / tyl. d
kom go nie smial dobywac / boiac sie byscie
mie nie nadešli / a tak azem go nie oglodal
prawie / jednal mi sie zda / iz sie lez na co spust
scie: Co sie tez konia dotyczy / wiem o tego
cmacie y mocy na obrotosci mu tez nie scho
bzi / Otiec slyzac tego gorowosc / a iz tak w
potrzeby swe zmacal ostarka mu juz pomogl /
mowiac: Synu miły / izem ja nie po temu z to
wiel / ta zbroia ktora wyliczył przyšla w ta
kawa wzgarda a nieopaczność / ale co sie te
dobroci tyze / powiadał o niej bardzo Kycer
fi czlowiek ktorego byla / ten ja sobie nade
zioto wazyl / bo iey w wielu bitwach uzywac /
y tak wiele w niej dokazywal iz po kilka
na Kycerstwo pasowany byl / a iz byl Ezwony
moy / zwoyny idac nawiedzil mie: ale jobie
nie fortunnie abowiem Pilla dni u mnie beda
roznie mogli sie y umarl / takze odtych miasie
ta zbroia tego nie byla w zadnym opaczeniu
najlepiey ja opaczone te drobne skutki / tak
oboyzyl / rekawice / armysyny / bojy / y nak
lanki z przyzwami / te wbyttie rzeczy na pla
terku

żterku w moiey komnacie leżał prochem przy
a padłszy. Co Florenc usłyszawszy/ nie mógł rás
d dosci zarać w sobie/ wyrzyknawszy ku gorze
y obrotem wstęczył/ óż sie staruszek zlatnowszy
samolo nie padł. Ale obaczywszy sie/ y radość
tego rzekł mu: Synu/ cóć sie mieżá cyze/ tak
dobry test ten mież/ że go niebożczył zá crzy
edźsiesci Koron śacował/ skodem sie nie pomá
allu w nim kochal/ y náścieniem go sobie przy
włożku wieśal/ ale sie iedney nocy przydała
opzed tyla lat/ inż nie pamiętam iako dawno/
wstrobotala mi sie myś pod tożem/ przed Kora
złpać nie mogłem/ nie máiac Synu innym/ mie
Zemem tam pod nie pchal/ abym ia zámtead
wygnal/ a poniechawszy tam mieżá/ tamżem
zapomniał/ y przysięgłem byl iż mi go
wtradszono/ o ktorym od ciebie słysac/ dopie
tam wspominał iako sie z nim stalo/ ale baa
że iż p. Bog szczęć ráczy/ gdy sie nauzasz
tak ku twey potrzebie wszystko wynayduie/ a
tak inż pospieszwa ku domowi/ iż cia z Klaudyu
ysem wbierezewa/ choć sie też lubíte z nas beda
śmiać/ ale to wszystko czesć bedzie gny cie Pan
Bog y znami wspomozé/ Florenc słysac Oyo
scowśka wola/ Inie mógł tak dlugo za Oycem
adybać/ ale do ntego rzekł. Idźcie wy sobie
z lekka zá mna/ a ia sie inż poyde gotowác/ bo
aten nieprz yiaciel pewnie inż test gotow/ a ia
nie ięsze nie pozal gotowác/ niż Oćlec do dea

mu przyśedi/ iuż Florenc Konia przyrzadził /
zbroie znosił y zprochu otart/ ile nápradce
bydź mogło. Wszyscy w domu sydzili z niego/
mniemaiac aby Alimunt Oćiec ich o tym nie
wiedział/ ale gdy iuż Oćiec do domu przyśedi
á one drobiazgi z Komory wyniosł / íal go z
Klaudyusem synem swym wbierez / dopieroz
ieli wszyscy P. Bogá wzywac / aby mu szes
scié y bronic go raczył. Potym gdy iuż wzbroi
stanol / wyniosł Oćiec miecz / chciał mu go do
bywasy podac / ale gdy go sam dobyć niemogł
kazał srodze zá pochwy wiać / á zsynem Klaudy
usem obá zá rekawiesć ciągnali / á gdy sie rdzá
niechcialá pusćić / silili sie tym barziesy nagle
potym gdy sie wyial / wszyscy trzey ná ziemié
wpaśli. Ku zemu Florenc pokrzymawasy win
kowal / aby to P. Bog dáł by mi ták ten miecz
Obrzymá powalil / iużbym go zá pomoc
Boska tu wstaniu nie pusćil / wszyscy rzekli
Amen. On widzac iż mieczowi pochwy ciasne
były / zswiesil go z pásem ná sobie / á wnet
spieszy sie do Konia śedi / nic sie niechca z
sta:semi swymi zagnac : Bo te myslil poćie
być swym szesliwym zwroceniem / wnet ná
Kon wsiadasy ku Zamkowi iedal / zadaiac od
Krolá by mu tego dopusćil / aby sie mogł zym
Doganinem podkac ztego Krol nie tylko bron
nic miał / ale sie z tego weselit / iż sie wždy sedent
nalazi / Ktory z chuci swolej sie tego abial / bob

zaden niechcial. Ale też tu Florencowego stro-
lu poniechawşy/ z ktorego wşytek świat pra-
wie bydzil. Wrocilem sie do Olbrzymstiego
Krola/ ktoremu sie zdalo iż iuz nic kroźnego
ani ważnteyşego nie miało przeciwko temu z
Paryża wynisć/ oprzez samego Krola/ ktore-
go on na rękę wyzwąć myslil/ pochodzıwşy
przed Miastem do południa/ bo coż nie wynis-
dzieli kto przed południem/ pewnie tam gos-
dnego przeciw mnie nie bedzie/ a iż iednak Krol
jest nade wşytkie/ słusnie za wşytkie ma sie
sam stawić/ gdyżem y ia sam Krolewem bedac
wşytkom woystko me zastapil. Żakowym roz-
sadkiem rano wstawşy/ narzadzıwşy sie tu
botowi rownie iako y wczoraj/ y poşedl a stao-
nal przed namiotem Krolowinim/ chcac iey
opowiedzieć swoje przedśiewzicie / a od niey
wziac dozwoleńie/ co Krolewna obaczynşy/
tym raniey powstala/ a koştownie sie vbra-
aşy przeciw niemu wyşla/ tamże po spólnym
pozdrowieniu/ iak Krol Olbrzymsti wyliczac
szyności swe/ pilnie iey miłości strzegac/ od
wşytkiey niebezpieczności/ zdrowia swego nie
lutuiac sam sie zastawiam / abym słowu te-
mu ktorem przed Dycem Waszey Krolew-
stiey Miłości wyrzekl/ nie tylko dosyć wczys-
nil ale też abym Rycerzskimi zwyciestwıy memi
twey Jasnosci przyiasn pozyskal/ Etora ia so-
bie waża nad wşytkie Państwa moje/ ktorych

dosyć máiac nie służe J. M. Cesarzowi/ bym
ich wiecey od niego dostal/ ábo swe w pokoi
iu otrzymał/ ponieważ wszystkiego z potrzeb
mam/ á wydrzeć sobie tego nie dam/ á tż tu
praca podeymnie chcąc Ziemie Fráncuskiej do
stać/ y to czynić nie tu potrzebie swey/ iedno
ábym tym Jasność twa wzięwszy/ za takowym
z stem Waszey Miłości dostal/ nád ktora
innej mieć nie żadam/ á tu dostaniu tego wino
bowania mego/ nie żadam słuźney wczesno
ści wyc/ dośad tego nie dokonasz zego iuż
nie dlugo czekać bade/ ponieważ z Paryżá co
nazaeniewyż Rycerz zginął/ ktory Krolá Pá
ná swego zastąpił/ á ten strudná znaleźion/ dziś
ná tym będzie że Krol Fráncuski sam się ze
mna pokonać musi/ ktoremu ja rownie iako
wzgorąźnemu wżynie/ á gdy Krolá poimam/
iuż mi iáčno o Krolestwo tego/ bo iáctwey
trzode záiac ktorey pasterzá potrzeba. Dżis
zá iásto Máchometá Boga nášego/ Krolá
Fráncuskiego W. J. ofiaruje tesli mi J. W.
pocátwánie tu temu boiowi da. Ku ktoremu
ona iákt rzekła: Jesliż mi W. R. M. Krolá
Fráncuskiego przyniesiesz/ tedy mile oblá
piwšy W. M. pocátwie. Z ona potucha po
dżelełowawšy z wklonem od ntey odšedł/ á śia
dšy ná swoy Kóń/ bo do Krolá plešo niechći á
tu Paryzowi przyspóšyli/ kilka okrzyków w
czyniwšy as tu południowi czekał przed bra
mal

mo/ a gdy żaden Eniemu wynisć nie śmiał /
on Krola samego wyżywał / Ktory gdy sie że
wstydem tal gotował. Cesarz Ochan gośc
tego tal mu tego zabrańić / chcąc go w tym
sam zastąpić / z tego zaś Dagobere bronit / nie
chcąc tym gością swego bawić / ale sie sam
zani zastawić.

Iako Florenc w swym wberze przed Zamek przie-
chał, a od Krola Dagoberta boiu żadał, przeci-
wnko Olbrymowi.

W tym cektaniu nadięchal Florenc w sweter zbroj
rdzawep / wciżył wnet ich cektante / a w wesełit: ich tro-
fi. Do szkolwieł o żytku tego nić nie myślił / wpatze
odwloka do zaiutrzka mogła sie przejeń stać / aż do le-
pšer porady / to była myśl wšytkich o Florencu oprocz
Alimuntá Oycá tego / ten uietaká nądzietá miał z onep
tego chuci / Ktora go Ktemu ctognolá. Przeto starušeł
ná mur wlaszšy / pilnie pátrzył ná wylazd sruá swego /
Ktorego sam Krol Dagobere do bramy prowadził: Po-
tym ná mur do inšych wšedšy / ná tego wylazd pátrzył.
A gdy Florenc z bramy wypuščerz on był / a Olbrym go
zayrzal wlekkim sie gniewem wzrušył máłoc zbrois tego
zá wzgárdę: Wni máłoc by mu tym pošmiewišto wy-
zodžono / a blázná takiego vbráno. Ktorego sie on las-
twicę łacínštem iszptem Kntema rzekli. Wroc sie niebor-
ze do Wlástá / nich cie Kto státecznyšy zastopi. Wroc
státek nie máł Krol mážá godnego / nichze sam wylá-
dzie a zemu sie iako z rownym swym podla. Na co
Florenc odpowiedzil: Dla tego Kowal ma Kleszce / by
mu sie nie párzyć / przeto máte pošal by sam w pokojá
był / a tal ni chęšli sie mnie bronit / a Krolá cektá /
tym lepšy przštep bede ia Ktobie miał / a spušctwšy
Drzewo saxe ta niemu Koniá pašci. Olbrym otrzwa nie
máłoc / a Ktemu rázem gárdžę ná miyšca doczełat.
Florenc z tegiego przštarcia w práwy cycer vgodzil /
prze zbrois mu przebil / tal ze got máłoc zbroia
wbiegi.

wbiegł. Ale gdy był pod Olbrymem na wzwał padł /
tamtę Florencowi odpadł y drzewo z niego wyszło / Kto
go Florenc puściłszy do miecza sie targnął. A gdy się
Olbrym podnosił / on przypadłszy Eniemu wlewe go
tamtę ciął / tak duzo że tam y zbiorła puścić musiała /
tak mu zaraz powisła / bacząc Florenc że sie mu wzmio
d nie duszał by go zaś mógł tu temi porłoczyć / raczej
razu wskoczył / tu krotemu sie Olbrym gotował / a ledwo
sie był targnął / a Olbrym w tym mieci spuścił / Kto
rym razem się pochybił / tak cięsko w tamte ciało / ze zru
dnocię mieczą dobył. Co Florenc wczas obaczywszy
z boku nań przytął / a w takt go wderzył / onemu raze
wt choc Olbrym wskoczył / a swym sie razem zawiesił
padł na wzwał przez tamte wielki / Ktory zaś nim leżał
co Florenc bacząc nie długo folgował / wstawy konia w
ostrągi przednimi nogami na pierś mu wskoczył / sam
tak z konia koczył / widząc mu twarz otwartą / ciało
go przez oczy a w tym go oslepił / potym mu dlon przy
mieczu wciął / Ktory potym wstawy / własnym mu mie
czem głowę wciął. Co widząc wstęcy Ktory na mur
był i wielką radością Panu Bogu dziękowali / ale mi
dy wstękami co Alimunt za radość miał / tak zwętezo
nego sena / tudzież z ubespieczenia / każdy może takowa
radość w sobie wczuć / iz tam nie mała była Abowiem
tak statym będąc / wstękie inne do Florencą zbrany
wypredzał / choc go do Miasta z weselem prowadzić /
ale Florenc mając na bacności piękność Krolewny
ogledać / oddawszy redy głowę Olbrymowa Oycu swe
mu / aby to Krolowi Francuskemu oddał / sam sie w
droge opuścił / nie powiedając dokąd / tedy Alimunt wzi
wszy głowę Olbrymowa na miejscu odśedłszy z innymi
ludźmi / do Miasta sie wrócił.

Florenc po zabiciu Olbrymkiego Krola, pragnął do -
stac oblubienie jego Corki Zoldanowej.

A Cz namioty Krolewny Egypskiej nie da
leko Paryza leżący / wstękie obiazd Kolo
rzeńi Jazy / Ktora między namioty a Miastem
swo

swa Przywiżna była/ ta Przywiżna Drogi oney
czyniła wielka mila/ a zwano wies albo Taa
rzyk przy koorem tey namiotom były. Mace
burga/ Tu tym namiotom po boiu puścił sie
Florenc sam szegulny/ nie na to nie baczac/
iż tam mnostwo Poganow leżało/ którzy byli
zwoyskiem zabitego Krola Olbrzymstiego:
ale gdy sie k nim przybliżał/ obaczywszy ie iak
z soba trwożyć/ myslac iż mu sie bylo nie żal
názad wrocić/ bo by sie za nim byli opuścili/
chcac wiedzieć coby eu czynić chciał/ ale gdy
coś przed sie porade beda sobie za to mieć/ iż w
poselstwie do Krolewny iáde/ takowe rozmy
ślanie z soba máiac/ przynosiła mu śmiatósć
chuc oná/ Ktora go wódziet Krolewnę ciągnę
ła. On tego rdzawy stroj czynił śmiechu do
syć/ nie tylko Poganistkey strażey/ ale też Kro
lewnie z Pánnami/ Ktore ná ten czas przed
wieczorem po zielonych sie łakách przechadzá
ły. Naprzod Krolewná záyżrzawszy go zwa
leła/ iż sie tu tey namiotom brał/ iela tu swyn
Pánnom mówić: Coś to mamy za Posta z Pa
ryżá barzo w iásnym Kteryśie/ wśakże choć K
słońcu iezdie/ nie zabroni nam blask weyśzrec/
niektore rzekly podobno ma zbroie malowana
dla rdzey/ drugie bydzec mowily nie dla rdze
to/ ale dla blasku/ aby nam Pánnom nie za
wadzał patrzyć. Niektore zaś mowily/ a znać
ci żeć sie do Pánien przystroik/ iakoby K

minię/ a tak go rozmawiać zaczęły/ niż się
nim przybliżył. Król wną bacząc że się tu
namiotom iey ma/ iak się z przechacki tu na
miotom przybliżyć/ chce słuchać poselstwa
tego/ mniemając żeby już Paryż Ołbrzymo-
wi poddano/ a tak ten Posel wedlug stem-
płage swyczału do mnie s poselstwem iedzie w
tak rdzawey zbroi/ y stanowşy przed namiotem
czekiwala poselstwa tego. Florenc t. z. z
daleka bacząc minoroşy straż ktorzy go już
dovzrzec nie mogli/ poglądał na wszystkie stro-
ny/ iedliiby gdzie ktorych by się nie stała/ ktor-
zyby mu um. st. tego przetargnąć mogli. Ze-
bowiem widząc okolo Panny bezire białeglo-
wy/ myślił tak prawie kwoli mnie się ciągnieł
iż mi iey nie ma kto bronić/ a gdybym ja iak
to raka mogli dostać/ iużby mi za przykre mu-
sala nie mieć/ iżbyms ja poniewoli prašto-
wai dokadbyms iey na siodło nie dostał: to
mysla tney przypozdzałac/ a bojąc się by mu
pod namiot nie wstąpiła/ czynił iakoby iuż tu
niey z konia chciał sieść/ a ukłom iey wcz. nię/
przeto się mu stojacy tym pilniey przyparzała/
po twarzy go bacząc iż był coś ołobliwego/ w
dym iey zadumanu gdy się mu przyparzała/
nagle tu niey przycarşy pod pachę to wchwy-
ć i/ a chybeo to tu gorze wtargnowşy/ w
siodło to sobie władził/ a kontowi boi ostro-
gami wzdiał/ że ze wszystkiey sily biecć zmus-
musiał

musiał! ale przytę teory wżynily Panny z
nia: wnet straż obaczyła / ktorzy predkie bar
chmury y chybie badawie mteli. Ci sie wza
wod za nim puścili okolo sta koni / tu ktorym
Panna krzyżata by za nie przyspieśali. Bo
ażkolwiek tey poimać nie szodze sie z nie ob
chodzil / bo is mile tu sobie przyćistal / y wie
letrać catował / ale ona nie znaiac osoby / a
serca niewiedzac / barzo sie rozyla / niewiedzac
gdzie sie z nie podzieć hćtal / przeto swego wo
lania poprz stać nřechćiała. Kteorey przytę
Poganie slyšac / co narbarsley przyspieśali
bo aż konie ich daleko predś byly / nišli bodzieć
Florencow / iednak iz on opodal ubiegt niš go
obaczyli / nie mogli tak rychto za nim nada
żć Florenc Panna chcec wu!ć aby go stu
chala / namienil tey oblubienica / iz go ius za
bit. Co ona slyšac wolać przestala / on sie tey
tak swey prace wstarzać / ze ia dla niey padol
Abowiem o tey piekności slyšac przeciew tak
okrutnemu małżowi sie kusil / mowiac p. Bo
moy pośześcił / y tegom sie kusil / a gardi
maie ważył / iakobym tylko co ogladał / dl
zegom sie w takowa trudność dal / a w ty
mie p. Bog moy na ten czas dosyć poćiešyl
iz mi nie tylko ogladać dal ochłoda serca me
go zegom żadal / ale mi też y do tad dal / ze
gom sobie winśował. Ażkolwiek baze z teg
na ten czas stradać muśe / bo wielka narwał

ność za mno przygnala. Jednak ze wam nabzle
te/ ze ty wybawisz sie Rycerstko/ zaste czas vpa
rze iz W. M. dojde y sobie zachowam J. W.
na gradzaiac/ ta beda koram J. W. w Olbry
mie vsynit/ iz mie J. W. miasto niego dala
zo Rycerstiego y stanem godnieyszego za oblu
bieńca przyiac raczyss/ Ktory frymarz Panna
nan pogladaiac nie za vtrate przyimewala/
bazac go bydz mlodszym/ pieknieyszym/ y
ochornieyszym/ tylko ze stanu tego niewiedziac
la/ on dokonczaiac rzeczy swey tu nley/ bo ba
zyt blisko iuz za soba pogonia/ rzekli iuzt ba
ze/ zet na ten czas opuścić musze starb cako
wy/ dla Kcorego bym swiata wssyckiego vrad
tic nie lucowal/ nastarek y gardia mego/ ale
z tego bronit nie moge/ bym nie mial bydz
obrazon/ iuz W. M. od siebie z konia spu
szam/ ale proze by mnie Jasnosc swa wlasna
wo przyiala/ widzac po mnie tak Rycerstie
prawy Kcore tu znou z tymi Pogany saczna/
ba P. Bog moy bezslowie dokonam/ z tym
ekluchno Panna z konia spuscil/ ale iz rekar
lacy iey na drzewowym haku vwtiazl/ takza
a vpowiniek v Florencie zostal/ Ktory vponi
nek Florenc obwarowawssy by mu nie zginal/
po pogennych poganow chybko sie obrotil/ z
Kcoremi sie tak meznie potykai/ ze ich o dwa
nascie zabitych spadlo/ a barzo wiele rannych
poszynil/ niz poslednie husce za niemi przye
carly:

tarly: onego meſtrwa tego nie mogac ſtrzymać/
przednieyſza pogonia/ tak na zad przed nim u-
ciekać. Ktorych tyl Florenc widzac/ miał już
za wygrane/ bo ſie ich gonić rozmyſlił/ widzac
wielkość przeciwo nim Ciagnacy/ puſcił ko-
niem ku Paryżowi/ ale iż koń tego ranny był/
y barzo zbiegany/ nie mogli pogoniley wtorey
wbieżeć/ aż oni którzy mu uciekli pogoniley
ſie wtorey uſkarzali/ zetknowſzy ſie z nimi wo-
wiał: iſejmy to nie z głowiekiem ale ze dia-
blem z piekła wotowali/ bo nas tak wiele po-
ranił/ y pozabił/ a nie ſie mu nie ſtalo/ nad
to nam powiedział/ iż mu znami latwoeyſza
walka była/ niż z Krolew Olbrzymſkim/ Kto-
rego już zabił niſi tu przyſtechał/ oni rzekli/
je nam też to Krolewna powiedziała na zad
uciekając/ co nie którzy Poganie ſzſac chcie-
li gonić przestać/ a było wſzystkich o dwieście
koní. Ale iż byli przy nich Krolewie dwa/ jeden
Aſyſki/ a drugi Perſki/ obadwa Olbrzymá
zabięgo Krewi/ niechcieli či od pogoniley
przeſtać/ ale ſtego wspominali Rycerſtwo ſwe/
aby przy nich ſtali będąc powinnimi/ do gar-
ſwych mścić ſie Krolá ich zabięgo/ za ktore
pogroza wſzyſcy bieżeć za nim nie uſtawali/ a
tak zbiegłego konia Florencowego dogonili/
naprzod go deſtkozyli či obadwa Krolewie.
Co Florenc baczac/ a drzewo ſwe przy koniu
wlotac/ bo go był tak związał/ gdy miał Pani-
ne pora

ne porwát/ bacząc tych dwu zá soba przyśpiec
Śalac/ porwał drzewo swe á ku nim obrócił/
przypadł mu ná drzewo Krol Persti/ swotel-
kiego zamodu cásł że sie z kontem nazad prze-
wrócił/ cás w nim Florenc drzewo opuścić
musiał/ bo nań przystał Armíral Krol Assýri-
sti/ ále y ten po smierć sie kwápil/ bo Florenc
rázdwi tego ná strone Koczowyśy cłoi go w rás-
mie przy był/ że go smiech omylił przyćierá-
toc też hufcy Kniemu ferce im zgineło/ gdy nie
tylko Pany sábite widzieli/ ále wyżzawśy o-
dwieście zbroynych Florencowi od Miásta ná
ratunek biezacych o Kroych Florenc nie ie-
sze niewiedzac/ przedśie o cás trudna rzecz
przećiw im pokusł/ y z nimi sie potkal/ ále iś-
lacno bólaźliwego stráśył: W nec mu ieli
Poganie cyt wkazowát/ poniewas im bólaźni
przybyło/ z pomocy Florencowey: Abowiem
stráž ná Mleystkich wieżách/ widzac pierwsza
pogonia zá Florencem/ dali do Miásta słyść
Klimune wiedzac chue Florencowa/ że sie do
Panny bral/ domyslal sie cás pewnie syn
tego w tey niewczesności iest/ przeso Krolá
Dágoberť Pána swego žádal. Aby mu przy-
dáno z kilkadziesiat Koni/ y Konia poden á on
chćial oglodáć á dowiedzieć sie coby to cás
zá wgony byly. W nec rozkazal Krol iednemuś
Kocmistrzowi/ Ktory byl getow we dwu set
Koni/ práwie mestwa wyborneho/ pod Klia-
wuná

monta Kon Krolewski dan jest/ a tak ci prac
wie na racunek trafili/ Ktore widzac Poganiel
tyl Florencowi ukazali/ Florenc sam z soba
rozmyslajac iesli je ma gonit/ maiać na bas
czności/ Konia swego zbiegłego/ y Ktemu rana
nego/ iak sie po Koniach Krolow zabitych oglaa
daci/ iesliby mogli Ktorego z nich poimać/ a
miaśto swego wyc/ alic wyzwal racunek swoy/
a Oycę swego Klimunta naprzod przyspieszac
iac/ Ktorey wielkim glosem Panu Bogu dzie
kowal/ iz go żywo zastal/ Ktoremu Florenc
rzekl: ale paterz Panie Oycze iakomci Konia
tak drogiego przedal/ ja mi psi jań nic nie daa
dza. Klimunt odpowiedzial: O synu bądź do
brey myśli/ iuz ten Kon dobrze zapłacony. Na
bowiem tobie całe Kieśtwo iuz Krol darował/
Ktorec odda po pasowaniu Kycerskim/ w tym
przyciali y inni za Klimuntem/ winiuiac
Florencowi wiele dobrego/ a weselac sie zo
obawia tego/ ukazuiac mu wielka wziętość/
y wystawiac tego zwycięstwo/ bo widzieli
iakie zastepy przećiu sobie miał/ Ktore od sie
bie odagnal/ a droge za nimi ichże Krowia wlas
na polat: ieli sie go radzić/ iesliby za Pogány
mieli sie opuścić/ zego aczini nie barzo radzili/
wpatzje Florenc na swa pieśzoca Ktora z Pana
na miał/ pomniac radby is byl sas dostal/
bo is tu był bezpieczniey na ten czas uniesć.
Przekładal tedy Kycersku byt wielki/ Kto

ry w próżnym obozie mogą naleść/ bo ci Poga-
nie zacierzeni/ którzy uciekli beda wiel-
kosć naszą wystawiać/ wieczornasob/ którzy
sie polatawşy śmierci Panow swych/ zru-
dną sie nam oprzeć mogą/ by nie mieli odbie-
żec obozu swego/ tym ułatomit Kycerstwo iz
mu powolne byta/ raduic sie zyskom paru-
sonym/ ale Florenc tylko o Pannie myśli/
aby tey zaś dostal/ ale go nadzieia na ten czas
omyliła/ abowiem Panna zprześcachu vşeda-
şy/ a do swoich sie dostawşy/ wnet sie za-
razem ku Oycu wzbrawa/ niechcac daley
fortuny pokusić/ co Florencowi nie ná rekę
było/ ale Kycerstwu tego bårzo sie dobrze
wzdårzyło/ abowiem Poganie zle nowiny wy-
sluchawşy z strony Krolew swoich/ bårzo sie
uiekli. Nad to twoga od strazy przyşła/ iz
Francuzowie zbroyna reka k nim ciągną/ co
owi którzy uciekli ławie wolerzyli/ bo ich od
Miaşta ciągnąć już widzieli/ a tak sie ich wie-
cey domyşlali/ nad to innym zle serce czynili/
mowiac: iz iesliż Francuzowie takowi mażo-
wie sa/ iako ten młokosęk/ który Krole nasze
pobit/ daleko nam lepiej je diabły sie poryo-
kać/ niż z takowym meştwem/ bo by ich sto
było nega nas nie wydşie/ choć nas o trzydzie-
ści tysiacy iesť/ takowa powieşcia już pier-
wey bełażliwe ławie odstraşyć/ co który
porwać mogli z tym sie pospieşyli/ a za Krolew
wna

wno co rychley do woyska wielkiego wcielali/
do ktorego przez cztery mile lezcie bylo. Francu-
zowie do Obozu przystoczywszy / tych co
omietkali / albo ranni byli pomordowali / po-
zostalych rzeczy w namiotach nalezli / okolo
sesci set kozycow zlotych: przez innych stac-
kow ktorych zbiegli Poganie odiechali / co
miedzy sie rozdzielwszy wшыtkim sie radost
staly / tylko Florencowi nie stalo za tego /
gdys tego nie dostal o co sie pracowal / a tak
sie z tym do domu wrocil.

*Jako zbiegli Poganie do Zaldona y z dziemka iego
przysli, a zle nowiny z soba przynieśli.*

L Od Krola Olbrzymstiego pozostaly / tak
ze y dwu Krolow zabitych / od Francuzow
przestrazeni / prawie wшыtkiego odbiegszy / no-
ca do Dabmártu przybiezeli / wskarzac sie
tak ciestkich srod swoich / ktorych tylko przez
jednego Francuzá dostali / o ktorym twierdzili /
iz nie szowiek ale diabel bydz musi / bo nie
tylko nas wiele poranił y pozabital / ale tez y
onych Krolow dwu / y niezwyctezonego Kro-
la Olbrzymstiego / sam swa reká wlasna zabiti /
a gdy mu pomoc przysla / wшыtkich nas od-
máietnosci nászych zegná. Co Zaldan slyszac /
a zwlaszczá o smierci Olbrzymowey / barzo sie
vlekt y zafraszowal tak ze przed wielkim zalem
dobrze od rozumu nie odpedil / a co naywiecey
dla Cory swey / ktora mu byl w opiekę y w
obronę

brona polecit: przeto z przedk^á iakby ze snu py-
tal ich/ o Marcebilla Corce swoiey/ o ktorey
gdy mu powiedzieli/ że też przy woysku iedzie-
niwym nie vskodzona/ wśakże zá nássa pil-
nością á trudnością/ krasmy dla niey podia-
li. Abowiem ta byl tenże Rycerz poimati/ ktory
Oblubienicá iey zabił/ y nas tak bárdzo po-
śledził. Gdy Soldan uslyšal o zdrowiu Cor-
ci swoey/ prawie záśie ożył/ wśakże mu zmysł
zeyść nie mogli tak poważny Rycerz/ ktory tak
Obrzymá niezwycięzonego zwalzył/ o ktory-
m mu tak powiedzieli: Najasnieyszy Kro-
lu Kro ná tego weyźrzy w wbiertze tego/ nie ośa-
dziłby godnym byđ tu pástieniu świni: Ale
Kro sie mu dobrze przy pácrzy/ uźrzy prawie
postać Aniel ska/ moc á okrucieństwo ośabel-
skie/ á cudność zbroie tego/ nie stot zálatany
zebrácy plašz/ á wśakże mocá iey innych
sto przentiost/ ktore sa napiekniey polerowa-
ne/ miez tego iako ozog zárdzewiały znać za-
kroie ktorey wiele przelewa/ nigdy z niego
nie ściera/ iedno iey tak przylychác da/ drze-
wo tego by głowiać/ áz okowy nie znać/ nie
jest ná nim żadna ochadeżność Rycerzka/ kto-
raby uczciwie przeciw Rycerzom walzyć
mogli/ iedno rownie by ply bić/ tak sie przy-
zadził. W tym przyiechala Marcebilla Co-
ra Soldanowa/ o ktorey uslyšawšy/ z rado-
ścią przeciw niey wyszedł/ mówiac: Witayz
moia

moją miłą botaćko / i takojści sie w tym boiu
powodziło / ona mu płazac do nog wpadła /
prosiac go przez Machomera Boga ich aby
sie vpadkiem tak zacnego Rycerstwa nie kła-
iał / a nazaad nie myslil / do kady sie nie pomo-
ścił tak wielkley wstraty wszyscy przytym sto-
lac wespół z nią plakali / a wśakże sie żaden z
tey vmyslem nie zgadzal / abowiem plaz tey
wszyscy sobie tak wykladali / żeby ona szczę-
ścia Francuzom nieżyczła / a też strony strac-
centa Olbrzyma oblubienca swego / ale by tey
to byl w serce weyżrzeć mogł / inszaby byl
mysl a przetirna ogladal / niżli Ociec tey y
zradami rozumiał. Abowiem ona niedbając
vpadku Francuskiego / Dycę ku woynie pobu-
dzala / ale aby tym bezpieczniey blisko Pary-
ża byla / a tam sie zmiłym Florencę spokojniey
widziła / ktorego sobie daleko nad Olbrzy-
mą policzala / nawiecey strony zwycięstwa te-
go / bo ku Rycerstwu rzeczonu nawyższej vzy-
wa / a nie mniej roz młodosć tego / a krasę tego
v siebie vważala / z ktorey rozjadzala iż byl
wysokiego stanu / a stad wielce przez niego
czajła / przeto z tey przyczyny Dycę przy-
towala / aby zaczętey walki nie zaniechał.
Co tey Ociec wziawszy ta Bogu swemu przy-
sięgając obiecal / iż ani w noc / we dnie
nie ma sie mysl moją vspokoić / do kad ziemia
Francuskiej nie zburze. Lud wśytek wytrę-
G tawży /

ćiwŝy / Krolá ich Dagoberta przed ŝobá lu mi
pić / á wŝpól z tym rozáwuyi Kycerzem / ná my
proch ŝpalić dáti / á táť ma miá Cero opuŝć ŝy
ten ŝmurek twoy / á dobrej myŝli badź / bo táť
Eoŝ ty miá zwykła ćieŝyć / táť tá teź pilnoy
ŝćia moia ŝmurek twoy w wefele obroca / á z du
tym ŝobie poŝay wczyn / á ŝpiy ná to dobrze / bo
bárzo w trockim záŝie / zzyŝzeŝ ta obiectnice teź
moie / zá co mu z wŝlanem podŝiełkowawŝy / do ny
ŝwoey toźnice ŝta / Eoroa tey Pánný z wielkó
pilnoŝćia wŝtáły / ále tey ono wŝłanie wŝpíć cáw
ta noc nie mogło / bo ŝtrony reŝliwoŝć Eoroa by
przez Florencia á miále pocátowanie tego miá
lá / pomniac ná zálecenie tego / w wŝtáwiznym
á ŝtryym lamencie ležála / Bogom ŝie ŝwym
nawlecey wŝkarzáiac / iŝ oni dopuŝćili ŝie w
Chryŝćianŝtwie robzić / táť pieknemu młó
dźciencowi / á táť nieprzezwyćiażonemu Kycer
ezowi / Eo Eoroemu oná wŝyćim ŝersem przy
ŝtála / goby ŝie tedno chćiał tey miáry tac /
oco porym námyŝlnie Bogow ŝwoych proŝac /
áŝ do dnia nie wŝnelá / przezo gdy ŝie oŝwieto
przeŝtać ŝobie kazála / ázaby tey ŝen przyŝć
mogi / ále y to pomoc bynamniay niechćiáto /
Pánný przygladágli bázac tey ćieźkie myŝle
nie / bárzo pilnie tey proŝty / by táť to zláw
lá / ále tego żadna od niay doyŝć nie mogła /
Porym ŝie ná to wdála Pánná Keymodá / Kro
lewná z Aŝyryey / Eoroa oná nád wŝyćkie inneŝ
milowá

tu milowała/ ta v niey vprosiła/ iż ley obświła
na myśl y troskę swola. Co przeczona Panna
słyszac/ bázro sie zdumiała/ y wdala sie na co/
chcac ley go obrzydzić/ iela do niey mowić:
y mogłże mizernieyşy zebrać ciał łásnego ro-
du Panne wlowić/ abo ta czym wlaćomic? ia-
ko sie J. W. temu wlowić dala. Abowiem by
cetes nápleknieyşy byl/ zeby J. W. ciał mar-
nym chłopowicem/ stan á dom swoy pospécic
ka zelżć chciała/ ta sama przyczyna mogłaby
aw wafş y J. te testność vgasit/ nie rzekac je-
ra bys swa sliżna v. ode/ takimu chłopu mar-
nemu podtulic miała/ w ktorey cudności pol-
mami sa wielcy Krolowie y Książca Oycu wá-
mşey J. służac/ ieno przez miłość J. W. y dla
wşegoż Olbrzymşti Krol służył/ i kalis maie-
ności żadal: Gdyż ten byl náw wşytkie inne
Krole/ nie Francuskiey Ziemi sobie pra-
gnal/ dla ktorey zginat/ iedno is wiedział
chcć J. W. ku takomemu intencu/ á przeto
gardło swie wazył/ chcac takiego vpowinku do-
stać/ ktoryby byl mogł łaska wafşey J. curzy-
ć/ po dşis mu J. W. opak oddawaş/ iż
morderzewi tego też łaska pokazywać raczyş/
dla ktorey on zginat/ á potym caşyş kćryc
ciał przyaciela wiernego zabił/ azaby nie
uşniey o tego gardła stać/ kćry wie póćie-
ny mey pozbawil. Na co ley ona odpowle-
ciała: Ach Panno sześrzygła mila/ czym

mie nie potiešyt nie mozeš/ gdy mi wšelka
rzcę opát wytladaš. Bo ia mam z przyro-
dzenia mego nawiekša chęć k temu/ Ktory so-
bie rownia niema/ á iž Oibrzym rownia nie-
miał/ tegom do Końcá niewierzyła/ przecom
sie tu ná woynę puščila/ chcac tego práwie
doznát czegom iuž došla/ y tegom widžiała
Ktory go zwyciazył/ nád co y ten Pańštwá nie
šučájac dla mnie gárdlo ważył/ ozymech z
ušt tego šyšála/ y wielka przyiažń po nim po-
znála/ co sie ryže tego šperney zbroie/ w Kto-
rey ták piękna rzecž záwártá/ y ták droga
cnota y meštwo/ Inac on te šruki šperna zbro-
ia zákrył/ aby Košcownošcia ſwoa przećiwni-
ká ſwego nie obgánial/ ale aby go reka ſwoa
zgládzil/ Kzemu zbroie došyc pewna áž nie
chodęgo nošil/ á z tob ſadžić niht nie može
aby on zbroie ták šperna z niedoſtátku nošil-
ábowiem tego rozmowát/ y piękna poſtáwo-
wtažwie go być wielkiego Krolá ſynem/ ozym
iž ſie wywiedžić nie može teſt mi nawiekš
šeycá/ ábym wleđžála teſli mie godžien-
ážkolwieš ieſzce jedne wine do niego baže
ale ta miłošć mojá y Bogow moich može od-
mienić/ iž on znájac k ſobie moie wterna mi-
lošć/ Ktora ia rež w nim k ſobie bárzo táſno
baže/ mam za to iž dla mnie/ á žadánia mego
wiére ſwoa bladno opušćil/ á do Bogow mo-
ich przyſtánie/ co gdy ušyni/ iuž o tob tego
dbáć

dbać nie bude / ponieważ sie stanie Bogom
naszych synem / bo ażaj może bydz kto rodu
ślachernieyßego / tedno ten ktorego Bogowie
nasi z cudzey wiary są syna przyimo : tego
sie samey zwierżiac / moiem ci myśl stawila /
proßac aby to między nami tylko zostalo / dla
miłości tey / Ktora między soba wawa Ro-
wne tą myśl y tą testu są nie mniej Floren-
ca trapiła / o ktorym też poprzestawßy / od
Krolewny powieść uslyßemy.

Iako Florenc z boiu od Rycerstwa był do Paryżu pro-
wadzony, od Krola Dągoberta, y pomocnikom ie-
go przyięty á co mu zá postuge obietal.

Po rozbięciu oboiu Pogańskiego / gdy go Francuzowie
złutili, y wszętko zábrali uczynili ochodozny był kto-
rym ku Paryżu ciągnąc Florencá z Orcelem tego wstęwie
prowádził, niósac przed nim on tego miecz rdzawy / zá
nakostownierßy klynot, Ktery mi wielce pomocy wze-
nił, iz nim tego zábil / dla tego sie oni nawisecy kááli / o
ktorym przytezdzie Ksiez / wszętko Miasto Paryż prze-
ciw temu wyslo / ábowiem takiego Rycerstá Fajdy prá-
gnol widziec wßyßcy też Krolowie y Kizyerá pomocni
przećiw temu wptechawßy / między soba go prowádili /
tak do palacu Krola tego / Ktory go z chęcią wielką wze-
wał / aby mohl tuż pierwey oglódać bo nie dierżąc
nie takiego drzewiey onim / ále wielką náń bacznosc
mleli / przeto nie był tak znátomy. Gdy tedy w kamie
przytechal / miecz swoy rdzawy wzięwßy / przed Krolem
Dągobertem pokleknel / Ktoremu Krol powstac káal / á
wedle siebie mu stęś káal / godnym go bycz wykawta-
jąc ciego Florenc ácz sis zbránil / tednat sie wola Krol-
ewßka stac musiala. Siadßy tedy Florenc zá Krolew-
stím rozkázaniem / záczal do Krola mowic Nastánteßy
M. K. gdy Pan Bog ná mis pod ánego W. K. A.
tak kástawie wprzyci racz / á przeciwniká Korony tey

reko ma pokoral / aby W. B. M. tá pánišťká tym po-
waznteyša byla / poslaem głowa tego okrutniká / przy-
Oyca mego / bom sam wyslił iessze co pożytecznego wy-
szodził / ná czymech sie lednáł nie práwle omylił / bom
iesszeze Kremlu dwu zacnych Krolow zabił / á z tym sie W.
B. M. základé vmpšil / y daruis W. B. M. tak zacny
dac tego Olbrzymá głowa / wespolek z tym mtezem Kre-
mymech iz wólal / ten acz nie ośwobożny / ale tego dria do-
brze sprobowány / śmierciá trzech powaznych Krolow /
nseprziacił / low tey Rozeny. Przeto te swá vpominki
ráci W. B. M. dla pánišťki ode mnie zá wdzieczne
przyjac / á miie przynto nie zápánišťkó. Co mu Krol
Dagobert / dziele obliczał / naprzod oblicziac temu zrá-
Kremlu priá pasowanie / Krotogo báley intrá obwo-
niechtial / Kremlu godne wychowanie / En tákowemu sta-
nowi / aby Kremlu był Krotiem zdrowia Krolu Krotogo / ze-
by záwše osoba swa / był w woysku przy Krolu pilniac
go / przeto go y Mátšalkiem swym vczynil / poddawšy
mu dochody temu ualżące. Co Ociec tego Krimant
Mátšmeršy Krola / tedno by mi náš nie wilo wy-
dzilo / boć mie iaz nie málo kosztuie / En czemu sie Krol
rozšmial / á En Florencowi rzekł : miy profectia bacznó-
ná stáruššá tego / Krotogo Rusnie czíté maš / iako Oyca
swego / On ciebie tu zámorta przyniesł / y z wielkim na-
kládem wychowal / przeto sie iessze boy / by ná cie nákládac
nie mašial / á tak ššany go á miiey go w bacznóšci / aby
z nagrooy twoiey / megl početeš wítac / bo ciebie P. Bog
wielce vbogáčil / przez tákove enoty / Krotymi cie obda-
vyl / podobno dla tego / abyš ššaróšć ich obygdá opá-
trził / y syná ich opiekunem byl / co wšytko Florenc che-
thwie obiecal / Krotowi / náški dzialešac. Krol Fránc
cški wazne sobie dac Florencow / Očial tákove šuc te-
go wšytkiemu ná šta ššawic / przeto głowa Olbrzymo-
we ná wšytko zedš dal wetknac / á Eniey mtez záwiesil /
Kremlu vusta byla / y dal to šred vynu w Páryžu po-
stawic / aby každý ogladal / Co gdy lud pospolity vyrzál /
á wíatobé oney głowy ogladal / dopietez chuci bestal /
Florencowi ššá przpátryc / coby za wíatobé wšbie
miał /

miał / iż się na wielką rzecz pokusił / a tak mężej był to
ścisł tu / dołaf.

lako Florenc na Rycerstwo pafowan. od Krola Dago-
berta. przy bytności Cesarza Oibona. y innych
Krolow y Xiazar.

Nazaluzcz wezwal Krol Dagobert / Kad
swoich / ktore do gości swoich rozestal /
prepac ich / aby racyli bydż przy Rycerstwie
pafowan. u Florencowym / tak sławnego Ry-
cerza: Czym Kr. lowie y Xiazeta slyfac /
wielka sie chęta tu temu kwapili / tak iż O-
thon Cesarz Rymski / naprzec temu przyie-
chal / chcac w ty tak zacnego Rycerza wezcić / sam
go w Ruryk Postowny wbral / ktory mu Krol
Dagobert z swolej zbroynice darował Cesarz
acż nic ni czym niewiedziat / ani czym pomy-
slił / iżby Florenc tego synem był / lednak chęć
przyrodzona tak Oibona k niemu ciągnęła /
że go sam w Ruryk wbięrać / nie mogli się po-
wściągnąć / musiał go zapatrzywszy się nań
pocatować / a Synom swych wspomniawszy /
musiał zapłakać / Krolowie inni późniey tu
temu wbięrantu Rycerza nowego przyiech-
wszy / widzieli że go Cesarz sam wbięrał / wnet
się y oni przedko k niemu rzucili. Krol Hispań-
ski / przypasał mu miecz Postowny: Krol
Irlandzki / wdział mu rekawice: a Rakuskie
XiAZE helm. Udoścacieł powstawszy Pan tego
Krol. Francuski / wlozył nań lancuch złoty mo-
wiac k niemu: Pan Bog wszechmogacy rącz

was we zdrowiu zachować/ a Rycerstwo przy-
tego fortunnie dąć używać na długie czasy.
Toć był porzadek/ y zwyčaj pasowania Ry-
cersz niż był probowan/ iako niżej vstyszymy.
Ale Klimunc domniemany Otec iego/ wnie-
mał żeby przepomniono ostrog mu przypiąć/
ktore sie porý miało stać/ gdy na probe miał
jechać/ zawołał Klimunc w takie słowa do
Krola Dageberta: Miłościwy Krolu/ prze-
cie iestże ten nowy Rycerz nie we wszystkie
przyprawion iakoby miał bydź/ abowiem
mu zgotowanych ostrog nie przypięto/ ale te-
sliby sie tym co żądzić miał/ a mogło by to
być za wola W. R. M. ia muie sam przypnie.
Co Krolowie slyšac: ieli sie iego prostećte
śmiać/ abowiem baczili iż Klimunta takomu
stwo wnioſto/ bo widzac ostrogi złote/ przeto
na nie dobra baczność miał/ bojąc sie by tam
nie zostały/ gdyż sie syna swego spodziewał
domá/ iako pierwey chować. Krol Dagebert
chcac śmiechu przyczynić/ a tym gościu swe
wesołić/ rozkazał Klimuncowi za żądaniem iego
aby ostrogi przypięto nowemu Rycerzo-
wi: Klimunc mniemając by miał dożać/ a
iżby sie mu według myśli dárzyć miało/ por-
wał sie ktemu przedko/ wstawił ostrogi vtle-
kni mu do nog/ a nie mógł rozeznąć na
ostrogách ktora na prawa/ abo na lewa noge
nalezala/ abowiem choć prawa trafił/ tes-
dy nie

dy nie wiedział / z ktora strona pafek Abo
przechła bydz miałá / á tak sie skubł okolo nich
máło nie godzinie / Zynioc pontewoli smiech
przyglodájacym / áz náostátek sam sobie ial
lálać : Tlie wielem tego takó żyw zymit / á
od trzydziestu lat nie miałem w raku ostro-
gi / á wždy mie teraz diabel omomil / izem sie
tak spráwnym stać chćial / zynić to zego nie
wmiem / á zátym mu sie práwie óslep ozdárzy-
lo / dla tego rzekł lepšy Parány / by mi był ko
dawno nálaial / dawnteybym sie byl obaczył /
á gdy mu ostrogi przypial / á Florenc wolno
przed Krolmi w Krysie stal / Ktory mu tak
bárdzo słúzył / że go w nim wšyscy chwálili / z
wielka chćia náń pátrzac. Potym Krol Dá-
gobert powstal / á Krolow wšyckich žádal /
aby z nim do ogrodá iecháli / á nowego Kycer-
za wedlug ziemskiego zwyczáiu sprobowali.
Prowadzili tedy Florencá áz do kontá temu
zgorowanego / gdzie też wšyscy Krolowie y
Klajetá ná swote konte wstedi. A gdy do
ogrodá wiecháli / w Ktorem byl mocny slup w
kopány / ná Ktorem slupie dwa páncerzá geste
záwiešone / y dwiemá ie porožámi zákrýto /
do Których rzeczy nowi Kycerze zwykli goníc /
á Ktory od swego rázu padł / nic pášowanie nie
wázylo / á choć też niespadł / ále onego zwo-
gá drzewem nie przerážil / y temu pášowanie
zći nie wzynilo / ten zwyczaj Dá gobert Krol

Florencowi powiedział: Pero z nim na ogrod
wlechał. Co Klimunt ustraszony/ do Króla
Dagoberta rzekł: Młociwy Królu/ aż ten
zwoyżoy kłemiści już jest stary/ a przecie pa-
lony/ iżals nie lepięz ta moc na nieprzyjaciela
zwoyżoy orocic/ a z żywego warzwego wznici/
niż się w proźno z tym słupem biedzić/ czemu
sięzas Królowie ieli smiać. Ale Florenc obro-
ciwszy się do Wycy swego rzekł: Wycze miely
proszę cis nie wkradajze się w co: byś miał
tego Królowi bronić/ boć y temu czas przy-
dzie/ iż też y Poganoy bosdz będziemy/ gdy tego
będzie porzeba Tedy Klimunt do niego rzekł:
Tu miły Synu/ kiedyć mocy nie žal iedzże e
niemu. A przecharcomawşy Florenc koniem
pilkakroć y tam y sam/ kazał sobie drzewo po-
dać/ y zagnawşy się z pilnością w środek vgo-
dził/ a przez wşytko szworo przebił/ co się
pierwoy innym nie przyjadzalo/ aby cał wşy-
tko zó razem przebiwşy/ mieli sami na koniach
zostać/ co od tego wşyicy widzac wielce go
wychwalali/ winşulac mu szczęścia ku takoi-
woy szli Kycerşkiey/ a iżby go na dlugi czas
wşywał/ ziemkom swym ku obronie/ a sobie ku
rozmnóženiu wieczney sławy. Z tymże Król
Dagobert wezwawşy go kazał mu wedla sie-
bie stać/ y iai Królow y Kozar wşytkich
prosić/ aby z nim y z tego nowego Kycerzem
obladować raczyli/ a temu pomagli nowego
Kycerza

Rycerzã czestowaci/ w co wszyscy zezwolili/ a
tak spolecznie prowadzili go do Palacu Krol-
lewskiego: Co sie wnet po Miescie rozstawi-
lo/ iż takowa biesiada miała w Zamku bydź.
Przeto co Leo umiał/ chciał sie z tym w Zamku
okazać/ aby tam co zaszyl swa Prochwi-
la. Przeto niż Krol Dagobert z gościmi swo-
mi y z Rycerzami nowymi przyjechał/ z ogro-
dã ku Zamkowi/ iuż sie graczom rozmaitych do
Zamku nãšlo Co gdy Krol iol w Zamek wies-
zdzãł/ każdy z swa muzyka iol go wtãł/ tak iż
ile ich Polwieł/ y iako rozmaite gra/ tedy Leo
dnãł tak zgodnie wszyscy jedne nota grãł/ iż
iãkoby jeden na Organiech grał/ Kterey zgo-
dzie wszyscy goście sie dzisowali. Tylko Al-
munt domniemãney Ociec Florencow/ wnter-
matoc by co syn iego miał wbytko plãciã/ iã-
ko skoro Krolã Dagoberta z gościmi iego do
Palacu wprowadzono. Almunt wsiãwby-
ł y do graczow sie zãgnãł/ a gdy ich kilka ona
lãsko polbu wderzył/ niechcieli drudzy oney
zaplaty gelać/ ale każdy chciał pierwszym
bydź przed Zamkowymi wroty/ a tak widzãc
jeden drugiego wtiekãciã/ niechciał sie z nich
żaden oprzec a Almuntã spytać czemu biega/
bo każdy z nich mniemãł/ by co wygnãnie ich
stãlo sie z rozkazãnia Kroliewskiego/ a tak sie
żaden o przyczynie dowiãdować nie smiał/ aż
gdy opodal od Zamku odešli/ stãnowiãwby sie
iãli

jali sie dopiero rozpytywać / coby ktory wzy-
nił / iż wŝytkie precz wygnano. W tym niekt
Florencowi powiedzial / co Klimunt gracom
wzynił / y zafcaŝował sie bázno Florenc / a z tym
blejal do Wycá swego / pytáac go czemu by to
wzynił / on odpowiedzial / że to dla tego wzy-
nił / że mu przez wŝy brzmiało / a ieŝze nie
mniey dla tego jem sie obawiał / iż mie to wole-
le będzie poŝciować / gdy za cie bede musiał
plácić. Florenc zász do niego rzekł: Ach mily W-
ze báznośćie zle wzynili / żeście Krolowi tego
Protosile rozegnali / ktora on goście swoje
wweŝelić miał / mnie ani was nic sie to nie ty-
kalo / a tak was prze Bog prosza / myŝcie orym
takoby tu mogli przywabieni bydz / wŝakci
to nie ná nasz grosz / ale to ná Krolewŝki poy-
dzie. Co gdy Klimunt wŝtyŝał / iż rzemienia
nie miał poćiągáć / nie dlugo sie oćtogáiac / wnet
z Samku pobiegl tego potkal tego pytal / dale-
koli gracje odeŝli / a gdy mu je wŝázano / iż stá-
li w gromádzie rádzcacy / ial sie Klimunt zdá-
leka ná nie ona laska kłwáć / wabiac ie k so-
bie / aby mu zá nimi nie trzeba z daleka isc.
Ale gracje widzac go z kitem macháiac mnte-
wali aby im ieŝze grozil / on chcac ie tym le-
piey spráwić ial sie ku nim przybližáć / ale oni
baczac iż k nim idzie / pamietárac ná ony po-
walki ktore im ná Samku dawal / niechcieli go
doziedzáć / ale każdy ial sie ku swemu karowi
brac

brać / gdsieby sie mogli nabespieczney opas
trzyt przed Krolewskim Marszałkiem / bo go
tak sobie poczylali nie znaiac go / drudzy zas
co go znali / mniemali by dla syna ku sey czi
przybedl / a tak go żaden czekać nie chciał.
Widzac Klimunt iż przed nim uciekato / przy-
bedl w wielka ciastkość / abowiem za nim wza-
wod przyspieşal / nadto bazac iż sie Euiá bali /
Eiy od siebie zarućil / a gdy tak przez Euiá wza-
wod bieżal / opadli go psi / y niewiedziat zas
przez Euiá co miał poczac / tal sam w sobie na-
rzekac gdy go ludźie odiali. A zajem ta nie ba-
lony głowiek: iż gonit musze / a nie moze do-
gonit tych ktorom pierwey przez wygnat / E-
iem też miał / gdy mi go bylo nie potrzeba / bo
bym byl Euiá nie miał / graczow bym byl nie
wygnat: Teraz zas gdybym psy miał odegnac /
tedym Eiy zarućil / owom wşycko opat z-
nił / niewiem iako mie Krol za to przywitał
aleć proźno musze tam dla syna iść / boć tam
zas nań trawit beda. A gdy zas do Damku
przybedl / chciał sie synowi wstarzac swoley
niefortuny. Ale Florenc na ten czas nie-
wiedzac / z Dycem swym własnym z Cesarzem
Orhonem siedzac rozmawial. Abowiem go
Orhon Cesarz pytal / proşe was powiedźcie
mi / iesliście wy syn prawy jest Klimunta sta-
rego Florenc odpowiedzial: Miłosćliwy Cesa-
rzu / powiadaiac prawdziwie / tedy on s stiony
wydye.

wychowania mego / y pilności ktora przy
mnie miał y żona swola / test mi Dycem do
syć / ale z strony rodzenia tedy nie wiem czy
tedy test / bo tak rozumiem tedy nie za mo-
rzem Kupil / a w te strona z wielka trudnością
przynosił y wychował Cesarz one słowa sro-
fac / uważał je przy sobie / aleć nie chwycić
nie mogli / tylko że mu serce k niemu palalo /
y rzeki do niego: Niechćelibyście wy, w mnie
na dworze bydź / gdyby nas Pan Bog potie-
zył / a te walke nam szczęśliwie skończył. Flo-
renc odpowiedział: W prawdzie mi Dycie
ten moy ktory me wychował / bardzo mił test.
Krol Dagobert ktory me tak wziął / y tak me
sobie wazy / nie test mi miłey mił / ale to wosy-
ska dziele sie za nomenionymi przyczynami /
ale chć ktora ku W. J. mam / test mi prawie
przyrodzona / iż opuścivosy tych pierwszych
dow moich przyacielow / nie moglbym W.
Cesarstey zostac / gdyby me W. J. z soba
nieć raczył / z tym dokonavosy z Cesarzem
rozmowy swey / Dycá Klimunta wyśrzal / y k
temu pośedi chce go spytać / uśli zaś graze
przywabił / ale Klimunt tak sie zwieltim la-
mentem vskarżac / tak sie mu niefortunnie
wodziło. Co inni Krolowie y Kiozara bacząc /
mniemali aby mu sie co żalofnego przydalo /
teli sie o frasunku tego pytać ktory gdy im
Florenc odpowiedział / vczynil im smiech. Pro-
cedhail.

cochwilniey by/ nśli oni wŝyŝcy graze/ abo
wiem przez wŝytek pr wie obiad musiał im
Klimunt crotki ŝwoiey ŝ storrey pokilkato
powarzać/ Eora on tak ŝmucnie tak powia-
dal/ ŝe ŝaden z nich ŝmiechu powŝciagnać nie-
mogl/ a tak im Klimunt mi sto wŝytekich gra-
ow byl Eora im rozegnal. A iŝ Klimunt ja-
 nie ŝistorya przygody ŝwoey przepowiadal
zypadl  mu Eremu nowa przygoda/ Eora
mu nie m lo glowy przez on obiad zwier-
cikal . A bawiem on widzac tak wiele potraw
Eostownych/ y rozmaicoŝ win drogich/ mnieŝ
mal ŝeby to on wŝytko za Syn  placić mu-
szal/ poniewaŝ ŝe ŝia temu ku ŝci dŝialo. A co
iŝ w c mnych ŝtronach ŝwoyaz miedzy ludem
mieyŝkim jest. Iŝ gdy ŝie Eo oŝenia/ abo mu-
ŝon  zlegl / abo miŝrzem n  rzemieŝle zŝtal
abo takim Urzednikiem mieyŝkim/ tedy cen-
spr wne wze/ y proŝi goŝci do niey/ ale ŝie
oni wŝyŝcy proŝeni n  one wze zloŝo/ ŝe ŝie
on  wze i zaplaci/ y zŝst onem/ Eory ich we-
zwal zŝstawa/ tenŝe teŝ zwoyaz jest miedzy
biatemi glowami/ chyba Eo ŝlachectwo wŝy-
wa abo takiey powagi/ tedy ŝie takiey zwoy-
Eley ŝebr niny wŝtydŝi/ a goŝciom ŝladac
nie dopuŝci Ale Klimunt w eyas zwoyaziu
ŝchow ny/ obawiatac ŝie by nie musiał czo-
rzedu sam przyplacić/ co wŝiebie w uŝajac/
nie b rzo wŝtal byl/ przeto ŝmucnie wŝytko
Gabal/

gadał/ wśakże śaćcu swego w tey miserze prze-
baczył niechciał/ ku temu mu też dobrze sta-
żył on śiemiści zwyczaj/ iż tam ku stolu śtada-
ioc/ śaćy zwierzchnie albo odźiewalne z śieble-
śtadaia/ także y oni goście Krolewscy wzy-
nili/ niż ku stolu śiedli. Po oney rozprawie
swoyey/ Etora Pány wesełit/ gdy śie iuż ro-
zwesełili ieden z drugim Prokofil: niektor-
z drugiem rozmawiał/ także iuż niķe nie b-
czył na Klimuncowe Dworstwo/ czeladz też
iuż podwesełit śobie/ wśyscy w bespieczeni-
śtwie bedać/ nie śie żaden nie obawiał/ by mu-
co zginac miało. Klimunc bazac czas ku
swemu przedśiewśiaćciu/ pozał Pánom Kry-
tomko ich śaćy sprzetac/ a tam ie odnosic/
goście bylo dano złozenie Florencowi/ tamż-
ie zamięnawśy Pluz do śiebie wziat. A gdy iuż
wieczor przyśedł/ że śie goście iatli do domu
brać/ Každy śluzebnik do śaćy Pána swego śie-
porwał/ a nienalazśy ich iatli śie o nich pytat/
ale na pytanie ślug / niechciał śie Klimunc
ozwać: Ale gdy iuż sami Pánowie na ślugi fu-
pać poźeli/ tak iż y Krol Dagobert gniewem
bydź pozał/ chcac wiedzieć iesliby Pro Kun-
śtował czyli z korzyścia chciał wyść. Klimunc
iat Pány cieszyc by śie nie klopcali/ abowiem
tu nie nikomu nie zginie/ ale Pro chce zed w
swey śaćie wynisć/ ten ma swoy rzad zapła-
ćic/ abowiem syn moy Proremu Krolu Krol iego
miłość

miłość te y Gieśt przyrzadził nie bądźcie mogli
przemoc/ y ia z nim całowego przygołowania
zapłacić/ ale sie musicie W. M. przyłożyć ku
tey zapłacie/ bo niewiem co tego Krol M. be-
dzie sobie za ten nakład śaćować. Co Florenc
obaczywszy/ na stronęgo odwiódł/ Karal go
z tego/ mówiąc mu: aby służebnikł wstawił/
ukazał im śaty ktore pochował/ na lekkość
Krolewsta/ ale śarżec niechciał upominanta
słuchać/ przećie ku Pánom bieżawł/ upomín-
nał ie/ aby kto śate swoje mieć chce/ ten ma
swo cześt rzadu zapłacić. Co Pánowie y Krol
Dagobert wyrozumiaławł/ náświaławł sie
ieś frogości y uporowi dosyć. Krol Dagobert
do niego rzekł: Już ia Pánom ten rzad wśy-
tek dáć uie/ ěciebie też z synem twoim Florencę
wolno ze wśyćkiego paśze. Na co Klimunt
odpowiedział: M. K. wiele to ná tednego/ ale
ieśli W. K. M. Łajeś tedy ia im już śaty wy-
dam/ z lepszego schowania niż te oni byli scho-
wali/ bo tam w lepśym pokoju były z tym
śedł/ a wynosił wśyćko co był schował/ cze-
mu sie wśyćcy śmiać musielł. A gdy już wśy-
ćkim porząd śaty oddał/ do Florencá rzekł: O-
tyś tylko zbroie z śiebie zdiał/ tobiem ěi nie
nie schował. Krol Dagobert rzekł do niego: Já
iam śaty Florencowi schował/ y temu Łaje
wydać by nie rzekł abych mu te w tym rzedzie
wziął. A śacym Krol Dagobert rozkazał śac

cy wynieść / Ktore on tuż temu był nárzadził
A gdy Klimunc Bący słocogławowe uyrzali
lat do Florenci mówić: Iynu miły Kóstron
co á nie trwała rzecz y taká Bánygo Bata dá
leko trwała! Która rozprawa zaś Pánon
santech odnowił. Krol Dágoberit Bący on
wespół z Kierysiem! w Ktorem z ogrodá przyte
chal! Florencowi dárowal! znázac go goy
dwozaniem swoim. Za co Florenc zwielkim
uclonem podziakowawšy Celarzá Dithoná do
námiaru tego odprowadził. Potym gdy iuz ná
swoy pokoy był! á patożyc sie umyslił / gdy
tuż práwte wšyscy w Zamku posneli. Florenc
nie czuiac żadneš swu po sobie! myslil ze moie
leżenie prózne ná ten czas będzie / abowiem
mysl o naymilšey moiey spać ná nie dopuścić
do kóń tey nie uyrze! z tym rzekł do slugi swojé
Poday mi zbroie ma á tak mi Pan przyzadził
abowiem spać niemogę, muše sie wytrzeszwić
kázdo! sluga wnet go w zbroie ubral! Pan mu
przywiedziono! cásze w pierwošpy z Zamku
wypiechal! á przyšechawšy ku bramie ulico
dluga wzbudzi bronnego! prošac go aby go
z Miastá wypuścił! Który do niego wyšedšy
wymawial mu sia z tego mówiac! ze wam zá
kázanie pod gárdlem bramy nie otwierac w
nocy bez dozwołania K. Ale gdy Florenc dla
potrzeby swoey pieniešzy nie jázowal! á bron
ny co rád wložíł! wnet mu cás cásiemnie bron
na otworzył! iž niéž nie wiedzil. Iáko

Iáko sie Florenc Poslem uczynil. do Zoldanowego
Woyšká iáchal. y ku rozmowie z Márcebilla
przyšedt, czego naywiecey prágnál.

Florenc gdy z bramy wyiechál/ nie folgua-
iac sobie ani konowi/ tak sie spieszył tak
by mógł równo se dnem być u woyšká Zoldá-
nowego/ Ecore o pieć mil leżało od Májta Pa-
ryż: A gdy práwie s rozśwítaniem gles zredá-
cki y mowe ludzka uštyšál/ pobaczył je to wš-
nie dáleko od woyšká bylo. Przeto przy jedný
chrošćiku stánál/ czekáiac aby sie práwie roz-
śwítelo/ áby tym lepiay obaczyt mogli/ tak
by sie miał w przyieździe swym sprawowác /
ale gdy sie ielo tym lepiay rozśwítác / uyrzál
lud bárdzo zbroyny Ecorzy yšćrójz zlezdžili tak
že y te Ecorzy ná ich miejsce z obožu wyiezdžá-
li/ Ecore Florenc widzac tak soba rozmyslać/
bý sie miał przećiw tej wolešći pokusíc/ nie
madrzebym zámyšlil/ o tak sie niepodobna
rzecz mnie tednemu kusíc/ przeto tu wiecey ro-
štropnošćia nižli wštarć delázowác musze/ á
chcál dšis Zoldaná ogladáć/ y przy nim tak
dlugo bydž/ ážbym Márcebilla Corte tego
uyrzál/ bo dla Ecorzem sie tu nawiecey wa-
žyl/ potrzebno mi ábym sie za Posta ubal/ á
uštnie poselstwo swote sprawowal/ dokádbym
poćiechy mey nie uyrzál. Wiedzac tedy zwoy-
šay Pogański/ že oni tego są Posta spošoy-
nego przyimulá/ Ecorzy zákrýwa kóšćka oli-

wona / a wsiaǳy zaś na swoy Pań / zawiesił to
sobie przez ramię / aby z obu stron widziána
była. Którego Pogaństwo zayrawszy / pra-
dke się Entemu obrócili / bazac go bydź Fran-
cuzem / myśleli go pojmąć albo zabić / cý umy-
slem ich Entemu bieżalo kilka / ale obaczywszy
głos olbrzoka / wteli go sobie za Posta / przeto
go wolno ku namiotowi Soldanowemu przy-
puszczili Florenc widzac namiot tak bardzo ko-
stowny / srebrem y złotem. także kamieniem
drogim oprawiony. tak się kłócił / iż to zamy-
ślił obawiać się / że tam w tym gniaździe
praka niemiata naleść / Ktoryby się dał być
stwowemu ulowić / wśakże gdy osoba Soldanowe
w tak kosztownym miejscu ogladał / zdáło się
mu na osobie / że ten pewnie Proroctwa nie
umie / a tak y tym być może. Wśedży tedy
do namiota tego / nie wteli uklon czyniac / tak
Entemu rzekł: Krol Francuski Dagobert / a
Pan mój / Ktory dusza p. Bogu wśyckim wola-
dájacemu / nie siebie nie waży mnogosci toy /
Ktoras ty z sobą w wiebl do ziemie tego czynić
śtodoy / y przystąpi tego / y ślewi tego / Ale to
sobie wiscey obciąża / żeś ty bez przyezyny / a
nie ostrożnie w granice tego wpadł / a tak maś
wtedzieć. iż jeśli nie przyjdzieś / a nie uczyniś
poKory Krolowi Francuskiemu / prośac go aby
taki upor a gwałt odpuszcł / tedy wiedz żeć się
ze wśyckim tym ludem / za morze nie wrociś /
aleć

Aleć tu ze w syftkim polec/ iako polegt twoy
namocnieyſzy Rycerz przed Rycerzem Pary-
ſkim/ aź nie był wielkością rowien polow tcy
iego/ także y drugim Rycerzom twoyim/ we-
ſpol y z toba polec/ ieſli nie uczyniſz według rai-
dy tcy Krola moieg/ Krola przez wie odeſtat.
Co Zoldan ſlyſzac tego ſurowa mowa/ rozrze-
wion wyław ſy Koncez/ tak tego Kniemu ci-
ſnal / iż gdy Florenc z rązu uſtażył/ ucknal
Koncez w ſeſe namiotowey / na dłoń glaboko
Co Florenc obaczywſzy/ ial ſie rzkomo z nara-
mionu braci/ takoby chce gwałtu onę Panu
ſwemu uſtarsać/ zaty m ſie Zoldan obaczył/
poczał Kniemu mowić/ Proſze cie Poſle/ nie-
chay tak ſurowego ſatu twoyego/ Ktorymes
mie tu popedliwośći pobudził/ żem y ia tak
nie rozmyſlnie a ſwópliwie tu tobie ciſnal /
wſzakże ta lekkość nagrodzić chce/ y Kazał mu
dać cztery ſta złotych we złocie/ aby go tym
przeiednal. Keore gdy Florenc wziął y ſcho-
wał/ Krol Zoldan tak do niego rzekł: Otożes
ty już przeiednany/ ale Panu ſwemu tak ode-
mnie powtedz/ żem ia za morze nie dla tego
przytachał/ abym Panu ſwojemu miał zo-
lem bić/ ale nechay wie że zaś za morze nie
odiada/ aź Dagobert Krol twoy nie za Kro-
la a Pana ſwego czcić a wazyć bedzie/ a Bogá
mego Machometá za Boga ſwego y naywyż-
ſzego wyznawać bedzie/ mnie ſie poddawſzy w

gniewu y w laska/bym z nim czynil co mi sie po-
dobac badzie. A przy dołożeniu oney mowy
wešla do namiotu Marcebilla Corca tego/ z
kilka kosztowno ubranych Panien kłaniając
sia Oycu swemu: a winowiac mu sześćstwego
dnia. Otec tak laskawie przytawszy/ podle
siebie iey siac kazal. Florenc ozekatac rzeko-
mo dalszey odpowiedzil pilniey na Marcebilla
patrzal/ nielit na Zolband/ co Marcebilla oba-
czywszy/ nie mniely oczy swoje Parmilla / wi-
dzac osoba iego. dla ktorego smu w nocy mied
nie mogla/ chcac tedy serce swe sym lepszy o-
chłodzić/ rzekomo z gniewem Eniemu rzekla /
A znaß ty Posle Rycerza tego/ ktory w rdza-
wym krysie wylechawszy/ tak na wzgardze
Obrzymowi/ postawszy sie z nim zwycięzył
go/ Florenc odpowiedzil/ aby iey glos swoy
dal znać/ ktorego sia nasluchala u niego na ko-
niu bedac/ rzekl do nicy. Wlasnieysza Rzecz
wono/ bez warpienia iz go lepszy znamu niz ko-
inny/ poniewaz mi jest nayblizszy/ a dla z g mi
podobien we wfem Ona zds do niego rzekla:
Powiedz mu/ z: czysto Wladymera Bogu mi
oto proßa/ abym go dostala/ peroniebym sie
Obrzymu Oblubienica meß nad nim ponisci-
la/ gdyby go przed czymu memi na proch
spalono: co mowiac a krysienie nañ wzglada-
lac potalewnie nañ miugala/ pokazuiac mu
zeby z nim rada gadala/ gdyby od Oycu o-
drysć

deysć mogła. Florenc eo dobrze bagac tak do
niey rzeki. Matasnteyfa Krolowno / nie ta.
krowey myśli on jest przeciw W. K. M. ale po.
kaznie tak zapalona miłość / ku W. K. M. że
reław W. M. Barty / za wielki strach z sobą no.
si / y w chęcie swym na wszystkich tarczach
swych / dal go sobie wymalewać. Z tad Kro.
lowna depieroj obaczyła / gdy tey reław przy.
pomntal iż to był ten / o ktorym ona nawiecy
myśliła / Florenc też wziawszy od Soldana od.
puszzenie / predko ku swotemu Konowi siedl /
na ktorego przed namiotem wsiadłszy od Sol.
dana rzeki / nu już tak na ten czas odjeżdżami /
ale cie upewntam / iż za ten pocieft ktoryś nie
staśnie ty mnie uczyni / konicem drzewa mego
żywej twey wżmie / a tym sie pomiesz. Co Sol.
dan slyszac gniewem wielkim zawelal / chwy.
taycie tegd zbrayce / ktory pod osoba pofel.
stwa ukaznie sie bydź odpowiedzialniem nań.
Wnet Poganie do zbiora koni swych stoczyli /
miedzy ktorymi dwady si. Krolowie wyprawi.
li / ktorzy iż przedse konie nad inne mieli / na.
przod Florencia dognali / ktore Florenc blisko
siebie bagzac / obrocił konicem drzewo swoje /
wnet jednego przebil / drugi konicem uderzy
wszy / konia pod Florencem obrąsil / ale go Flo.
renc z tegd siobdia wysadzil / ze sie mu pufo
na konia niechcialo / zaż / m kladzie siac przy.
tario. Ktorzy widzac upadek Krolowne iowich

nie bardzo sie za Florencem kwapił. Ale brat
Zoldanow Alampath Konia przedklego a baro
zo dobrego mialac/ widzac Krole pobite leza-
ce/ tak wszystkie ku gonieniu pobudzac/ sam tez
mialac Konia bardzo przedkleg za nim sie puscił
wszystkie za soba na pul mile zostawwszy Flo-
rencę pogonil. Co Florenc obaczywszy iż iuz
nie daleko niego a sam tylko byl / obrócił E
niemu swego Konia rannego/ z drzewem sie
swym zostawil/ ku Krowemu Alampath zwetel-
klego zapadzenia/ drzewem swym uderzyl/ tak
ze sie obadwa bardzo dobrze trafili/ y tak me-
znie w slodkach swych siedzieli ze sie im obie
drzewie spadaly/ przeto sie wnet do miezora
lwych targneli/ a ku sobie tak meznie stekli/
ze sie na nich Kisy poczwieraly/ tamze Flo-
renc przychem ugodzil wwarz Alampatho-
wi/ a przebil mu przez oko aż do mozgu/ od teo-
rego razu Alampath z Konia spadl/ a Florenc
widzac z daleka Pogány E sobie biezace / nie-
chcial wiecey usac Koniewi swemu / ale wnet
zsiadłszy z swęz poimal Konia Alampathowego
Ktory byl godstan tyley wagi srebra/ ile sam
zawazyc mogl/ takley cnoty ten Kon byl.
Gdy Florenc na tego Konia wsiadł/ zdalo sie
mu takoby go wiatr niost/ ale iednak Kon tego
ranny niechcac zostac od Pana swego/ przecie
za nim biezal z daleka/ iż nadzieyc nie mogl.
Poganie przybiegłszy ku zabitemu Krowi
Alam-

Alampachowi/ wielki krzyk on zaczęli/ a wi-
dzac iż Florenc tego konia posłał/ baczyli że
go już zgonić niemogli/ a tak miasto pomsty/
Alampacha z wielką żalnością pogrzebży / do
Zoldana sie wrócili/ powiadałac mu że Alamp-
pach brat tego y dwaj Krolowie przy nim zgie-
nali. Co słysząc Zoldan/ ścasy na sobie tak tar-
gac / Bęgu swemu tak zstroszczyć. Tład to/
wzlawszy kiy/ tłuł w obraz Machemeta swego
Ktorego z nim wozono/ iż przeciwnik wyba-
wil/ a brata też Alampacha zabić dał. Wnet
wszystkiego woyska swego wezwawszy / przy-
kazal im/ aby sie gotowali/ a co rychley przed
Paryż ciągnali/ a pierwey o odpocznieniu ani
o żadney wczesności nie myśleli/ do kady Pa-
ryża ze wszystka ziemia Francuska nie zburzy-
li/ a Krola Francuskiego y z tym Postem tego
w moc swa nie dostali. Marcebillą zaś słysząc
o zwycięstwie Florencowym z wielką pocti-
cho tego cieniem używał/ życząc mu w ser-
cu swym wszystkiego dobrego/ bo sie wielce w
krasie tego pochalał/ ale daleko wiecey w ony
Kycerstwie tego/ że tak niezwyctiazony był/
Florenc tak szczęśliwie uszedłszy oney mnogo-
ści Poganiściey/ prawie w poludnie do Pary-
ża przyjechał/ Ktoremu brenny otworzył/ a
zdrowym go użyzał/ z wielkim wejelem go
witacł/ Ktoremu Florenc onego konia rannego
darował/ aby go sobie wyleczył/ zaś Ktorego
bronne

bronnemu dobrze sie ná przepicte dostalo / bo
Kon godzien byl przeciżniejsiat sloych we zlo-
cie / a nieślodliwie byl ten ny / za co bronny
Florencomi dziekujac / oemieranie bramy o-
biecal / iáko gęsto będzie potrzeba / z tym Flo-
renc tu zamku uchał od wšytekich wstan byl
wielce gęni / a zwiáżga od Arola Dagober-
ta / y od Cesarza Othona / igdy im uganianie
swe z Pogony opowiadał.

*Iáko Zoltan z wojskiem swoim Miásto Páryz
obległ, y iáko z támtad odegnány.*

Dziś trzeciego po bitwie Florencowej / przytognęto
wojsko Zoltanowe / około osmdziesiąt tysięcy / y ob-
legł Páryz / ná trzech miejscách co obaczywszy Arol
Dagobert / wnet wojsko swe zszkował / w Miáście ma-
ry osadzwszy ludem pierszym wyprawił sie z trzdnym z
Miásta / y Arolowie pomógł tam / bo każdy z nich
chciał obecnie sam w tej bitwie być / gócie sie tej kázy
z nich tak Rzeczko posyłał / a wlaściwie sam Arol Fránc-
cuzki / czyniac w Pogonie niemale ulice : Ale miásta
Othon Cesarz Rzymski / króly bezwem swym wojsko
Poganiście y támy sam przeganiał. Także też Arol Zi-
spanki / y Rycie Katalnie : Wkazyje ná wšytkie Flo-
renc był ogromny Pogonem / á to z iąd / iá inż między
nimi znátemy był / kázy mu z męscá zszkował Arol
Dagobert gdy sie biespiecznie między Pogony puscił / był
zewszód od nich ogarnien / abowiam gdy go Arolem
Francuzim bydy obaczył kázy sie knieca miał / iáko
by go poimé mógł / á Zoltana tym pochłyc / ále iá
miał zbroie bardzo dobra był i temu máz Rzeczki / wiele
škody w nich poczynał / á od nich uškodyen bydy nie
mógł / ale gęykonta pod nim zabili / miał iá z soba co
czynie / czyniac jedak przystępnstwo / by go kómi nie po-
tloczyli / iáł trzymiem wielkim waldé : Ach Boze wśed mo-
gęcy kácy bydy dziś obrosiá moim. O wielebny Pa-
tronie

tronie S. Dyonizy/ rącz mnie dziś Ruge swrgo zachować/
 a zrey cta Poci wybawic/ krete nariekanie Florency
 hac glos isgo poznawsz/ baczac Broła Poganskiego /
 tu tego stemu sie spoznac / zagnal sie Florenc z brwem
 swym / y zbil go z Konia / wnes onego Konia pelapimsz/
 tu glosowi sie Broła Francuskiego tal brad. Co obacz/
 wsz Poganie ktory go byli opadli / sz mu Florenc na
 pomoc dognal / wnet sie tali ustpowad / rewie by przed
 ogniem / a tak mu uczynili przystap do Broła Dageberta
 tak tak sz mu Konia mogli oddac. On zdtem aby Broł mogl
 powolt watec / uczynil mu wielkie przesrenstwo. Na ten
 czas oblecal Broł Dagebert Florencowi pierwie nietylko
 sca po sobie w Brole strole Francuskim / za to mu p. Ruge
 dzitekuc / sz go tak ratowal. Florenc za ono porucze
 prawe bitwa wznowil czynac plac swolm miedzy Po-
 ganym: ze zgotla Poganie nie mogli w swym stru zastac /
 maszeli tyl ukazac / za ktorem Florenc z Orhom m Ce-
 sarem / y z Brolem Hispaniskim bardzo przynaglali / tak
 ze przez zupełne dwie milt za niem biezeli. Na ten dzien
 stalo sie wielkie krowe rozlante / abowiem bez ludu Fran-
 cuskiego / tez nie maly poczet zginol / wshakie lednak po-
 ganow w dziesiec czworu osob poleglo / ktorych przez
 trzydziesc tysicy przy zwloczeniu policzono / a w tym
 sie wtaczor przyblizyl. Broł Dagebert wiczac pole wy-
 grane a Pogany rozegrane / wprowadzil lud swy do
 miasta / aby sie im tam lepsza wczesnosc stala / a owsem
 tym ktory tamni byli / a wshodsz w miasto / kazal Broł
 Dagebert wielkie ognie palii / a przy nich prawie przes-
 cala noc Panu Bogu dzitekowac / za wycisliwa ktorego
 im nad pogany uyczcac kazyl / prozac Pana Boga / aby
 te w tym do konca umocnic kazyl / aby ten ostatni po-
 ganow wyniszczyc abo wygnac mogli / a ziemia swa
 uspokoić.

Iako Paryż od ludu Zoldanowego powtore oblezon,
 a Florenc sie z Marcebilla poznal.

GDyż Poganie tak od Paryża prz. straszeni
 byli / ze ich na liczbie bardzo wiele nie do-
 stawa.

stawalo/ przez cato noc iak mierz ciagneli/ nij
do Joldana woyska tego przyciagneli / smu-
rne mu poselstwo powiadac / iako sie im
tam przed Paryzem/ nieszczesliwie wozdilo /
powiadac mu ze ich bardzo malo nazad
wrocilo/ a iako teza mnogoscia swa Fran-
cuzom uszkodzi/ a zle wie jeden Francuz prze-
ciw dziesiaciom Turkom upadl / a zwolesz
ten ktory Olbrzymu zabil/ nie miala szkoda w
nas uczynil/ przeto Joldan wezwawszy k sobie
siedmi Krolow/ ktorych przy sobie mial / po-
szal do nich mowic: Panowie moi mili: roz-
baczcie przelanie krwi braci naszej/ ktorey
bylmy sie pomścić nie mogli/ w tych Wogow
naszych nie jeste wzieli byśmy na sie. Nad co
wstyby nas oczu swoich wznieść / gdybyśmy
bez takowey pomsty do domow ichali / ale
nas niechay ten wstyd y milosc braterstwa ku
temu ciągnie/ abyśmy przez morze nie ichali/
do kad sie nie pomścimy krwi braciey naszej
ktory tu prawie marnie w tej Ziemi zgineli/
a to bylaby nazacnieysza pomsta braciey na-
szej/ gdybyśmy Krola Francuskiego y z tym
sboyca naszym poimali/ ktory nam pozabital
tak zacne Krole/ w ktorych nasze nadzicie na-
wieksze byly/ a tak abyśmy sie tych Rusnie po-
mścić mogli/ oto zwołami sie czterdziści tysia-
cy ludu wybornego/ sprawuycie tak oparza-
nie/ abyście sobie wleczna flawa/ a nieprzyjac-
cielom

Uciełom naszym znażna szkoda uczynili/ co mi
oni ochotnie obiecali/ iż na ich pilności nie
miało nic odpaść/ byle tylko nie był wielko-
ścią ludu Francuskiego przelozeni. Co Marce-
billi slyšac/ cał tu tego pomagala/ mowiac
do Dycy swego: Władźniemy Cesarzu/ wiel-
kość ludu Francuskiego nawiacoy sie roci przy-
tym Rycerzu/ ktory Olbrymskiego Krola za-
bil/ y mnie potym polmal/ potł ten żyw/ poty
sie lud Niemcu badzie zbiegal a trudno badzie
naszym cał z wielka mnogoscia walzyć/ gdy
żejmy daleko od swych / z ktorychbysmy hufi-
cow naszych dokladac mogli/ iako Francuzo-
wie swoich dopelniala/ badactu w swej zia-
mi. Slyšac Soldan mdrze mowiac dziewke
swote/ pozal tey pytal/ coby ona k temu po-
radzić chciala/ o zginientu cał walecznego ma-
ża/ ktory mu w Krolach naywieksza szkoda po-
czynil. Ona odpowiedziala, że ia to takwie
sprawic moge/ a tego niezwyctozonego Rycerza
zwalzyć sama mdge/ ktory gdy zginie/ dru-
dzy bez niego beda iako owce bez pastersza/ przes-
dlo sie rozprosa/ a cał niech ia z nimi iade/ a
rozbite namioty moje na nablizszy brzegu Nils-
ka przy rzeci Seyne. On gdy mie obaczy /
y walci pontacha/ bo nawiacoy o tym myslieć
badzie/ iakoby u mnie byl. A cał iako skorodo
mnie przyedzie/ dam poratamnie Rycerstwu
znac / iż go z mienazca opadna/ y na mietycu
zabita/

zabito/ o Krolega Francuzowie w wielkie za-
smucenie przyda/ y wiele sie ich rozbiezy/ a
cał na ten czas beda nasi mieć pogode tu Pa-
ryżowi: Burmować/ gdyż oni w tym kłopotie
tu bitwie nie beda forawni/ iako po śmierci
Hermana swotego. Te rada slyšac Soldan O-
cier tey/ y Krolowite przy nim/ bardzo ia chwa-
lili/ nie bacząc nic na tey rzeczy/ tu czemu ta-
ona wiedla. Tymże Soldan Krolom ia pole-
cił. roztązuiac im/ aby rady tey slyšali a tego
pilni byli/ gdygo nie zstaje/ aby tego zabici
abo poimac mogli. Co Krolowite wšytko
uczynić przyobiecali/ y wnet nazsiurz zgoro-
wawšy sie tu Paryżowi odciagneli. Krol
wna wedlug myśli swey/ na plaźney lacy zier-
loney. w zystey rowni na brzegu datanamiot-
ey swe rozbić/ aby tam latwicy mogla byc
obaczona od Florency/ Ktory tey ustawonie w
myśli lejal/ ale na ten czas Florenc o tym nie-
wiedzial/ bawiac sie szkolo bytu wojennego.
Abawiem Krol Krol Dagobert ostrzezon byl
o tym od straży swey/ iz zaś Deganie tu Pary-
żowi chca/ a wnet lud swey tu Paryżowi sy-
lować/ tu zemu mu Florenc wielka pomoc
czynili ale przy onym bytowaniu rzekł ieden
dworzianin do Florenc: Najśmiejše Kiazal
a Panie rącz W. M. na slowo ze mna odeyści
co mu Florenc wnet pozwolil/ a odšedšy z
nim/ powiedzial mu iz na brzegu Deyny rozbi-
la Krol

14
Iá Krolewná Egypsta namłoty swol á prze-
chadza sie nád brzegiem rzecznym / pewnie dla
tego / aby W. M. mogła uyrzec / á gdy ta w
tey wodzie brod wstawa / łatwie W. M. do ntey
przeprowadze. Florenc te słowa słysząc / pró-
wie wšytkę woyna ná ten czas mierz sie pu-
ścił / á otym myślić iol takoby tam co rychley
był / rzekł do onego Postá co go tak patiešyt /
iż zá te postugę maš iurco mieć Kycersti uitor
á gdy tego doyde / ca ná myśli mam / moze sie
tym dobrze ciešyt / ješ od dšisiejšego dnia
Pánem zostal. Já co mu on podziękowawšy
wnet z nim z Miasia wyiechal / á był ten dšitá
bárzo iásny.

*Iáko Florenc z tym Postem swym do brodu Zeyny ie-
cháł, aby do Márceville przyptynać mogł.*

Florenc z sluga swym nowym / prawie sie
dobrze przyzadšimšy zbroyno / z Miasia
wyiechawšy puścił sie wedle rzeki Zeyny / ku
brodowi / o ktorym nié nie wiedział / oprocz
slugi onego Ktory z Florencem techał / y poy-
žzawšy Floronc ku rowniecie przszwoda / uy-
žzał namiot Ktory wnet poznal / á to byłiego
náywilšey MArceville / przed ktorym to był
pierwey poizal / ná ten czas teš ná z Panná-
mi swymi po brzegu sie przechadzała / y udalo
sie tey przez woda weyjšzeć / á gdy uyšzala
druu zbroynych ná brzegu / á iž tednemu re-
kaw u drzewá wišal / wnet pomysliła iž to
pewnie

pewnie tey miły Florenc około brzegu zale-
zda/ szukałac gdzieby sie przeprawić do niey
mogli. A gdyż ona tak z Pannami swemi sta-
ła/ Krole na nie patrzący obaczyły po niey / że
sie tey barwa tela mienił/ iakoby onemu Kro-
ry sie z pretekta czego zleknieł/ co Panny obaczy-
wszy tey tey pytali/ coby to za przyszyną by-
ła/ tego tey zleknięcia/ ona im odpowiedziała
iż to mienienie barwoy mojej/ niewiem zkad
sie to sialo iesli to z zleknięcia szyl z radości
abowiem iż sie wam zwierzyć mam/ tedy one
widze tego/ bez Krolego serce moje cały/ y prá-
wie mi zdrowie bez snu ginie/ iż go przy sobie
mieć niemoge. A gdy on test/ naywolęła ra-
dost y pociecha moia/ dziwno mi czemu sie
zlekta wyrzawszy go z daleka/ gdyż to o nim
wolem/ że sie on we mnie tak wielce Kocha/ i-
eż ja w nim/ czego y wy sami wnet doznacie/
gdy go wyrzycie / przez tak glaboła wode w
ciężkiej zbroi ku mnie plynac/ gdybym jedno
nan Krowela/ co Panny tey słyszac tey ta upo-
minali/ aby sobie dobra mysl czynila / ponie-
waż o nim wie iż jest tey wielkim przyacielem
A gdy sie Florenc zsluga swy radził/ gdzieby sie
puścić miał nabespieczney/ jedna Panna od
Krolewny odśedży/ przeciw nim stanawszy /
Krowela raka. Florenc mając za to/ iż ja Kro-
lewna K niemu postala / nie dlugo sie rozmy-
ślaiac/ ani daley poglądaiac / puścił sie na
proft

proft przez rzeka myśloc fars w sobie/ iż oná
záperone cãł przezemnie cãzy/ iãko ia bez niey
ã cãł inż badż co badż/ ku niey mi przez rzeka
plynać. Co oná wdzoc/ do Pánien fwoych wo-
wita/ pátrzcief: iżali kazenie moje iest po
prożnicy/ iżalif nie potym cãzy/ Ktozy zdrowia
fwego niwczym nie lutnie? á cãł nie mteyćie
sobie tego zá dżiw/ że mia miłość iego sobie
zniewolita/ nád to gdy obaczyćie Krafie y mlo-
dość iego/ á Ktemu zwiećie o zwyćieftwie iea-
go/ ábowiem ten reka iwa wolafna nie byko
Krole te/ Ktorzy z woystã náfego poginali/ ále
tez y niezwyćiezonego Krolá Wlbrzymftiego
zabil/ á iż byl Oblubieniec moy Ktory zábie
iest/ iżali mi ten nie ma mteyfcã nágrodzic
Ktory go zábil/ y owftem gdyż mi on przeto
namilfy byl/ nád Ktorymeh ia zwyćiafcie ina-
nego nie widziãlá/ iãkoż fie temu radowãc
nie mam? Ktory go zwyćieżył/ Co Pánny iey
fłyfoc/ iednoftãynie wftykie do niey rzekly:
Nafãsnieyfa Krolewno / y owftem gdyż cãł
twe chãci ku niemu mař / á o godnořci iego cãł
rozumieř / iż iest ftanu twego godzien/ Kãzda z
nas iest gotowa w tey mierze przy twoiey chã-
ci ftãc / y od wftykłego iechãc / gdzie nas wola
twoã chce mieć fobie. Co oná fłyfoc wiel-
ce fã z tego wefelita / á chãc im zá to wdzie-
gnofć fwo ukozác / Ktora w niey rozpalona
byla / pozela fie K temu mieć / iż chãcã wfty-
kie

ekie są co całować / bo to u Paganoro wielki
znać miłości jest. Ale iż już Florenc brzegu
dopłynął / z wielką radością wszystkiego nie-
chając / do niego spoczył / z wielką go ochorą
witać / to co Pannom swym dla niego my-
ślił / pewnie to temu z chęcią wypełnił /
czego y on bez wątpienia daremnie od niej
nie przyjmował / ale to też tak wiele są co cał-
ował / iako ona tego / a gdy już Kon od niego
był wzięty / co iey Komornicy pilnie opatrzyli /
iela Marcebilla do Florencą mowić. Ach
ochłodo serca mego / raczyß zemna iść / osobli-
wie do namiotu mego / abych się z toba nieco
namowić mogła / a w tym postanowić / iako
bys ja mogła bezpiecznie przy twej miłości
bydź. Co Florenc z wielkim weselem slyszac /
poczwążył go też tą chorobą trapił / iakoß
się lekarstwem nie miał radować? Gdyż tedy
szła do namiotu wchodzi / ona wszystkim wysta-
pić kazala. Temi słowy iela k niemu mowić:
O najwyższa ochłodo wszystkich smutkow mo-
ich / proßę cię / niech ci ta miłość moja kro-
tu twej ja mam / nie bądźcie wzgardzona / po-
nieważ jać ta tobie nie tylko zdrowie / ale y cia-
ło moje pod wola poddawam / nie tylko Oycę
y Matkę / y wszystkie przyiaciele dla ciebie
opuszczam / materności wszystkie / y do szes-
(iako rusze) postradam. Ale też co jest najwyż-
szego / dla ciebie utracam. Abowiem Bogá
w Kroci

w Koroceim wierzę zradzona / chowana / kwi-
sona / dzisiajszego dnia opuściam / y opuścić
chce na wieki / Jegobym była nie uczyniła by
była nacięża śmierć utierpieć miała / co czy-
nie dla tego / aby umstawienie coważystwo
z toba mogła mieć. Abowiemś takim pozna-
ła J. cwoley / wielka chuć z siebie / tak sem też
dla tey chuci cwoley / umyśliła poznać Pana
Boga twego / waiac że to / iż moc tego / Kro-
rasie zwycięzca stał / a nad niezwyśleżonym
miejem Krolew Olbrzymstym / Korocego sie
mocy wbytek świat leżał / ta moc nie cwoia
była / ale moc Boga twego / Koroce cie wspo-
maga / a snads ten jest / Koroce wy Chrześci-
anie chwalicie / a gdyż ten tak cwożny jest
przeciw Bogom naszym / iż im z obrony ich /
tak poważne Krole wyrwał / a tobie ie zabił
dal / tedy to iuz innego nie żadam za Boga
mege mieć / iedno Boga twego. A żadnego
innego za waijonka mego / iedno samego cie-
bie / przeto cyle Ktemu radś iesliś tego wdzia-
zen takobym ia z rad przmieśiona była /
gdziebym z toba wbytek bezpiecniey y wol-
niey mogła mieć Co Florenc slysoł / takie z
tego wesale miał / nie jest porzeba tego pisac
ponieważ to każdy u siebie uważyc może: Iż
gdy kto po kim cozy a z wielka chucia co mieć
myśli / iż gdy go to iuz dochodzi bez wielkiej
tám radości nie jest / takze Florenc wbytko

trudności wygadaliac/ tylko o tym myśli/
takoby tego doysć mogli/ co sie temu samo nad
nudzicie tego zdarzyło/ rzeki ku niemu: Nymil.
Ba łatwieyszego W. M. z rad wzięcia domyślić
sie nie może ledno tak/ Rycerstwo weiniac/
Oycá W. poimac/ albo zabić/ á gdyby sie to
stało/ iuzby sie woyska tego rozproszyły/ że by
z trudná miała bydz taka obrona/ okolo W.
M. Na co mu ona odpowiedziála. Nymilsky
moy/ ciężka á trudno te drogi przed sie bierzec
cie/ bo co sie tyze zabićia Oycá mego/ ráz go
Pante Boze strzec/ tedy sie to nie łatwie stać
może. Abowiem to przenawybornieysze Ry-
cerstwo okolo siebie ma/ Krotzy go strzego
tako oká w glowie. Nad to sam jest áz w ca-
kowey síwosci/ wśakże takiej mocy/ chy-
bkości/ y roztropności ku walzeniu/ iżby mu
dwadziestá dobrych zbroynnych Rycerzow /
nie mogli nic uczynić / gdyby mu sie iuz ná-
niefortunntey powiodło/ tedy iż on nigdy nie
walczy bez konia swego Bucyfskiego/ ná Krot-
rymby on nie tak innym koniom/ ále y pra-
kowol łatwiey by ubiec magł/ bo koni ten tak
predki jest/ że go y Tygier dogonic nie może/
przeto go Ociec moy/ za swa ostatecznieysza
obronę ma. áni by go za tyle Państwo wal/ ilo-
ich ma/ tak go sobie wysłuce wazy/ za co y ta-
mam iż polci Ociec moy tego konia ma/ nie jest
podobna aby on miał od tego poiman być/ ná
co Słoa

co Floranc odpowiedział: Miłościwa Panno
powiedz mi cna miłość/ iakiey postaci a bar-
wy ten Książ jest: Ona odpowiedziała / że ten
Książ jest barwy białey/ y podobien jest bardzo
Koniowi/ sylek tym jest reżny od innych Ko-
niow/ iż on bardzo estry regna czele ma/ prán-
wte stalney swardosci. Tym rogiem ten Książ
tak wiele w bitwie walczy/ iako Ociec moy
z Szabla. A tak to drogo zgotá nie moze doyc
nasze przedsiemziacia. Ale mi sie tak drożniey
zda/ gbybys W.M. dal narzadzic Kileś Ledzt
wielkich na gorze/ a poniewaz Ociec moy w
Kroty szasie jam za woystwami swoym tu obe-
cnie badzie/ a przeciw Paryżowi czynic chce/
gdy sie bitwa ta toczyt badzie miała/ Kas W.
M. szodzlami przypuscic/ a za co onym gesty
lasem przy tamtym brzegu dzierzet / a na sie
czekac. W.M. sas w bierwie bedac gdy sie juz
mieszkanina pocznie/ a juz sie strony prawie zos-
tra/ w ten czas W.M. z pola zeydziesz/ a do Lo-
dzi juz tam zgorowanych/ przylechawszy iako
napredzey byds moze/ tu sie W.M. przepraw/
abowiem ta skoro sie bitwa zacznie / wnet
strasz moie na pomoc do Woysta odefle / za-
duney przysady przy sobie nie zostawiac / o-
procz Kileś Komornikow a Pánien moich / z
Krotemi juz swe porozumienie mam/ a wnet
po odiechaniu ludu mego/ predko sie ze toby-
tym zgotule/ iż po gotowiu beda/ gdy W.M.

do brzegu przytargnieſz/ Florenc ſtyſzac te rás/
da iey/ wielce ja pochwalil/ y wſzytko to ucy-
nie obliczal. Tym ſie z nią miłym pocałowá-
niem kazał/ á zás ſie przez okuena rzeka pier-
wſzym bratem/ ábo właſniey pláwem prze-
práwił ku ſtudze ſwemu Rycerzowi nie podla-
mu/ którego był Florenc Rycerſkim ſtropem
obdárzył/ niſzli z nią w te droga wyruchał/
przez zaraz ſie im obiemá probá wzdárzyła/
ze Florenc tego Rycerza reſi doſwiadczył/ á
Rycerz zás onego daru Florencowego/ ná ſo-
bie doznał. Abowiem ledwo Florenc ſwo-
dny ná brzeg wyſkoczył/ á ſwemu towarzyſhowi
Kerzy ná ten czas ſługa tego był/ práwie mu
zaczął powiádać/ o ſwym ſzczéſliwym zdarze-
niu. W tym poyrzawſzy ku láſu/ wyſzawſzy
przeſto ſobie Turczyńá zbroynego/ ná rzoné
Koniu ku ſobie przyſcierátać/ ná to baczac że
ich było wlaſcey/ Przewo Florenc dzewo ſwo-
pójywoſy ku niemu śmiéle przytari. Gdzie
przeſto rázowi Kon Turkow ſkożył/ tak że
Turk Florencá chybil/ á Florenc Turka w
ud poſtafił/ tak że ſie Turkowi ud przepadł/ á
śledzi mu ſie wyprzémilo/ Florenc widzac Ko-
nia dobrego/ z którego Turk ſpadł rzekł do
towarzyſzá ſwego/ co wſkoł przeprawicie ſie z
Konia ſwego ná tego Turckiego/ gdyż dale-
ko lepſzy ieſt niſzli wáſz/ á ja co nayrychley prze-
ciw oney nawálnóſci Turkow pobieje/ ábym
je ſoba.

te soba targnać mogli / aż sie wygotowicie / by-
woycieś mi na pomoc / gdyż obrony inney tu
mieć nie możemy / biezac Florenc cych flow le-
dwo domowil / alic go z lasu z plec set Kon-
Turkow ogarnelo / ktoremu towarzyś tego
na ratunek przypadł / fortunne potkanie u-
czynil przestwo zacnemu Perstiemu Hermano-
wi imieniem Aimerat w ktorym prawie wy-
stel husc Pogánstki swa nadzieie poklabał. Stę
sie towarzyś Florencow zekal / y takistie mu
raz w Pogánina onego trąsil / ktorym mu ży-
wot tak otworzył / iż nišli ziemię z Konia lecac
dopadł / tym sie z niego wnatrze wywalilo. Co
oni Pogánie widzac serce im zginelo / zwla-
szczá gdy ci dwa Rycerze mieczmi swemi tak
smutele tu nim stekli. Wszakże wielkość Po-
gánstwa ktorey ustawonie przybywalo z lasa
onego / by byla straż w mieście Paryżu nie
dozrzála / zá ktora powstacia kilsá set koni z
Paryża w zawod przybieżalo zaszcia tych dwu
ratulac / zaszcia te tu przestaniu upominaiac /
musialiby tam byli marne zginac przed na-
walna mnogością Turkow / ktorych sie przy-
bywac nie przeymowalo / także Florenc y to-
warzysz iego folgujac radzite mieżczan swychz
pożćiwie y zdrowoboju odichali / zá ktorym
mi Pogánie boiac sie skrytey niegdzie zasady /
nie smieli ich gonit / á tak oni spokojnie z wes-
selem zwoycieśtim do Mlaska wicchali. Krol

Dagobert slyšac o powadze Florencowey /
ktora uczynił dla Corki Soldanowey / tak iż sie
zbroynie ważył plynąć przez Heynerzelską tak
głęboką y tak szeroką / nie mogli zaniechać / by
nie miał slyśleć Florencą o tej przeważności
swoey mówiac: Przeto go przed sie wozwał / y
zopytał / co za trudność abo chuć tu temu cie
przyciągnela / iastkowy Rycerzu / jes tak lekce
gardlo swe ważył / a przez taką rzekę plynąć
opuszcil: Florenc tak odpowiedział / iż młodość
pietney Corki Soldanowey / ta nie przez te
rzeki przez błoty przecagnela / a iżby to mnie
trudność taka miała bydy / daleko fiz ta wie-
kszy niż ta jest dla niey ważyć chce / co na wie-
lu Poganiach okaze / ktorzy za łaskę Boga przez
rzecze me dla niey poginać musza / gdyż ta przez
niey być niemoze. Krol Dagobert on upor-
tego slyšac / a chuć tego tak wielką bacząc /
szczęścia mu do tego winšował. Ża co Flo-
renc temu dżitekuiac: z niesta uklons odpušcezo
nie wziął / aby do Oycy swego Klimunta tes-
chal / a iżby go nawiedził / czego mu Krol
Dagobert z chucią dozwolił. Klimunt obaczy-
wszy przyjazd Florencow k sobie / zo wšyrdim
domem swym wyszedł witac go / chwalać Pa-
na Boga za zwycięstwo tego. Florenc w myśli
swoey / radulac sie że miał Marceville dostac / y
do Paryża ta przywieść / z wielkim weselen-
em Oycu swemu y Matce tal powladac / tak go
laska.

łaskawie przyjął / y z nim bydź pozwolił /
gdyby to bydź mogło. A tak Oycze miły /
rzekł Florenc: ławieyby tu temu przyść /
gdobych mogli tak rzeczy niepodobney / doycć /
to test Konia bontyfera / na ktorym Zoldan
żywec swoy ze wszech niebespieczności ławiu-
chno unosi / abowiem przedkosć Konia tego / na
przedrego prać w łacaniu ubleży / także y w
plawie żadna mu ryba przedkosćta swoia nie
browna. Tego Konia Zoldan nad wśytko pań-
stwo swe przekłada / ktorego Konia gdybych
miał ławiułchnebym Marceville przez wodę
szeroką a głęboką dostal. Abowiem oná wie-
dzac cnoey Konia tak zacnego / bespiecznieyby
sie ze mna ná niu puścił / bo sie inny zwie-
rzyć niechce. Kilmunc to slyšac / do Florenc
ca rzekł: Synu miły / day Boże żebyś tak tej
Panny ławie dostal / także ta ławie tego Konia
doycć mogal / mogibys rzecz / je ta tuż pewnie
maś. Tyleo mi powiedz co za barwo ten Kon
ma / abo po ktorymbym znaku mogli go pe-
wnie poznać / abym nie odlechal ná niepotrze-
bnym / Florenc mu odpowiedział: Oycze miły
co sie tyze barwy ná nim / mogiby sie mu nie-
co podobny inny przytrafić / a tak znakiem ty
mogiby sie to omylić / ale iż on ma znak o-
bliwy nad inne Konie / nie moza nikogo tym
omylić. Abowiem test Jednorożcowi tym
podobien / iż ma wyrost rog ná Gele / tym on
wie-

wiele przeciwnikom: Soldanowym słoby cy-
ni/ y przez niego bał Solban kofeowicie po-
złotić. Co Klimunt usłyszał / poczał się
przeździwzięcia swego kazać / mówiąc do Flo-
rencs syna swego. Podobno ten konie jest
ieżdzony ani chelznány / z trudną bym ta nan-
mógł przysć. Na co Florenc odpowiedział:
Oczywiście prawda mówisz iżci by trudno nan-
przysć iako y wnie / gdyż nas E niemu nie do-
posze / a o tymci jest nąwotaksa cześć ma.
Ale słyszac o kofeowicie tego konia / tu k-
szdemu gdy się ku niemu przystepuje / tylko iż
gdy iusieżdnego na sobie ma / jest innym wśy-
skim prawie nieprzyjacielem. Na co Klimunt
odpowiedział: O przystepi mi synu o dwóch
E idzie / pierwszego mnie Soldan / z chucia do-
zwolt / a drugiego jeśli mi kon dopuści / a iż mi-
na się wśieść da / ius msa zśieble nie pozbedzie
choćiamci nie jest zwykly iezdzic / a tu będzie
zemno w dworcu mym. Co słyszac Florenc je-
wśyckimi domowymi / pszeli się starcow-
śnić / iż się tak wielkiey rzeczy z chacia pod-
ić chciał. Ale Klimunt swoy wymysł wte-
dzał / tu Proreemu nalepsza pomoc miał / on-
mowa Arabka / ktorey się w wedrowce swey
nauczył / bywając po kilkátroć u Bzżego gro-
bu / przeto rzekł do żony swojej / Nic mi w tej
rzeczy nie miaszay / ale mi nągoruy piasz-
moy pielgrzymści / szapka y kofie / a bawiem
est

tak myśle Zoldana nawiedził. A tak zgotowawszy Klimunc/ puścił się w drogę/ w stronę Dabmarthu Młastceza onego/ przy którym Zoldan z swym wojskiem leżał. A gdy Klimunc bazył/ że już Oboz Zoldanow opodal minął/ nawrócił się drogą infka ku Obozowi. Ktora też Poganie do Francyt przyśli/ ukazywać się takoby on też z tamtąd dopiero przyśedł. Ktorego też Poganie widząc/ nie mu przytarśli/ pytali Ktoby był. A słysząc go mowa ich własna mowiacęga/ mieli go za swego. A gdy się im zé Posta domowego wydat/ bez omyleńskania Cesarzowi go opowiedzieli.

Jako Klimunc do Dabmarthu przyśedł. Potem się być ukazał. Zoldana osukał. i z koniem mu uciekł.

Cesarz słysząc/ a radując się co zdemu słyszeć przezeń/ kazał mu ku sobie zarządzeniem przyśeć/ Klimunc przyśedłszy przedem/ swym wymysłem zgotowany/ począł Zoldana pozdrawiać imieniem Boga tego Młachomresa/ mowiac: że mi ten Ktobie tak daleko poszł/ obławiając ci przez wie bezesłowne zwycięstwo nad Stemią Francuską/ gdy iedno więzować będzieš/ a straszyć się nie daš wypadkiem tym/ Ktore cie w ludu twym porwały/ abowiem nie wleży zé ro abyć tu co nalepszy lud zginął/ dla Ktorego rozgniewawszy się biles obraz Boga swego/ wpałzić y to Bog twoy przeżywał/

opowia-

opowiadając ci że on lud ten sam pogubił / prze-
co że się nim brzydził / a iż mu przeciwni byli
dla pychy ich / przeto je tak mianie pomor-
wać dał / obteculac ci zwycięstwo w tych okro-
rych ty namnięsz czyniłeś. Soldan slyšac tak
uścieżne poselstwo / w ktorym się on wielce ro-
chał / bo się nieśako z myślo tego zgadzał /
wielka w dźięczność temu pokazywał / za co te-
go poselstwo / pytałac go coby za stanu był / on
się mu prostym człowiekiem / a przychodniem
do Arabiiy mianował / ktorzy tylko po pa-
nietwie chodzą / ludzka się talmużna żywie /
niegdy od wielkich Panow bywam wspom-
gan / zwlaſzczą do tych ktorzy wielkie summy
na konie dawac myślo / tylko się utrac boła /
aby przez rychla śmierć koni Euplonych / na-
kładu swego nie utracił. Ja tedy iż z przyro-
dzenia co w sobie mam / iż tak pretko na koni w-
siade / wnet wyrozumiem / iak długo on koni ży-
może bydź / a iż pewnie śmierć koni epowia-
dam / wie Euplec co ma koni wazyć / czym ta ra-
kownym ludzkiem wielki pożytek czyniac / mam
też stad swe wyzywiente. Co Soldan zrozumia-
wszy / wnet koni swoy kazał przywozić / aby
uſłyſzał / iakoby teſzcze długo żywo mogli bydź /
kazał mu go ochelznać y osiedlać / a gdy był
on koni bontyfer przed Soldana przywiedzion
wlał się Alimunt tego ſrogosci / widzac tego
okrutność wielką / ktora była nieco kęſco-
wonym

wonym ubiorem odmiensona? Abowiem strzy
ná nim z czerwonego aramieu był złotem cze-
rclami posadzony/ wktorych kostrowne kamie-
nie drogic byly/ kuraß u pierści z szerego zlotá
także wunßtuß/ y wodze/ lánicuchy dwa z szere-
rego zlotá / tym strofem tak kostrownym ná
koniu/ zátlumil w sobie Klimunt on strách/
ktory miał w frogosci tego/ á tak gdy mu był
kon do reku podan/ tak kon charác y wlezzgac
ze sie Klimunt tym bardzicy bal/ wßakze tá-
temnie sam w sobie/ Pána Boga ná pomoc
wzywátoc/ tak do Paganow rzekl: Projmo ta
mám w tym ubiorze do tego konia przystapić/
muße ta to z siebie slozyć/ á ostrog przypiac /
ktoremu wnet podano/ potym do konia idac/
nabożerstwé sie bawil/ ba go nie mály strách
wzdeymowal/ wßakze sie mu poßczesćto, iz
mu dal ná sie wsiest. Zoldan dla lepszego wy-
myslenia / coby mu o nim powiedzic chélat/
z namiotu kntemu wyßedl / wzgladátoc co o
nim praktykomać bedzie. Ale Klimunt mác
sto praktyki o dlugim zyciu konia Zoldanowe-
go/ powiedzíal iz tego konia miał ná ten zas
strácić/ co sie wnet wypelnilo/ ábowiem Kll-
munt oddawßy plaßez swoy Zoldanowol/ zá kon-
niá/ przylozyt mu ostrog do bokow. Co Zold-
dan obaczywßy iz inz byl osuñon / wielkím
smuckiem do swoich wotal / aby go co rychley
gonili/ takó zyw Zoldan nie rádniey by byl
konia

Konia swego leniwym widział/ iakoby go był
na ten czas rad miał/ aby był co nayleniwiey
bieżał/ a co dla łatwieyszego pogonienia. Ale go
Klimunt dla lepszego swęga/ nie żałował
niow/ bożow bość/ choć i baczyl że pogonia
za nim opodal była/ etory aż ze wszystkiey si.
ly przypieśali/ nie było im podobno by go po.
gonić mogli/ tylko że go u bramy mieyskiej
záchwyć/ pokiby mu nie otworzono/ ale ich
to omyleło/ gdyż Florenc na murze pilnując
zdaleka białego Konia widząc/ bramę otwo.
rzyć dał. Także Klimunt przyiechawszy/ nie
przed brama nie postawał/ ale był wnet
Mieście witan/ y od wszystkiey wychwalen/
on z synem swoim Florencem Rycerstwa do
kazuąc/ na wielką pomoc Miasztu czynił. Co
Klimunt słysząc/ wielką radość z tego miał.
Ale Florenc daleko sie wiecey weselił/ iż
tego Konia dostał/ Etoremu rownego nie było.
Rycerstwo bacząc/ iż pewnie pogonia woleła
dla tego Konia za Klimuntem ku Miasztu przy
bieżę/ uśać go ięszce przed brama záchwy
ć/ przeto sie wnet wezbrawszy/ z Miasztą wy
iechali: A gdy już zmierzch był/ wtali sie na
stronie oczy Poganistwo niewiedząc/ prawie
Francuzom do ról przypadli/ że ich Francuzo
wie odwieście poradziłi/ dudy ledwo wtali
iż zbiegane Konia mieli. Francuzowie takow
pocz: Poganiow wyrzawszy/ z radością
Miasztu

Wlasto wlechal. Krol ces Dagobere ze wšy
kimi Krolmi swemi z Klazety z Janku swca
go zechal/ aby Koná tak sławnego oglodal/
Krorego Klimunc od Soldana dostal. A gdy
go wyrzeli/ wšyscy sie mu dziwić musieli/ a
tak gdy Krol Dagobere slybal/ iż Klimunc
Koná onego Florencowi darował/ rzekł do Flo
rencá: Dar ten Krocy was dośedi/ jest wiele/
ichley wagi/ nie łatwie mu inny przyrownan
c/ bydz może/ Florenc slyšac zalecánia Krolerow
stiego/ iż chce wielka tu onemu Konowi Krol
miał. Rzekł do Krola Dagobereá: Własniey
wšy Krolu miałoć baczność ná łáste Krocy mi
W. K. M. wláznac racył/ jest v umie go
dnieyša/ niż Kilká Koní takich/ Krocy sobie tak
wielce wáznac W. M. tego Koná zwielka chce
cis ofiarwie y daruie/ prośac aby go W. M.
wódytacznie odemnie przyiał. Krol Dagobere
to. Wielekim weselen on dar przyławšy/ do Flo
rencá rzekł: iż wam słowy zá tak miły dar/ do
stáreznie dštelowac nieumiem/ wola moje iż
wnie wláznac/ daruie wam teraz ná ten čas
y wieceznie w dštedšicwo dwa Janki y z Páni
štwy ich á Klimuncowi nágróde zá práca tes
tego/ dawám y wšytek ten wbiér Krocy ná cš Ko
oniu jest/ ten on ofšacowáwšy/ da go nam tak
el. Po temu nie potrzebny ná okup/ zład wšyscy
wesełi byli/ P. Bogá chwalcé/ je te tak šca
nšćie racył/ przeciw Pógnom/ bo y on nie
umiey

maney wesela mieli miedzy soba dzialac/ co
po zabitych przed Miascé pobrali. Ale Po
ganie kraczy poranieni ubiegli/ niewdzieczny
mi Pesty Zoldanowi byli/ bo mu nie tylko o
Konstey zgubie/ dostateczna sprawa dali/ ale
mu też powiedzieli/ że nie mają pozer z nich
Francuzowie u bramy mieysciey pobili. Co
Zoldan slyszac/ prawie od rozumu zwielkiego
gniewu odszedł/ a bowiem nie tylko Bogom
swoim szorzczył/ ale też w oney swey rzewli-
wości/ y obrázy ich potlułt mówiac: y cał
spicie/ że nie nie bronicie/ od mych y waszych
nieprzytaciol/ a cał teyże nocy/ wezwawszy
wszystkich przetozonych woystá swego/ rozká-
zulać im/ aby oni wnet bez omieszczenia go-
rowali się co naleytey przed Páryż/ zámstad
odciągnąć nie myślćie/ do kad kámiem ná ká-
mieniu wyzjemy/ okolo y wewnatrż Páryża
Sam też Zoldan z nimi się ruszył / y dał na-
miot swoy rozbić przed Páryżem/ do krone-
go wszedszy/ przystagl Machometowi Bogu
swemu nie ruszyć się/ ażby Páryż zburzył / y
wszystke Francuske Ziemie spustoszył.

*Jako Zoldan z ostátkiem ludu swego przed
Paryż przyciągnal.*

Zoldan ze wszystkim woystkiem swym przed
Páryż przyciągnawszy/ dał namiot swoy
posadowy/ przed Miascem rozbić/ krory się od
stocá y kámienia drogiego cał świecił/ so wszy
stekim

coż im Francuzom zwiekłym strachem / niż spo-
dziewieniem był / a to dla tego / że się bali prze-
ciw tak marnemu Panu walczyć: Abowiem
na onym nawrocie na wierzchu Orzel okru-
sny aź złoty był / wśladze tak strasliwie zro-
spużzonemi strzydlami stał / takoby się na
Miasto rzucić / a soba je potoczyc chciał.
wnet skoro Jordan w swoy namiot wśedł / a
Bogu przystęge uczynił / wnet o dwanaście
tysięcy mężow postal wiejskich murow potu-
sić / gdźleby mogły dobyte bydź. Sam drugi
lud tal byłowac ku podkaniu tych / coby się z
Miasta pokazać chcieli. Dagobert Krol Fran-
cuzki / bacząc nierowna mnogość Poganiśka
przeciw ludowi swojemu / Ktory pogotowu w
Miście miał / cieşyl się pierwszym a zwołasz
Florencowym zwycięstwem / iż on będąc sam
leden Bilkadziesiąt ich / prawie na sobie trzy-
mał: Wezwawşy Rycerstwo wśyckie kazal
im ku byciu gotowac się / Ktorych sprawiwşy z
Miasta je wywiodł / wślac przy sobie Cesa-
rza Othona z innemi Krolmi / Ktorzy mu na
pomoc przyiechali. A tak wyćlognowşy z
Miasta / iuz wyrzeli Poganiśkie husce poşyko-
wane. Krol Dagobert obiedzaiac byłł huf-
cow swych / y byłł ogladulac / na Boncyferzo
wyiechali Kcorego Jordan wyrzawşy silno się
rozgniewał / widzac nieprzyaciela swego / że
na tego Ponu ieździł / wnet bez omieşkania /

Kazal sobie drzewo podać / myslac Dagoberta
z Bontyfera swego zladzić / a drzewem go
swoim przebić / ale zbroja na Krolu Francu-
skim tak twarba byla / ze groc drzewa Soldana
nowego po niey zolgnal iako po Dyamentie
przeru mu nic nie zaszkodzil. Dagobert bazoa
ku sobie cleska nienawisc Soldanowe / nie
chcial mu tego dlugo borgowac / wstawy te
drzewo swe / waznie tez zas ku niemu puscił /
ze wshyckiey sily wen trafil / y z Pontem go
wzad porazil . ale sie Pon pod nim potrzepil /
gdy sie za niemi wnet strony podkaly / y meznice
z soba czynili / takoby za Pany sie wzdymsiac
Panowie sie odstapic niechcieli. Abowiem
Soldan przeciw Krolowi Francuskemu / ni
bazoa placu ku zagnaniu z drzewem / iz zew-
rod swemi byli ogarnieni / chcial Turck Da-
goberta sabla uzyć / dla czego sie ku niemu
przyblizyl / w ten czas Pon Bontyfer pod Da-
gobertem Krolew Francuskim wstoczyl /
rogiem swym by kozel Soldana w pierś ude-
rzył / tak ze oprzet sie niemogl / ale z Ponia mu-
sial spasc / o co sie Soldan iy bardziej rozgnie-
wal / gdy go tego własny Pon z drugiego zbil.
Dagobert Krol Francuski / acz Soldana wi-
dzial na ziemi lezac / nie smial sie ku niemu z
Ponia swego sposcić / ale wstawy miecz swoy /
chcial go z Ponia ranic / ale iz zbroja na nim ca-
ga byla. Tlad co o piec set Poni obroczyli go /

chcac

chce go zabić / a Pána swego Soldana ráto-
 wać / z ktorym Dágoberk dosyć pilnie czynił /
 a wśakże Soldan byl na Kon wśadzany / y barto-
 śley sie przeciw Dágobertowi sadził / niż pier-
 woy / ale Florenc obaczywszy Krolá swego /
 pomoc uczynił / albowiem takó często miecz
 swoy podniósł / za każdym razem wós al' Po-
 gánin pod nogi páś / tymże tych dwu Panow
 Florenc rozłączył. Albowiem Soldan krogóść
 Florencowa baczyc / iuż zmiestanie wyszła / roz-
 pamiatał sobie nauka swey milley / przeto sie
 z wyszła ticho wymknął / a do miastka sie wro-
 cił / poym za las do łodzi iáchawşy / Etere iuż
 pogotowin nań czekaly / wnet wśiadşy / przez
 Deyna sie ná dołku namiotu puścił / gdsie Reo-
 lewná iuż zgotowawşy sie / ze wśyżtkim stá-
 skiem swym pilnie go czekala / przeto takó go
 przedko obaczyła / wnet wśyżko ná brzeg od-
 nosić kázala / sama pilnie sferzegac tóg przyca-
 gnienia / Eterego ona gdy do niey wyskoczył /
 mile witajac obłapila. On też do niey rzekł :
 iuż naymilşa / Pán Bóg nam czas dal pogodny
 y prawie bezpiecny / iż przedsiwściecie náşe /
 szęście badzie raczył / a ták naymilşa nie ráz
 W. M. dlugo miepkac / ale co nayrychley ze-
 wna wśiadac / abowiem woyna z obu stron
 teraz nateżsa jest / nie może nam być nielc ná-
 tem czas ná przeşkędzie / nawraczey tego pilnu-
 je / coby rzeczy ich pospalitey naypożyteczniey

było. Tąd to co by każdemu z osobna mogło
bydź tu bezpieczeństwem/ prawie niź ona rozmowa
z soba zaczęli/ gdyż wšytkie rzeczy tak po-
gotowu były/ iż te cępkę zntęść do łodzi wia-
no / wnet co gęstość czeladzi sprawiła/ iż do
Pánstwa rzeżano / rączcie wsiadać. A tak
oboje z wielką ochotą do łodzi wstapowšy / co
narychley odrażić kazáli/ mile rozmowy z so-
ba wiać / bárdzo presto u drugiego sie brzegu
uyrzeli. Tam Florenc wysiadšy/ swoia mila
Matceбилle ná brzeg wyniosł/ á iź było tuż do
dworu Klimuntowego/ ktory ochadożnie bu-
domány był / y osobliwie było wšytko przez
gostíá cákowego/ z wielką pilnością przyrza-
dzono y ochadożono / prowadził ta Florenc
wielkim weselem do Dycá swego/ ktory is-
małženka swoia uczciwie witał y przyiał. Flo-
renc w wiodšy is do tey przyrządzonego poko-
ju Matce is swey dominicarsney polecił / y in-
nym śláchetnym Pániam y Pánnom ktore
tu temu wicaniu wezwáne byly / aby is we-
spot z Matką tego ćiešyly/ á čas tey krocily
rozmawiać z nią / zwiášza to czyaby tey
wiara Poganška obrzydźić / á Chrześciánška
galećić mogli / on sam do niey mowiac: Tę-
milšy/ nich te przeciw woli twey nie bedzie /
iź is ná ten čas odiała do moysť / aby moim
rárunek / á sam sobie z W. M. bezpieczeństwo
uczynić mogł / dem jest tey nádziere ze mi Pán
Bog

Bog wszechmogący tak pośpieszył rączy / iż w
Krokkim czasie Wm. potężną nowinę usły-
szć rączy / o moim y wshylich nas zwycię-
stwie. Ona mu tego winyślac / mile go cato-
wał / mówiąc: Day Panie Boże / abyś W.
M. na moia przyjaźń ponowiac / tym majney
wolował / a po takowoy dar gasku miute bez-
słownie do mnie przyjechał. Aleć to po tey po-
cieże pośpieszcie żalosno zasmucilo / tak iż już
wieszot przyjechał / Krolewna Marcebilla / u-
znała się bydź między ludem nieznoim y a cu-
dzy niemając się z kim cieszyć. Gdy usłyszała
iż tey najwilszey Florenc był na wojnie poiman
y od Turkow związany przez wiedzion.

*Jako Florenc chciał Cesarzã Cibonã ratowac,
wespót z nim poiman.*

Florenc wesolo do domu idac / takto ten co już
za swe miał / a czego by był na wydziale
nie dojechał / z wielką sila na Pegany biegł / że
się tego nawalności wiecey niż rązew bał / y
nie mogli się mu żaden oprzeć / aby nie miał
siobła swego wyprzedzić / abo mu jednak zdro-
gi ustąpić. Co Soldan bacząc / drzewo swe na-
łożywszy / chciał z boku na Florencã przytrzeć.
Ale Dagobert Krol Francuski z inney też stro-
ny to bacząc / także Soldanowi umyślił / y
przytarc też także z boku do Soldana. Gdyś on
na Florencã zgadzał. Verasilgo Krol Dogo-
bert / że go z kontã zwałil / wstałże się wnet
wiele

wielkość Pogaństwa zgarnął / ku ratunkowi
Soldanowemu / że Król Dagobert ustępować
musiał / a Florenc sam przystępu mieć nie
mógł. Ale Othon Cesarz bacząc Soldana na
ziemi leżącego. A Króla Dagoberta od ratu-
wnikow ruz odgnanego / chciał leżce Solda-
na na ziemi potloczyć / a obrońce od niego odes-
gnać. Ale iż Soldan swych o ratunek wzywiał /
aby mu na koni zaś pomogli / y smiele sie do-
gardzi swych za Panem swym zestawiali / a iż
sie ich tym wlecey ku niemu przychyliło / a
Othon Cesarz tak sie bezpiecznie a chęliwie
ku Soldanowi napierał / był od mnogości Po-
ganiściey ogarnion. A gdy sie im bardzo meżnie
a opacznie bronil / przebodżiono konia pod
nim / a tak z nim na ziemię upadł. Cesarz O-
thon mając sie na dobrej baczności / nie dał
sie koni potloczyć. Ale sie wzawod na nogi
porwawszy / tak sie meżnie bronil / że go po-
mac nie mogli / ale iż mu gwałt był tak długo
sie pleśo broniac / tym co zwierzechu na koniach
nań bili / ial swych sabie na ratunek wzywał /
ale sie nikogo dowolac nie mogli / abowiem go
Rycerstwo jego z eżu straciło. Strąfunku sie
przytrafił Florenc y poznal glos tego / Krorego
prawie przyrodzenie ku lutości ruszyło / że za-
pomniawszy prawie zdrowia swego / tak rzecz
niepodobna na sie wziął / że sie przez tak gasty
z zbrojny lud umyslił przebić / chcąc ratunku
dodać

dobac Cesarzowi / w tak zley coni badacemu /
czego az Gescia dokazal / y luz sie z tego pomoc
cy Othon Cesarz weselit / Krzyzac ku Floren-
cowi: Ach naymilszy Florensie ratuyje mie ce-
raz / abym poiman nie byl. Gdy sie luz Flo-
renc przez te gestwine przebil. Do Cesarza
Othona wolał / O najasmieyszy Cesarzu badz
W. M. dobrej myśli / wnes W. M. wyzwole
z tey nawalności. Stad Cesarz potucha biorac
tym sie bardzety silil przeciwnikom swoim.
Ale obu pracko poeuchá ich emylitá / a co z stro-
ny Konia / ktorego teź pod Florencem przebito
nżli sie do Cesarza Othona dobyli / a tak iz
nie mogli eden drugiego ratowac / dlugo sie
pieśo broniac / byli tak sprzesowani / y pora-
nieni / je od mdrści inż sie silic daley nie mo-
gac / musieli sie dac poimac / abowiem sie po-
ganom na ten czas tak bardzo szescilo / iz Si-
cuzowie zafraszani byli z strony Florenc / y
Othona Cesarza / ktorych nigdzie widziec nie
mogli / az ich z wielko pilnośc a z rozkazania
Krola Francuskiego szukano. A gdy ich nie
należiono / Dagobert Krol Francuski Gescia
zrad wiele zasmucony / Gescia teź z upadku
swoich / Krole w ludu swym widzial / abowiem
mnogoscia przechodzili Poganie lub tego tak
je nie trza bylo inaczey myelic / ledno iz Pogani-
nie mieli wntac na ten czas do Paryża / a Dje-
wie Francuska poslesc / bo luz inżego ratun-

Ku oprócz samego P. Boga nie baczył / przeto
tego przez przychyne Patrona Siemie swey
ubłagać myślił. Mowiąc temi słowy: O na-
świeższy Dyonizy Patronie tey Korony mey /
proszę cie / rządz ia na pieczy mieć / a tey pomo-
cny bydź / strzegac tey od upadku / a to dla Ko-
ściola złączonego przez mie / rządz je modlitwo
twoja tey pokoy rządz ic / w ktorymbymci ia
mógł przybytku tego dokonać / y Kaptłany
zrządz ic / krotzyby ciebie y P. Boga wysta-
wiali / wnet za onymi słowy slybal Krol Dá-
gobert / do siebie glos mówiacy. Ach Krolu
Francuski / bodź dobrej myśli / a upominay
lud twoy / niech nie ustawiała / ale sie niech ma-
żnie bronis. Abowiem oto nátychmiast ba-
dziesz miał na pomoc białe Kycerze. Na ten
práwie glos / gdy ten glos Dá gobert slybal /
przyšla nowina Soldanowi / ktorey sie wšy-
tko wojsko ię g ulatlo / iz husc ludu zbroynego /
okolo dwu tysiacy / wpadli do Obozu w Dabo-
márcie / Oboz wšytek spalili / y straz wšytko
pobili / a przylaczy wšy sie z ludem / wam wiele-
kim na pomoc ku Francuzom / wam woyt cía-
gno. Soldan te nowina slybac / rady inney nie
mógł naleść / iedno wstrona uciekać / co sie po
wšytkim wojsku rezatoslo / z Pad w nie wiele-
li przestradch przybedli / a zwlaścza zdvz z prze-
puszczenia Bożis Wojsko białe zyluzá seba
użyżzeli, táim im práwie race z orazem upadly.

Co Francuzowie bacząc / zobietnico Bestiey
wielka potęcha wzięli / serca znowu nabymy
z pierwszey pracy / bardzo ochłodneli / a wzy-
wając pomocy Bestiey / za uciekającymi nie-
przyjacielami tak mocno przycierali / że nie-
przyjaciele wszystkie odwrócićmy / każdy oso-
bna droga gdzie kto mógł uciekał / a wszakże
szadki mogli uść tak Rycerzów białych / któ-
rzy im z tyłu zastąpili. Zoldan widząc upadek
wielki swoich / kazał ience przed sobą gnać / w
stronę uciekać / aby się powoli mogli nad nie-
mi pastwić / a płody się swej mścić / których
ienców napilniey strzedz kazał / Othona Cesa-
rza z Florencem jako swych najwielkzych pło-
dników. A wezwawszy ku sobie Rycerstwo co
zacznieyłego / powiedział im umysł swój , że
przed się wziął drogę nazad ku domowi, odła-
dając na inby czas / za lepszym zgotowaniem
poburzenie Ziemi Francuskiej / a tak spraco-
wani Francuzowie / uciekające Paganę bez
garnby opuścili / wszyscy pilnie patrzac z kade-
by się nagodzić mogli Othon Cesarz z Floron-
cem / o których się oni tak frasować / mało bitwy
nie stracili / gdyby im był P. Bog nie допо-
magal przez białe Rycerze / którzy im z laski
Bozey na pomoc przyšli / wszakże Florenca z
Cesarzē niewidząc / mało się z zwycięstwā we-
selac / w smutku się bez tych dwu do miasta
wrócili. A tak tu wyrozumiałwszy o zwycięs-

stwie Fráncuskim / iáko Poganow z Ziemié
swey pozbyli. A iz téz Florencá z Cesarzem
stráclli / á niewiedzieli iáko My téz tych rze-
zy wšytlích ná ten czas miálo pentechawšy /
o Cesarzowey Mácece Florencowey / y o tey sy-
nie drugim / Ktorego przy sobie miála wespol
ze Lwica / Ktora go tey bylá ukradlá / iáé sie-
im wodziło / nié sie zaś wšyscy zeszli / ozym tu
bedziem mieć.

O Rycerswie Leonowym, iáko Krolowi z Akáronu po-
magáisc przeciwko Turkom, Krolá iego poimaf.

Cesarzowa żoná oná wygnana Dikhoná
Cesarzá / po zgubie swych dšiatek milych /
gdy iednego z nich ze Lwica dostalá / iáko po-
cymá z nim do Jeruzalem przytiagnalá / y do
iednego Siemianiná zacnego w dom przytara /
ozymesny téz wyžy wyrozumieli. Tu zaś be-
dziem mieć / iz gdy to dzieciatko drugie / do-
słusnych lat w ychowała wespol z oná Lwica /
bo tey nigdzie odeyšć niechcialá / á zwołašć
syná tey / Ktorego oná poillá w dziecinstwie / y
doroslá / nigdziey zeszć niechcialá / á przeto-
go z tad páždy Leonem iáko by Lwicem zwał.
Ten młodzienc / Ktory przyrodzenia ku Ry-
cerskim rzeczom sklonny byl / nie mntey go ślá-
lá ku temu podpomagelá / Ktora w dziecins-
twie wštal / z pokármu Mátki swey / to jest
z mleká oney Lwice / Ktora ślá / tam mu nie-
tylko w dziecinstwie tego / przyišzna mámká
bylá /

była / ale też y na starość tego / ustawicznym
stróżem y pomocnicą przeciw wszystkim krózy
by się byli przeciw niemu pokusili / stał się
śnie tym imieniem od wszystkich Leonem nazywan
był: Prawie około tego czasu gdy brat
tego Flarenc w Ziemi Francuskiej Królestwa
swego dokazywał / Leon też w Ziemi Syryj-
skiej nie próżnował. Albowiem Król Turcki
wyrozumiał był / iż Soldan przez morze do
Francuskiej z ludem wielkim wychał z Egiptu
opatrzył sobie czas Syrii pokusić / ażeby
co mógł dostać: Naprzód się mu bronieć mu-
siał Król Arabski / który na ten czas od Sol-
dana / Jerozalem y wszystkie okolice w po-
leceńiu miał / ten aż nie bardzo dobrze w wal-
ce zgotowany był / musiał się według możno-
ści swoy wyprawić / Leon słysząc o niebezpie-
czeństwie gospodarza swego / y tudzież Króla /
królowi dał gospodarza tego poddanych / chcąc
rzeczy pospolitey w tym pefużyć / za wyprawę
gospodarza swego y Maćki swey / ciągnął
Królowi Akaronskiemu na pomoc / a ię Lwa-
ca tuż przy nim / królowi nie bez wielkiej po-
mocy była. A gdy się Leon Królowi Akaron-
skiemu ukazał / y chęć mu swoją przeciw Tur-
kowi powieǳiał / takoby się rad z samym Czło-
wkiem postać. Król Akaronski na tego postać /
także y na ochotę tego patrzeć / wtelce się z
mądrą a chęci tego weselił / duszając iż ten
miał

miat co osobliwego nieprzyjacielowi tego uczyni-
nie: Przeto go między iezdnymi najwyższymi
Chorążymi postanowil. Gdy już bitwa z obu
stron była szosona / szczęśliwym Panem Bogem Chry-
ścianem / przeciw Turkom / iż się mężnie z ni-
mi potykali / wszakże między wziętymi Leon
y Lwica tego tak ogromni Turkom byli / iż
prawie ono zwycięstwo / tylko samemu Leo-
nowi było pozycane. Abowiem bardzo ma-
żnie husce Turckie rozbił / a to nawłacey z
tad: iż konie y Wielbladowie bojąc się Lwice /
żaden przyrząd koni umiemogł / ale mu y na-
śmielży maż był powiewali ukazował / a tak
Leon prawie przed sobą uciekające był. Lwi-
ca też tego w koniach y ludziach dogoniwszy
wielką klode czynił / ustępować się razem so-
bie przeciwnym pod kon Leonow a Leon ze
Lwica jeden drugiego ratując / tak Turckie
byli targając w uciekanie to przywiebli / w
którym uciekaniu Leon wielką pilność ma-
jąc / Turckiego Cára sam poimiał / y żywego
Krolowi Akaronstiemu oddał / za co wiel-
ką dziękę u Krola zasłużył / jako niżej usłyszy-
my: Lud wojenny uciekające Turki goniac /
máło ich co żywe zostawili / ostatek nazad z
ziemie ciągnąc lud wleysti pebil / tak że ich
noga nie ušla. Krol dzielic lupy swoym żoł-
nierzom / y darując każdemu według godności ier-
go: Leoná wieczorną sob nad wszystkie zastaw-
wał /

wal/ prosiac go aby u niego zadal edby sie mu
nagodnieyszego zdalo: Nad co prosiac go aby
by przy nim zostal. Ale Leon biorac od niego
odpuśczenie/ prosil aby go opuscil mowiac ze
mi pilno o tym sie starać/ takobym mogli Ma-
tce mey w tey czesć pierwsza potracić y sam so-
bie radzić/ takobym mogli ucraconey Wyczy-
zny dostć. Ztym go Krol poczel pytać skadby
byl/ a co za robu. On mu Matki swey po-
wieść gdy powiedzial: Krol natychmiast ro-
kował/ aby Matka iego do niego przywie-
dziona byla z uczciwością wielką/ po ktora sa-
ma Krolowa iechala. A gdy byla do Krola
przywiedziona/ y lastawie z wielką uczciwo-
ścią przywitana wbytkę przygoda wygnania
swego przed nim rozliczala. Co Krol Karol
ski boleśnie tego zalował/ iż sie o nich w Pa-
rystwie swym dawniey nie dowiedzial. Slysac
teby wolał ich ze sie do Krola Francuskiego bra-
li/ tak do przyjaciela Cesarzkiego/ chcąc go
zodac aby te zasz Cesarzem Othonem zledaco-
czył. Oznaymil a zlaczył dwa tysiacá tez-
dnych dobrze zbroynych: Krol Karol
ski nimi poslal/ na wbytek rok im oddawszy co ko-
remu z nich nalezalo: przyświadc im/ a bio-
rac slub od nich/ aby temu tak wierni y postu-
pni byli/ tak temu samemu/ co oni wbylcy
checliwie zezwolili/ bo byli ludzcie prawie na
wybor z Rycerstwa Krolewskiego.

Matka

Matka y syna uzcimie podarowawszy / iz zala-
scia te pozegnawszy / od siebie puscił. Leon z
Matka swoia y s przydany Rycerstwem / tak
szestwa droge mieli / ze bardzo w krótkim
czasie przez ono Morze przeiechawszy / granie
Francyjskich dosieгли / ktore od Poganow iuz
po czasti spustofane byly / takze Leon Rycer-
stwo swe pozai upominac / aby sie czynie a
opatrzone mieli / iako w Ziemi niebezpieczney /
w ktorey nieprzyiaciel burzy / a nie wiedzic
skad go zastoczyc moze. Ale prawie dzien przed
tym / stala sie ona walka przed Paryzem / w
ktorey byl Cesarz z Florencem pojmany / a tak
Soldan niechcial sie wiecey szescia kusic / tu
Morzu sie zas nawrocil / chcac zas do swoy Die-
mie w cale przyjsc / z ona Korzyscia ktorey we
Francyi dostal / a wszakze malo nie za fry-
mark; Droga tedy ktora Soldan tu portowi
ciagnal : byla prawe ta / ktora Leon z swym
woytkom sledl. A gdy Leon z daleka kurzawa
uzyrzal / baczył ze lud wieki przeciw nim
ciagnal / napominal swoich / aby sie goto-
wo mieli wszyscy sie sporzadzili / a sam wnet
micyca układnego tu podłaniu szukal. Les-
two ze sie zgotowac mogli / a obozem swe rze-
zy dobrze opatrzyli / alie iuz Poganicy przez
iezdnicy tu nim przytarki / kazy od ludu Leo-
nowego bardzo predko sprzoznieni byli / aby
nazad nie odesli / a swych tu gotowosci nie o-

strzegli

strzegł/ cążże wſytkim ich nablegomſy Syni-
li/ doſad huſſ wielki nie przyſtagnął / ſtóry
przed wielką kuzawą nie obaczywſy ſie/ cąż
bez ſyku na Leoną porządneſy trafił / tych
Leon okrzykiem wielkim ogromiwſy i bār-
dzo pokrocił / iż nieſpodziejwałac ſie walki/ na
ten czas nie zgotowawſy ſie / musieli ia przy-
iać.

*Iako ſie Leon z Zoldanem, y z woyskiem iego potkał.
y co za zwycięſtwa doſedt. Nád to Zoldana poi-
mat, Oycá ſwego y z brátem wyzwolit.
poſym Oycá z Márka oznaymit.*

Zoldan od Paryſá ná zad ciągnac iuſ woſy.
ny nie nie prágnac / bo ſie mu źle z ſer-
cuniło / á iż cąż wiele ludu wybornego potra-
ciwſy / nie doſedt czego żodał. Nád to przy-
ſedt w wielką żalość z ſtrony Márceville Co-
ry ſwoſey / gdy na drodze wyrzumiał: iż mu
była do Paryſá porwana / stad cąż wielki
ſmucek wſiał / że w wielką chorobe przyſedt /
cąż że leżac lamentował uſkarżiac ſie na Bog-
gá ſwego / ſtóry go nigdy w potrzebie ſey rá-
cować nie mogli / w onym nárzekaniu w ſio-
poćie / uſłyſzał práwie oſtátanie w woſie ſwym
leżac / gdy nieprzytáciele okrzyk uczyniwſy w
tego woſtá uderzyli / Leon iuſ ſwe doſrze ſpo-
rzodſtwſy / Márka reſ ſwoie beſpieczeńſtwim
opátrzywſy ze Lwica ſwoia w woſtá nieprzy-
tácielſkie, cągnął / wielkie przetrzeſtwe w
ludu

Iudu nieporzadnym czyniac / Ktorzy od tego K
razow tako spople ku ziemi letieli. Zwica ta po
Koby zwießza / za Ktora ley Pan bedl prawie po
go ku Soldanowi wiodla / Ktory na woße sie pa
djac / widzial swych ostacni upadek / sam ra
wiedzac sie chorym byc / do Leona Ktory go sa
stiat godzil / wznoßy rece rzek /: Panie / pro
ße cießanuy zdrowia mego / a upominay mia /
abowiem mi iuz y Bog moy omierzna / Kto
ry mie w te Ziemie zawiodßy / pomoc swoia co
omyli / przeco sie robie y Bogu twemu w ta
ße oddawam / z tenicy moiem / miedzy Ktory
mi dwa sa zacni Kycerscy ludzie / przed Pary
zem poimani. Leon poimawßy Soldana /
zwolzac go rozkazal / y za soba go wiesc przez
woyßko ku Marce swey Kazał. Co lud Solda
now widzac / iuz sie bronie przestali / tylko Kto
uciekac niemogli / ten sie poimac dal / a w tym
sie tej bitwa dokonaczyła. Kycerstwo Leonowe
do plonow sie rzucili / wiaznie opatrzywoßy
Ktore oni poimali. one tez rozwiazali / Ktore
Poganie od Paryßa gnali / miedzy Ktorem
Leon dwu celneyßych widzac. Othona Ce
sarza tak spytal : Powiedzcie mi wy dwa z Kas
dacie / a co za domow. Odpowiedzial Cesarz
mowiac : zem ta jest Othon Cesarz Rzymßki /
rakuac tu przytaciela mego testem poiman.
Ten Towarzyß rowno zemna poimany / jest
wzclowyßiachcie Francuski a wielce slawny
Kycers

go Krcerz przy mnie się zastawiać / jest zemna
a' poiman. Leon rzekomo słuchając milczał / ale
nie poprawdźcie / wiecey się myśleć zdumiał / przy
e- pácrując się Oycu swemu / Krcerza pierwsz
raz użył / a to z rad i; się mu Othonem Ce
sarem miánował / według powieści Krcer
od Matki swey słyszał / a tak po długim mil
czeniu począł go lepiej pytać / i;ż rozwiózane
go / i;esliby lepiej Matkonię swote miał. Na
to Othon Cesarz odpowiedział : Wiem że
smutny był w t; poimaniu / ale m daleko smu
niey / gdy iedno ná to wspomnie / i;esli moia
matkonię żywa czyli umarła ? Na co mu
Leon odpowiedział : I;esli tak i;ż dawno ta
Kos iey W. M. odiechał / a poselstwa od niey
nie miał. On mu zaś odpowiedział : Nie ta od
niey / ale ona odemnie / ze dwoygim d;szatek
przez poyść musiała / albowiemem ta chciał
spalić dać / by nie była odprošona / ale m się
tym czasem o iey niewinności wywiódł / i;ż
ona temu winná nie była / w czym była zdra
dliwie obwiniona. Leon rzekł : Przeboł ta
Koz to : Othon odpowiedział : ta przyczyna
była / i;ż przedtym nie rodzac / pierwszym rodze
niem dwou synow mi porodziła / z Kad iey 303.
drošnicy mnie namowili / że pierwiastka nie
może dwoygá d;szatek poczuć od iednego me;.
Pocym był ieden do niey nábechran / by się
poble niey polozył / czego ta doyżzawšy

nie powściągliwym gniewem wzruszony / on
go zabiorę / nie miałem się od tego tey niewin-
ności dowiedzieć / tylko to co tey zażłośnicy
mówili / mniemałem by prawda była / y ty-
mch zwiędzion / że dotychczas tey y z dzie-
łami stradać muszę / niewiedząc teści żywa
bo nie / Leon słysząc te słowa już pewnie po-
znał Oycę swego / wskazuje chcąc doświadczyć
teści by się poznali. tań sie teści zjawic / tylko
mu rzekł : Miłościwy Cesarzu : poznaliby
W. M. Matzonkę swą : gdyby obecnie
przed W. M. stanęła. Ochoń Cesarz odpo-
wiedział / iż bardzo prędko gdyby to rzecz mo-
żna była / abych ja teści oglądać mogli. Le-
on uiały obudwu za ręce / wiedł je ku Cesa-
rzowej Matce swey / a gdy go Matka obaczy-
ła ku sobie idąc z strony zwycięstwa / którym
go Pan Bog obdarzył / pośła mu na-
szczęście dawać / a z bólu go wstrząć. Ale ku tey
synowskiej pociechę przydał tey P. Bog wle-
tego wesela gdy wyrzuciła Matzonkę swego ku
sobie idącego mile się przyparować. Abowiem
już Ochoń łatwo Matzonkę swą poznal /
gdyż mu ja Leon przypomniał / y ku temu py-
tał / teści by ja poznal za wyżrzeniem. Ochoń
Cesarz na to pomniać / a prawie to u siebie
uważając / do pierwszego wyżrzenia poznały
ja wielce się weselił : Ona zaś bacząc że na-
nie wesela patrzał / wnet go też poznala / a

od wielkiego wesela oboje tu sobie s wielka
chacia blejac do syi sobie padli / a choc sie z
wielkim placzem witali / iednak kazdy w siebie
to uwazyt moze / ze tam w tym stadle ktore sie
prawie jakoby nowo ziolo / wielkie radosci a
niezmiernie wafele bylo / a zwlaszcza Cesarz
Othon / iako mogli weselby bydz / ktory nie
tylko zone swoje stracona nalazi / ale tez sy
na tak zacnego poznal / ktory z niebezpiecznego
wiezienia stal sie wybawicielem tego. Tlad to
y towarzysha swego wieznia / ktorego w Ry
cerstwie slawnym znal / y widzial go byc sy
nowi nowo poznanemu we wsem bardzo podo
bnego / malo w tym warpiac / izby y ten mial
bydz synem tego / bo mu sie to czesto przedywn
mysli tyralo / zwlaszcza gdy widzial / iako sie
mu tez malzonka tego s wielka pilnoscia przy
patrowala / a nastatek tu niemu rzekla :
Wielmozny Panie serce mi sie W. M. chwytal
iakobys W. M. synem moim byl, a to z wlela
przyszyn baze / W. M. bydz tychze lat / ke
rych jest syn moy Leon. Tlad to jest mu W.
M. we wsem podobien / a iezce tu temu tym
wiecey tu myśli swey przypuscila / slyszac od
Florenca iz on pewnie rodzaju swego nie wie
dzial / ale tez powidzial ze czesto od Klimun
ta opiekuna swego (ktorego on za Oycá swe
mial) slyszac iz go on dzieciarstem malym z
za morza przywiodly / tak za swe dzieciete wla

sne chował. Cesarzowa slybat to / taká nápo
minác. aby co narychley do Paryža iechali / a
to dla tego nawiecey / aby sie od tego Alianun
ta episkupa tego tym lepiej o nim wywie dzia
la / wielka czycza záprawde Cesarzowa w onym
swym weselu miała / aby sie co narychley o
Florencu wywtedsieć mogła / przeto sie do Pa
ryža kwápiła. Ale daleko sie wtecey Florenc
kwápił / aby swoje mila Márcebille wyształ /
a z Dycem ia ley własnym a z poimánym po
ciešyl / ponieważ iž wola miał Chryśćianem
zostać / w co była y Cora tego Florencowi ze
zwolila. Przeto sie wnet porádžili z Cesarzem
Othanem / ktorogo on iestze Dycem swy być
nie znal. Aby posła przed soba w zawod do
Paryža posłali / ktorzy Dágobertowi Krolowi
Fráncuskiemu obiáwil / o wybáwieniu lich /
przez syná Cesarzkiego / ktorogo on wespol y z
malženka swoia dostal / w tym wybáwieniu z
niebezpiecznego wieszienta. To bylo roztázo
wanie a náuka Florencowá /: ktora Posel w za
wod przed nim miał Krolowi Fráncuskiemu
spráwić / Márcebille niwczym nie opuścá
lac / aby ley co narychley iego przyjazd ziadwil /
y tu temu Dycá ley własnego. Z ktorogo
poselstwa Márcebilla wielce sie z smutku swe
go wzgaráyšszo poćiešyla / z wielkim wese
lem zabálac tak wielkiey poćiechy. Krol Dá
gobert / y wszyscy Krolowie z Kiazny ktorzy

przy nim byli wielce sie z takiego poselstwa ra-
dować / wnet sie wszyscy zezwolili przeciw nim
co nachadozsy techać / a tak gościu zacnie użę-
ciwie a wdzięcznie z Matka jego witac / Proce-
gos im ty wybawil / na krzym ont wszystkie
poćiecha swota sażili. Krol Dagobert tu te-
mu zezwoleniu z wielka chęta powrogl / postal
wnet po Marceville / aby z nimi wytachala / a
swo serce y swego milego Florenea poćiechyla /
Oycá swego przywitala. Co gdy sie stalo / a
kz sie wespól zlechali / co sama za witanie wesole
le bylo / miadzy tak milymi gościmi / Krory z
wielka żaloscia oplakani byli / silaby o tym pi-
sac. Ale co laewie wselki wadry u siebie uwa-
żyć moze / a tak dla tego dpußeze o tym pisac /
czego sie każdy domyślic moze. Wszakze Krol
Dagobert / bedac wielce wdzięczem gości tak
pojedanych / wszystkie z soba na Zamek pro-
wadzil / y wielce gastował.

*Iako Zaldan z Dzievka swota okrzcon byl w Paryżu
a iako też dzievka iego za zena dana Flor: przy
ktorym weselu poznaw byl Floranc, iz synem
byl Cesar skim.*

GDyż z tak wielka wężiwoscia Dagob: K.
Francyjski Orbon Cesarz z Pania też y
z synem iego Leonem przywiadł. Nie maley
y Florenea / z Krorygo przywrocenia osobliwa
radosc miał / ze wszystkim Kycerstwem swo-
im / z wielkim is weselem do Zanku prowa-
džil:

dził: A gdy już do Zamku wlechał / Leon Pa-
zał ku sobie Soldana iako więźnia swego przy-
wleść / y darował go Królowi Dagobertowi
za upamiętanie nowego poznania. Król Dago-
bert uważając to u siebie / iakim darem od Le-
ona obdarzon był / iż wielkiego nieprzyjaciel-
iego / nie tylko spokojnym za niewola ucy-
nił / ale mu go tak łaskawym pod rece dał / iż
Soldan nie tylko Działem y Państwem / ale cę-
y Bogiem swym wżgardził / a żadał okrzcon
być w Jmie Chrystusowe / który nad nim
Chrześcianom zwycięstwa dał / y wyrwał go
z omielney obrony Máchometowey w którego
on nie rozstropnie dufał. Corás zaś tego Mar-
cebilla / słysząc to spowiedź Oycá swego / wleci-
ce się z tego weselił / Ktora już w tey wie-
rze sprawiono była w niebytności Floreco-
wey / obłubienicá swego Oycu swemu potuche-
do bra ku temu dawał / upamiętając go / aby
myśli swey Ktora przed się wziętá zarazem do-
syt uczynił / wespół y z nią. Czego wnet żar-
żem Soldan żadał / aby okrzcon był. Co Da-
gobert słysząc od Biskupa Paryskiego peścił /
sam Oycem Chreśnym Soldanowi y dźtewce-
tego był / tamże okrzczeni byli / Król Dago-
bert w wiazal Soldanowi Kłestwo w Dziale
Fráncuskiej / za wieczną dźterżawę / temu da-
wóży przy sobie w Zamku wleść / uczynił
go swym nayprzedniejszym Rádnym. Mar-
cebilla

cebillá máiac iuz z Florencem porozumienie /
bo dla niego Chryściánka zostala. Zadalá
wespól y Florenc z nia Krolá Dágobercá / á
by ie wespól stadiem swietym Malženstwu
zlozyl / z czego záš Dágoberc Krol / z gošćmi
swymi wielce byl uweselon. A Zwił ie Biskup
Páryski / wespól tedyz spo okrzyzeniu / wšytek
tež Grocymer / ze wšyckim iey Dworem / tá-
lež y Dwor Zolbanow Ktorzy z nim poimáni
byli. A gdy te obzedy Chryściánstie nabo-
znie sténzyl / Krol Dágoberc hoyna gody
przez wšyckie spráwił / sam ie do stolu sadzal /
á máiac nie táko zá to / že pewnie Florenc musí
bydž brátem wlasnym Leonowym / Ktory iuz
wadle Cesársa stédzil. A gdy iuz wšyscy po
iego wolej posadzeni byli / siadł sam Dágo-
berc przećiwko onym erzem / áby sie tam prá-
wote przypástrzyl / á gdy iuz práwote obaczył že
sobie podobni / á ku Oihonowi przyrodzeni by-
li / rofkazal: áby Kliment Oćiec domniemá-
ny Florencow do niego byl przyzwány / Ktory
gdy ku niemu przyšedł / rzekł Krol Dágo-
berc ku niemu: poprzyssigam cie / táko Pan-
twey dštedziszny / ábys mi prawdzie / á nie o-
mylnie powiedzil / test Florenc test synem
swym wlasnym / ábo nie táko domniemánym:
ábys mi tu przed ich milosćiami gošćmi moi-
mi šzerze á prawdziwie powiedzil: Co gdy
ušyšeli / wšyscy ućichnawšy pilnie rego slu-
wali

chali/ tak pilnie Cesarzowa iako y Marcebill
la. Marcebillá chce wiedzieć/ z kąd tak Ry-
cerski szowiek poßedł / w ktorym ona sobie
tak ulubilá / niewiedzac nic tego rodzaju. Ce-
sarzowa zaś chce wiedzieć/ iesliby to myś-
ley tu temu nie omyliłá / ná tak srogie upo-
minanie Kliment z boleżnią odpowiedział
mowiac: Ja M. Krolu ná takowe pytanie
prawdy nic nie zátais / ale co wtens o Flo-
rencu synu nie moim / wiernie á prawdziwie
powiem. Naprzód dziekute P. Bogu/ je moie
wychowanie/ Ktoregom iuż byl ostradal w po-
staniu tego nie záßlo ná prożność/ gdy nágo
zaß P. Bog przywrócić raczył / bo acz nie jest
syn moy. Ale iz prawda powiádam/ tedy nie jest
syn moy/ ale jednák sie wnim Kocham/ iako w
moim własnym / wßyckim lasiádom moim tá-
wono zem ta po pielgrzymowaniu do Jerusa-
lew / ledwo pulroka sámießkát / á jednákens
za droga to dziecie z soba do domu y z mámká
nabyto przywleßł / á kupiłem je od ludzi podo-
bneyßych zboycem niż Kupcom. Przyniesł
go ku brzegu morskiemu / do Obratu / w ktor-
zym ta siedział / á gdy to dziecie tak drogo
szymáll / je sie z nich każdy poßmiewal. Nnie
iz sie to dziecie bázro spodobálo / nie lutowa-
lam zá nie dać trzydzieści funtow we gracie:
Pytáiac ich od ktorychem je kupił / by mi dáli
wyrozumieć co by za rodu bylo. Oni mi zeználi

ij niewiedzieli tylko to powiedzieli że te z nim
nądziechal człowiek Kycerki samo ptac / Kto
remu te odbili / mniemaliac izby ie Komu ukradl
Ale on odpowiedzial / że go malpie odial / za-
biwszy ia za wielka trudnoscia / co sami oni
iawnie doświadczyli / gdy z lasa z dziecietkiem
idac / Malpa zrobano znalezi / wedlug powie-
ści Kycerzowej / Ktoemu te odbili. Ale z kad
Malpa co dziecie wzieła / nie mogl sie dowies-
dzic / tylko is idac z tym dziecietkiem / a pie-
cie niektorym z nich chcialo / wiedzac o zdroju
wodnym / z drogi tu niemu zesli / y obaczyli
na porozonyey trawie / że tam ktos przy onym
zdroju nocowal / y Koste z soba miał a temu po-
dobno / ten zwierz co dziecie byl ukradl / Kto-
remu go Kycerz odbil. Ja gdym tego dzie-
ciatka dostal / nie dlugom tego wczasnosci od-
woloczyl / alem mu wnet Zamka zjednal / z Kto-
ro ia go tu nie malym nakladem na osle przy-
prowadzil / sam wedle nich plešo idac. A tak
to com o nim powiedzial szera prawda iest /
daley o początku tego niewiem z kad iest. Ces-
sarzowa pilnie tey historyey wysluchawszy /
na baczności miałac nocleg swoy u zdroju /
gdzie dziatki swoje potracila iuz tu pierrosze-
mu zdroju swemu tym bezpieczniey przystapia-
ła / a baczac iuz pewna rzecz / iż to tey syn byl
od stolu powstawszy / Flor oblapwszy mile
pocelowala / mowiac: Wiedzze moy mily Flo-
renc

renc. żem ci ja iest wierna Matka twoia/ Pro-
ram cie rownie tak iacos slybal stracila. Kli-
muntā też obłapiwszy/ z płaczem mu działowā-
lā/ sā tego praca y pilność/ Ktora chowāiac go
dla niego czynit/ obiecuiac mu to wielce a joi-
wiecie zapłacić/ y nagrodzić: Co Martebilla
slybać iż Cesarzkiego syna sā maja deffala/ ob-
wielkiey radosci od stolu sie ku niemu porwā-
lā/ mile go obłapiwszy/ P. Bogu działowālā/
Ktory to tak szesliwa godzina nawiedzil/ gdy
tęz umysl dal do Francyi iachac. Cesarz O-
thon tęz przygōdzil sie dzimulac/ zdumiewā-
sies dlugo mitezal/ także w slyscy Krolowic / y
Kiozera. A pozal Rvol Dagobert do sād-
mianego Cesarza Othona mowit. O nasze-
slimby P. Ktorogo P/ Bog tak cnotliwa żna-
ā tak wielkimi ā poważnymi syny obdarzył/ ā
nād to iuz straconemi tak nagle / ā w wielkim
niebezpieciu potlesyl. A Kroz Kiedy pierwey
slybal o tak szesliwey przygōdzie: Othon
Cesarz nā to odpowiedzial: Zaprawde to szes-
liwe poselstwo bylo/ Ktora mnie do Francy-
ey przychyne lechac dala/ żem nie rozważal nie-
bezpiecznosc tego/ Ktoro mie iuz bylo po-
skalo/ ā w szescie mi sie sās wielkie obroctlo/
tazem nie nie iusowal obiechac mālatnosci
swoiey/ albowiem to P. Bog zrobzil/ żem po-
se lechal/ Ktorychby m sā nie nie kapil/ ā tak w
onym wefelu trwāiac do dni dziesioci/ wżlok

Othon

Orhon Cesarz od Krola Francuskiego odpu-
szczone / chcąc z swym / królem mu p. Bog dal
do domu techac. Wszakze Krol Dagobert Ce-
sarza Orhona zadal / aby mu Florencia w o-
pleka z Marcedilla zostawil / na poctwie Bota
danowi / królego on wielce tol kaniwat / Ce-
sarz Orhon baczac tez chet Florencowe / iz mu
tam willo bylo zostac / gdzie byl wychowan.
Nad to baczył. ze go Dagobert chet do brzo-
opatrzyć: Szwolilo Cesarz: Orhon y Pan-
tego / iz Florencia przy nim zostawili sami sie do
domu spieszac / króle Krol Dagobert ze wby-
ekmi gosmi swemi na dwie wili prowadzil /
y zagnalac te placzliwemi. eczymś opuścil:
Kzymi ante slybac o fortunnym Casastim
przyezdzile / z wielkim sie weseleny w niemu
gerowali / takoby niektozy przeczo temu po-
czciwie techali / drudzy sie w miescie tak prze-
kladali / takoby go co nakosrownicy do Miał-
sta przyzili / y tego naleztony rod co nayuzci-
wiey przywitali : gdy go tuż oni potkali / kro-
tzy sie przeczo niemu wyprawili, pytal ich o
matke swota / iesli iesze zywa. Oni odpowte-
dziteli / ze sie byla po odiezbzile iego wsciezila / a
iednal slybac / o poctwie tego az byla kalona
iednal wyrozumiala a doptero zaloporawo sy
sie umarla / krórey Cesarz miasto nieba piekla
zyczy / raduic sie pokotowi / królego przez
smierc. ley peronyey sy byl. A tak wasolo z
swym.

swymi do Rzymu przyjeży / Cesarzowa swola
z radością wszystkich znowu Rejonował / syna
tego Leona na Rycerstwo pászował.

Jako Leon do Hiszpániey na turnier iechał, y jako się
z Rycerstem swym okazał, że córki Króla Hi-
szpáńskiego za żonę dostał.

Gdyż ten Cesarz wesolo do Rzymu przyjeży / chwila tam
pomieszkał / Król Hiszpáński listy do Brólow / y do
Klójat na dwory rozszłał / aby Rycerze / którzyby chęć
mieli mészwa swolego pokusić do niego na czas namies-
niony przyjechali / którego on chciał według godności
czcić y pészcić do tomu odpráwić / opowiadając że
przy sobie miał Rycerstwo chwile / tu temu którzy ter-
szo w tym pokólu proznować / by się nie mieli cwożyć /
ś tak im to kwóll iámyślił. Leon to poselszwo z chęć
rad szłał / aby tylko miał szusny przyjeż ogłócić Cor-
kę tego o której pészność czesto szwał / był Rycerstwo
swoe upominąc / aby ci coby tu temu dobro chęć mieli go-
towaní się każdy takoby naxchodzeży á naxlepiez mogli / á
tak się ich dwóście teni przygorowáło / którzy się takiey
krótofilí wshyscy radowali. Leon bacząc zgotowanie
ich do Cesarza Dzed swego szedł, y zedając tygo w tym
niechámował / ale aby mu dopuscił tu tey krótofilí ies-
chąc. Tu czemu Cesarz bárdzo rad pozwał / także y
Wólá gdy ter oto zedál / bomieł onim te dobro ná-
dziele / iz tam náden miał bydż króty. A tak Leon wypra-
wiwszy z swemí oshodzie według potrzeby / ólognal
do Wálencyey / gdzie Hiszpáński Król z swymi mieszkał /
nie wiele się okawidając ktoby był ábo zrod / nie się też
miedzy swemí nie okaszóg / aby był pánem ich / tydzian tak
dla wychwalenta kontom lezeli niżli dzień zámieszonogo
Turniera przyzedł / w którym się teszcy Rycerstwa wiele
szedzalo. Był tedy plác wielki pod számkiem przyzo-
dron / gnoiem y piástem uszány / według szwpszánu. Dzień
przed tym rozszalał Król Trebáciom po mieście w u-
licách szrebować / á potem opowiadąc aby każdy którzyby
tu Turnierzowi przyjechali / ná wro zgotowaní się ná
plác

placu po rano staję / a tam meżwo swe co narępley ukła-
zał. Abowiam ten ktory nad tunc dźstętey by bezis /
ma bydi od Krolewny wignaniem obderyon / ktory onk
zako wlasno uwolte. Co uslyhawşy kady ktory sie
krainu gotowal / szesęta sobie tego wynosowal. Leon nę
zainty rano wstęwşy do kości wschodu / z Kycerstwem
swoym ubraay byl / wstęzje on wykostownę / w postęci
szym Krysie / nę helmie tego lewala Lwica złota / męłoc
w gable dżęciękę pawlce. Gdy nę plę prziechal wşy.
Kras kostownosć ubioru tego / podobytęniem byla. A
gdy sie wşyscy zechęł / Krol z Krolewnę kęsie / y Krole-
wnę z Pęanęm nę gonęł wyşli / kęd pręwte wşody dor-
szęł mogli rozstęplli sie Kycerşwo nę dwie rowni cze-
ści / wşęzje Leon / swoim po tędny stronie jęstęł. a gdy
z sobte puęćli: ktory sie kolwteł z Leonem potęł / y z ko-
niem sie wywrocic musiał / a tak ten ktorego on pierwey
polożył us sie krysowy męćic nie myşlił / ręczy innego
Knięno puęćil. A tak gdy sie ich wiele oń otęcio / nęostę
teł zeden przeciw niemu nie śmiał / ale leden zę drugim
z plęcu zięchal. Co Krol obaczywşy / wşytek tu o-
biędu swemu proćić rozkęzał. Przeto nęcy wşy nę ten
cęs tey krotęplli / kędy do gospody swey pęiechal / a
zbroie swe pochowawşy / nę zamek sie wrocil / aby wis-
dział ktoryby ten byl / co sie z tym zlotym Lwem ugę-
nial / Gdy sie us wşyscy nę zamek zięchęł / do Krole-
wnęgo sie dęłęcu zęplli / do ktorego poręym y Krolewnę
przyprawdzęna / w kostownym ubiorze / nę nięy była
koronę złota / nę ktorey tenie wionęł niokę / ktorym dęćic
zę godnięşşego Kycerşę ucicic / ale niewięzięta ktory zę
złote Lwica byl. Przeto Krol Wicęc ley zęczol temi słow
ku Ry erstwu mowic: wşysepęćte w prawdęre Kycerşwo
okęzali a nawicęcy w tym / zęćcie domę sęrawę y stęctow
swoy odiechawşy nęćte sie zęrcudżili / y kędy z was / zę
by tu drogi swey prośno nie czynil / przedsięwzęćcie swe go-
nie sie nie lećęte rownia sobie nę plęcu wşbroi sioy su-
wał / ięćimby meżwo / y dowęćd swoy okęzala / ięćęćie
wşysepęć chęły godni / a wşęzje ten ktory nad tunc byl /
ten jest godzilen dęren dżęwęł / moley / ktore ma samę przy-
mość. A tak ten ktory sie nę plęcu nęznęczył Lwem zlotym

tem na helmie / i wstakie Rycerstwem we wstępkich bro-
niach przeżoł / iest goditen tego dnia. Leon slyšac swe
zatekanie / wstydiochy sie tego masby Rycerstwo swe sie z
miešal / niechcacy sie dąć znć / Ale gdy Krol powrote
spatal Kroyby ten byl / co stoty Lwice na helmie miał /
teden z Rycerstwá tego wyprwác niemogac / prawie go
palcem ukazal. Ktorego Krol wyrzawšy ku sobie go
wezwał / a potym sie kinema pánná przystopowšy wignel
nań wlozyla. W tym kostajal Krol do stolu siešć /
y byl Leon ácz nieznamomy / dla cšci oney nábyrey wedle
Krolewny posadzon. Leon z tóu ácz wstydiochy tednáb
ešć wielce uweselon ztego byl / ze podle niey siedzial / i
go chć ku tedientu nádepsć niechćalá / rownie sie tál
y pánnie wedle ntego djalalo / co obote ná tym obiedzie
šadnego kesa nie ušasili / tylko ocy karmili / ná sie mlie
wzglodájac / a gdy ku sobie przemowić mieli / tedy od
rádóšć áj sie záploneli / tedno sie wstydioch / a wšdy
šánia nie mogli powšćignac. To obaczywšy
Krol / uwajal ich čiešćošć u siebie. Krol sie pilnie
wprwadowác od Rycerstwá tego / y coby sacz byl ? a gdy
mu powiedzano / iž jest sen Cesarstí / baczpli prawie po
gode ku wydanu Cory swey. Co sie potym po obiedzie
tásntey w obóygu / przy tancu okazio. Potym Otiec we
zwawšy Cory swey / iel sie tej pyšć / iestliby zá tego
chćalá / gaby tej žodal. Oná iž tej to w trášš bylo wnet
Otcu zewolilá / potym tego przywawšy pytal go coby
z tego Cory šeptal w tancu. On prosto powiedzial / ze
tej o tásše prošil. On go wnet zopytal iestliby tej zá
malzonke mćć chćal. Odpowiedzial / ach by to wola
Boška y w. B. M. tuzym sie oco z nta zgodzil. Krol
widzac chć ich obudwa / wnet iž ku sobie wezwál / a uo-
wšy zec ich sam ich porokowal / pleršćiente im teš prze-
mieniawšy / prziaćielom swym oznáymil / a nazáwterz
byli wšpol dani / Leon sie w tákowym zylka kochájac /
chćal tej nim siarke swole co rpešy poćššć. Podšle
šigći dntá žodal Leon odprawy / do domu z malzonkó
swoię Ktora sie tej nlemniey ku temu kwópiłá i by O-
cá y Matka Malzonka swolego widzálá. A tál Ká-
munda z Malzonkiem swym do Rzymu lechálá / gdzie od
wšy

wszystkim w wielkim weselu byli przyjęci. Ale poproszą-
wszy o Leonte rozmowy do Florency z rzeczą obroćm / o
nim to powieścią tych Książek dokonacemy.

Tako też Florenc na Królestwo Angielskie przysełł,

Klimuntowi nagrodę y damowi jego uczynił.

Po wyteńbaniu Othona Cef. z Ziemi Frán: gdy Florenc
syna swego, nowo poznanego u B. Frán: zostawił / troj-
nym się on opiekac obiecał / prawie roku czwartego gdy
tuż Marcebillá syna zostawiłá imieniem Wilhelma przy-
tebali zacię Postowie od Włochy Anglii do Krola Dás-
goberra do Franczey ukształac mu się Koronnego siero-
cowa. A to dla tego że Krol ich mądry potomstwa żadnego
po sobie nie zostawił. Probili Krola Fráne: aby im rządzil /
ábo im Krola dal. Ale dlugo się w tym Krol Dágob: roz-
myslał, mając ku temu prawie godnego. Abowiem Flor:
todem / rozumem / także Kycerstwem / y owsem wshykient
cnotami ku Kycerstwu godnym był obdarzon. Potym K:
Dagob: tymi słowy do Danstw rzekł. Jescie tu do mnie
przytechali / w tym się mnie dokładając y rządzac / ábym
was wiernie opatrzył Krolen takowym / Ktoryby rozumem
y od dobry wiódł / Kycerstwem swym ziemié Krescił / á
Ktoryby te / z strony wzdzián tak zacięny Kor: goditen był /
w tych wshykich Krafkach / nie test Flor: syn Cesarstá onym
wád zoto świecra tego / Ktory tuż cylonnie Kletni / wiecey po-
Ketu niż walei prágnie / á też mu odpoczynanie wiecey niż
praca słuzy. A e Flor: mądrá prawie došedł w wornach się
wspemicył / abowiem osobliwie mądrzem tego ztemia moia
došta bespieczestwa / bo on to z bratem swym wizgintona
otrzymal / á tak y wam takli B. test potrzebny Ktoryby was
oni wšedzy był. Na co mu Post: odpowiedzeli / iż tył o S.
prycypná test przypádu naszego do Frán: tyłko jechmy z B.
Kásem on zodać nie śmieli / niechac się tym W. A. N. przy-
Kżyć. Ale iż nam to W. A. N. sam przypomniał / tuż o-
zodany y wiecez dziękowac Ktempzá z áł wterne á jęsk-
we opatrzenie. Słyszac te Kścał Krol Dag: po Flor: po-
tal / gdy mu to przelozył / petal go teakby Kścał / co Flor:
zdašacá przypól / y Bro: z pilnošcá podziškowal / za tak
prypánie opatrzenie Post: B. Dagobert: uczciwie dakowal /
także y Flor: odpráwulac ie / áby P. Kor: y Ziemstwem co
powie

Powietżeli / i z. T agob: ná rządanie ich / nie tyżo im z.
zwołał / y wierne obrat / y práwie według ich mrśli tego
im sam obeznie wysyprowadzić chce / Ktorego oni pozpó-
li. Ktore Dofeltwo Anglicy P. z wielkó počechó bylo / y
nátychnták iáko napredzey býć moglo / wielkó mnogoái
Siláčtew / co nátkóstrwnitp / przeíta Krolawi sie wy-
práwili / aby go tesze zá gránicami / ro jest ná morzu
przyrták mogli. Dag. K Fran: widząc chce wielkó f. y
P. iego do Przerzeczonego K. spiešył / ntečíal y on mie-
štác / ale sie rez z nim wybral zold tej św. Kier Flor: o to
přlno K. Dag. prošil / aby mu dozwołil / zicía z Corko
swoio prowádzit / Ktorey sítěy wiecey wdzítć nie spozier-
wał Tego K. D. bárbzo rad pozwołil / aby sie według wo-
lej swey gotował tep Kráiny ogladáć. Flor tej K. opiekuná
swego zóno y z synem Kluu. y wšytko co im miło bylo
z sobo do Ang: wzial / góžte go wielkim dostáctem opátrzył
y syná ich Radnym P. Kor. uczynil. K. żadney prace nie
polecáloc / w pokoio y zóno mieškal az do smterci / przp
K. y Kwey / bo sie Mác: wielce w nich Kochák z Krom
S. P. swego. Gdy tedy ci gošite do Ang przyechál / zwel-
kó rábošitg byli przyrúci y czáštwáni. A gdy do Mláštá
w Kromy stolec K. iest przyechál / tam sie wšytko ziem.
zichálo / nowego K. wltác / temu przyságać / y przytym
Kor y byl Kor. od wielkích K. dwu od D. K. Franc. y
od zola swiečá swego / po przecytánit wšytkích P. Kor.
Ktore gdy byšp przerzeczone od ntego pochwalone. Po-
tym mu te co nacelázyše X. Angiel: powálo / aby według
zwečanit ná Ks agionp Praw przysági / y potom te
do siebie wšol / aby te uštáwnie ná dobrey bácznošit
mial. A ráž byl f ná K. Ang Kor. w Ktorem si. táž Rus
šitć á spráwiedliwie záchował / náđ wšytkie Ktorty przed
nim byl / táž si przez wšytek žewot swoy żadney birwy
nie potzebował / przeciw sáštádom swoim / abowtem
wšytkie rážterkt / rozumem swoim iákwie potopnáł. y
zák gotowošitá swoio ku boiowi / podál boiáži okoltá
ciny / je sie žádem gránic iego Kúšitć nie wázył. On tež
tážie w swym przestáwáloc / dáł cudzym gránicom pokoj /
oproc to bítorec co sie wšytko tuž przp Korowánit
przymošitlo. Abowtem dzierżáwce oni / widząc nowego
Krolá

Krolá nieprzewidywanego z strony Romy nabycy / w
 walce Francuskiej z Pogány / tudzież bacząc na możność
 Krolá Francuskiego / który Florencowi we wkrótce
 przybyłym był / także obawiał się przysuszenia do
 browolnie Krolowi pascić w pokoju co rozumiał / iż by
 był za przysuszenie puścić musiał. A tak Krol Dago-
 bert postanowiwszy Florencę w namiętione Krolestwo /
 był od Florency i od wkrótce Rad Koronnych uczynion /
 i wielce obdany: Także Koldan / pozbawiony Flo-
 rencę y Pántę i go Wárcebillę / do Francuy się po-
 wrocił Florencę Krolestwo swoje poboznie rzadząc /
 wielkie stáby zebrał / obronę zewsząd opárzył / a tak się
 w pokoju stázał. Naprotw Pántę swoję przez óm ere-
 nraciwszy / sam po niej rychło umarł / Synowi swemu
 ná Jmá Wilhelm / Krolestwo spokojne / porządne / y w
 wielkim dostátku zostawiwszy / w leciech stárych w Lunde
 Rim zomku przy swolej Mólionce pogrzebion z ai. Is-
 tem pláczem wkrótce pobdány y sábiadow swole / Kto-
 ry enoty tego y pobozność wystawiając / twierdzili byé
 w lasce Bozey odpoznienie jego. Którego y my sobie
 winniáć mowimy. Amen.

HISTORIA

PRAWDZIWA

O

Hrabiny Altdorffskiej, która jednym porodem
 dwanaście synów porodziła, ku pierńszej
 Historii bardzo przystajna.

O Bázwie się w przeszley i storzey Otho-
 na Cesarzá / który nad majonka swola / y
 dziaćkami tey / wielkie á frogie okrucieństwo
 czynił. A iż go ku semu nawłacey przywó-
 do emylne domniemanie. A z Alacynego

podużzenia / wśakże są własnym tego uwa-
żeniem / w którym sobie tak pocytał / iż co-
rzecz niepodobna / aby miała białogłowa od
jednego mężczyzny zarązem dwote zacząć. To
rozmysłante. acz nierostropne / a takowemu
stanowi nie przystoynie / zwoląszć tak na swie-
cie. Ale iż był maś Rycerski a wolennie wtele-
ki / nie dżiwna iż będąc zabawiony rzeczami
potrzebnieyßemi / nie był w tych rzeczach bte-
gly / ktore temu nie należały / wtacey co są
dżiw mieć / gdy sie białogłowy w tych rzeczach
omyła / ktore o tym wespół między soba roz-
mawiało. Abowiem y-coż nayczęścieyßego mi-
dzy pániami w rozmowie / gdy sie wespół zey-
da / jedno o rodzeniu dżiatek / a wychowaniu
co napredße gadli ich / gdy już zameşne są
przed tym była o ubierze. A wzdy sie mia-
dzy nimi trafiáta / ktore są domniemania W-
shonowego / iako sie okazało w Marce tego.
Ale snadź fałßywie / aby potwarzy swey mo-
gła szym podeprzeć. Ale ca / o ktorey nam
przyšla powieść prawda a Bzerze rozumieć
tak już tu temu przystapienty.

Poczyna się Historya.

W Niemczech w dziemi Algarß: puł mi-
le Káwenßpergu / tu Dennemu te-
żteru leży ochedoşny Domek / zowta go Ale-
Dorßaw / iest to domzacznych Groffaw w Rze-
ßeyl

sey / ktora tam Gwelfami zowla / co sie po
Polstu wyrozumie wyzelsi / y wysla glowa
w Herbie wiada / ktora na ich Talerach wo-
dujemy / z kąd tu to przewiste przyplo / ale
ktrzy chcec okrasit / tak w Kronikach opi-
sali. Jz Roku po Narodzeniu Chrystusa Pa-
na 790. Tego domu Pan Gress Jumbart
imieniem / zó panowania Krola wielkiego ná-
pietresgo Cesarza Niemieckiego. Potat tam
Gress idouc sacno Panna z Rzymu / imieniem
Kátylina / a is u Lacionitow Catulus iest ná
polstie szemie ukazala izby rodzay sey Káty-
liny / dla tey przewiste byl nazwan wyzelsa-
mi / co sie bázro nie rymuje. Ale inaszey sie
tawnie pokaze.

Prawdác is ci posomkowie tey Kátyliny
wyzelsami sa nazwani y ona im tego przyczy-
na / ze tey wlasny Pan a Malzonet / swe wlas-
ne dziecko z niy tak przewal / a to dla dalzey
pamiatel / tey Kátyliny okrucienstwa / y nie-
mniey dla slawy milosierdzia Bozego / ktore
nad dziatkami tego pokazać raczył.

Przybalo sie w kilés lat / ktorych Kátyli-
na swym Panem mieszkalá / is poddanego tego
Malzonka troie dziatel zaraz porodzila. Co
gdy sie Pániey Gressowej doniosla niechcías
lá temu wierzyt / as lamé oczymá swolemi tego
doyzizala. Co widzac nie pomálu sie prze-
taw ubogley polożnicy poruzyta / gniwlowe

mi słowy mówiac: O nieszczęśliwa żona / iako
wonię Pan Bog odkrył twoje zdradliwe cudzo-
łóstwo / a okazać raczył / iakoś wiele majow
szukała: A iac iako mi przystoi z strony prze-
łożenstwa / o czym sie starać beda / iakoby sie to
do te wspaniale pokaraly ktoreby tego patrza-
ly / albo o czym myslily. Z cym gniewem a zaci-
palentem sias do Pana swego / zalowac mu ca-
kowey swey zelzymosci / prosiac / aby powsty-
mimo sie nie puszczał / ale aby ia w wor we-
skac kazal / a do wody wrzucic / mówiac ze te-
go myśla godna / za swym lawnym cudzolo-
stwem. Pan Gress iako Pau baczny / chcec
tey gniew utulic / cym słowy ia blagal: Mi-
la opuść takowey gniew próżny / bo to tu u
nas w niemczach nie dsiwoy / uarzyś tu tego
w krotce wiecey / gdy sie to przyda zacny Szla-
chciankom / o kroych ty sama nie cal nie słu-
sznego / ani myslieć bedzieś / a iednak tego wie-
cey po nich nie ogiadaś. Abowiem tu u nas
w tey mierze bardzo plodny Pray. Ona wie-
dzac ze sie tey stać niechialo / acz stargt przez
stalo / woskaje gniewu nie opuścila. Ale Pan
Bog iako mowia nie pracki ale uczynny: Pa-
nia Kacyline nie croygiem / iako tey podda-
no / ale czwornasob raczył ja obdarzyć. Abowiem
bardzo w krotkim czasie dwanaście
dźlatel zarazem zastopila / y fortunę sie ich bez
wspanialej szkody czasu donosila. Co potym
widzoc

widząc żalostnie tego używała / pamiętając na
to iż poddana swoie czemś miżami potwarzyla
i / biec sie iż one z tej własnych ust dwunast
sta wezow potwarzac beda. Gdyż tedy Pa
niey Gressiney czas rodzenia przybedl. Tru fi
lo sie iz tej Pan polowac wyiechal: Czemu
Pani po części rada byla / acz niewiedziata o
przyszley przygodzie swey. Bo gdy bole na
sie czula / wyslita Pana swego z gościeniem ledny
witac / co to barzo omyklo / bo po wyscetu piero
wszego / gdy drugiego porzula / juz tej podda
na byla przytamnietyta. Ale gdy częściego /
tedy wyslita / ujem sie z moia poddana doro
wnata / ale gdy czwartego / juz byla nad nie /
a gdy sadnego przystanku nie baczyla / mnie
mala / izby juz tal do smierci rodzic miata / za
sumienc to byc iawna pomste Bozo / oney po
twarzy / ktora na poddana swoie kladla / wpat
oney struchy nie dlugo bylo / gdyz byla ponie
woli przypadla. Bo iako ta stara Pan Bog
potiesyl / iz dwunastego porodzimy / juz po
kolia dostala. Wncz w tajemna rada zastie
z onymi co przy niej byly / prosiac by tego nie
wyjawialy co sie z nią stalo. A ozym pilo
nie radzily / iakoby ledenascie tych synow ta
lemnie mogly utopit / co wbytkie slytac / che
tlowie takie obiecaly: ale dsiatel tepit sadna
sie podiac niechciala: Wpatze gdzie zle nie
moze / baba stara posle / tal stara a prawdzi

wa przypowieść. Páni stárá chce chce pře-
títo Páni svéy potázac/ tu woli wnet poru-
šyła mowiac: Mlóstíwa Páni / panewazší
W. M. přyobličaty wšy: Eto te Pante saít /
rylko oro wšie / Eto te ma utopít / oro ta geto-
wá tego sie podlač / a teší mla z nimi Eto pobi-
ta a badšie pytal ce nioše / powiem: íž wyšla
ta / Etoře sie wylagly w Pánley potow / před
Etořch štomlntem J. M. ípanla mlet nio-
može. A íž inny mlke mlchčlal / ta sama chce
J. M. poslušyč / nioše se utopít. A tač to w
mlčdnice zebrašy / chušla přyžryla / y zml-
ml z Šamku tu Szeroy rzecz pešla. Ato sač
P. Bog z dobročt svéy rzadzíl / íž onych dšla-
tot ey šmlečt zachowčt racyt. Abowiem
tačo štero z gory Šamkowey zeshá / uyržala
Pána u mlyná / a on í pomocníc gada. Etoře
rz ná ten čas do rodycey mlynarky Pánšley
šlá / tey Pan pytal došodby šla z powledžá-
lá mu mowiac: Oto mlčí Pante Mlynarka
W. M. P. chce pobbáných přymnožyč / da tey
pomogčt. Pan mowiac Bože to wšpemož ná
šroto Pánie wšpomlnal / íž rež luž čas blíšto
mlčt brdž. Weym bábe uyržal / plešnie bie-
žac / gdy Pána uyržala / hčlála tu rzecz přy-
šplešyč / pešby tey nie nádiechal / bo nářad-
tu gorze nie íža bábe bylo posplešyč: P. mla-
dšoc íž tey baby z Šamku nie lada přyčynda se-
gnčlá / wnet pomyslíl: coš nowego, sie dšlele-
otale.

około Pániey mey / uiał kontá w ostregi / iż
bardzo prętko tu mey przytárl / uyzwał wónc
iż cóś niście. Zastoczył tey od brzegu pycáiac
co by niślá : Bába aś iuż miáta odpowiedź
gocowa / máto tey pomoglá / bo Mysłkwiec
słyféc o wozłacách / myśláł o ich wychowániu
a nie o stráceniu. Pan te odkryć kázal / aby te
ogłódal. Bába rzekła : M. Pánie wśytkóć
suczki. Pan zás do niey rzekł : Dáy mi co eu-
dnieyşe obráć ná bydło : Wná zás rzekła / y
coż byś sie W. M. pýstláć miáł nuni / gdyż te
śse ja mókre. Weym dźiatki sely pláćć kó-
re aś bardzo maluchne byly / lednáć gles był
roźny od pśiego / Pan bába futiem odkryz-
knał aby teu odkrylá / a gdy uyzwał / tal pytał
Bába mu wśytké przygóde powiedźtála / iá-
ko Pániey slobilá ze wśytkiem tálć. Pan
wspomniawśy ná młynarké / kázal te zá seba
nieść / przyzwawśy Młynárzá , rzekł do nie-
go : Młynársu śceszćiem ci w dom przynieść /
cylko te záchowáć umiey / miáryć wolne puś-
czam. Tlád to dáw ci co potrzebá tu wy-
chowániu tych dźiatek. Bábie pomocnicy
żony twey uczéwcey dáć dáruia / niech powie iż
te dźiatki młynarká zrodźilá / przyimá mámeć
co potrzebá / ta wśytkim dostáćć dáw ieno te
z pilnośćia choway / co do ich śmierći bédź eś
tego śchezćia używáć. W co Młynarz zrábo-
śćia pozwolil / y żoná tego tym lżay y spieśnyey

weselać się porodziła. Pan też Pánley stá-
zey obiecał / iż iey przed Pánto wydać nie-
chciał / y slugom swym pod tásko swoia záka-
zał / by cym nic nie porobili. Tak że to
czarownie było / aż do siedmiu lat / w których się
one dśłateczki bardzo dobrze chowały / iż roku
siedmego zióć się każde z nich nauczyło. Pan
Grabiá wiece się w nich pochácał / umyslił te-
mú do siebie przytać. Nie lucował wielkiego
nákladu / posłał do Jralley przytaćtoł Pánley
swey ná czesć prosit / dla których się z wielkim
wostáctwem przygotował / y zdarzyło mu się /
że ich wielka czesć przytaćchóła. Dáwym one te-
denásćie mlynáczky w sukienki czernene-
go Alsamie dáł przyodśiać / y czarne im bie-
żetki dáł porobić / temu też Owunastemu
domá chowanemu równie tákże. Dla dzień
Wiedzielsy / gdy iúž przytaćlele Pánley przyta-
chóla / wielka czesć Greff nářadził / ku której
też przytaćtoł swych prosit / gózie iúž namer-
siłými bydź baczył / rzekł do gosci swych : tá-
kámú Pánowie izem tu W. M. prosba swo-
ia w tak daleka droge zácrudził / abyć wždy
bylá nie poprośnicoy / cym się starać bada / iáa
Pobym to W. M. nágródził y odśluzyl / wśáto
že náw to W. M. chce pokazáć w cym się ośe-
bliwie pocháć bedziecie / á gdy o cym Dobrze
wyrózumiecie cym W. M. wśáto spráwa
dam. Z cym do sluzebniká glosím rzeki : Jdź
á przy-

A przywiedź tu one wysłata: On ktory był
wychowany doma / myślistwo inż chiwy był
za służebnikiem sie porwał / oglądać ce wyzelo-
ki ktore Pan Otec przywieść kazal: Goście
też niemniej tu dzwoliom / pączali / co im Pan
Grabia za słabawe wyzelski chce pokazać.
W tym wyzelski a ono šest par dstatel rzedom
po parze za soba idą / w szyćle w ledney bar-
wie iednako ubrane / y ledney wielkości.
Ktore gdy stuga rzedom przed stolem pisał
wil / Gress Ocioc ich led stolu powstawszy /
do w szyćkich gości swych rzekl: Ach kstawał
Panowie takieyby ta Matka śmierci godna /
ktora takowych synow dwanasiete porodzi-
wszy kazala z nich iedenascie utopic. Co Pa-
ni tego widzac y slyszac / od wielkiego strachu
mdlosć na nie przyšla. Co Panis bagac /
w nec sie tu nley porwały / a gdy zas tu sabla
przyšla / upadla u neg Panu swemu / winna
sie Panu Bogu naprzod zyniac / wyznawala /
iż to na nie dopuscic raczył / w szyćle sie nad nie
ubogley poddaney Brzywdy. Panu też swem
mu winna sie datoc o milosierdzie go presila /
aby iey to odpuscic raczył / ponieważ P. Bog
wola iey w lepsosc obrocił. Co w szyćcy przy-
taciele slyszac / za nie sie przyczynili / dzialuiac
Panu Bogu za iego dobrodziejstwo, iż one
z milosierdzia swego w szyćkich od upadku o-
branic raczył. Grabia Pania swola od zie-

nie podniosł / syny siey polecił / aby im tuż
przyjaźniejszy był. A do gości sie obróciwszy
tymi słowy rzekł: Zastawi Pánowie goście /
y przytaćtali nási / poniewaz torzeż dziewicy
nie sychana o tak mnogim robzeniu / a ná-
wiecey o tak szczęśliwym wychowaniu / prosza
by W. M. zá co Pána Boga / y dobroć tego
wystawili / a dla wieczney pamiatki prosza /
aby od tychmiast potomki moje wyzłkami
zwano. A tak ob tychmiast Pánowie to prze-
zwiśko y herb máto / tymechci sławny Czych-
niku pokazać obiecal / com ci tuż zyscił / iż też y
mładzy Pánkami naydzie / ktore sa okole bli-
źniac / myśli y demniewania Ochońa Cesar-
za. y tudzież Mátki tego. Zlec co snadnie
ktorym nie tu wierze badzie / aby można też
była / tak wiele sedney Pánicy zaraz porodzić.
Aczkolwiek o tym w kronikách naydujemy.
A zwlaszcza u Konrada Lickostená / ktory oso-
bliwie Księgi o dziwnych przygodách / z innych
Księg zebrał / ten o takich robzaiách roz-
máicie pisze / wśladze iż o innych nam dalekich
Králnách powiada / zda sie niektórym powieść
tego daleka od prawdy / bo to sie daleko sta-
ło / rychley uwierzymy przetom niechtiał zá-
milsze / co sie też u nás w Polſce przed lany
trafiło. Abowiem Roku P. 269. Dnia 20.
Stycznia sacna Páni Malgorzata żona Pána
Wierzbanowskiego Groffa abo Hrabie Pol-
skiego

skiego / jednym robzeniem żywych białaczek trzy-
dzieści y sześćoro porodziła. Co się na ten
czas w Krakuskim powieści stało. W tym
nasz Kronikę prawda świadego / a z tego las
twie możemy cudzy / a postromy powieściom
wierzyl / gdy się też u nas nieco takiego przyga-
dalo. W tym także czas przestawimy chwale-
my Pana Boga / który cudami włada.

Pravdivina Historja o zarney plodności.

A Le siedmy o plodności w zimow węgł / zdalant się
wacz przystopna / przypowieść ta także Historja / o
jednym Słachcicu Włomickim / który gdy się siedmą oo-
wi rzeczeniu Cesi: Rzymstemu i powtem swoim synow
swych okazał / było to Cesarzowi y Rodom tego i wielkim
podziwieniem / y nie zamierze poślecho / co się wzięło
wzięto swoto przelto / nim pokazal / kachdyc się z tąd ma-
żnego wzywowania. W tym, między z try powieści, stożo-
miemy.

Fryderyk tego imienia Trzeci z domu Rakus-
kiego był obran na Cesarstwo Roku 1443
bardzo szczęśliwy a fortunny. C. jego on czas
wielce potrzebował / a co dla wielkich a ciąż-
kich niezdol / światow w Rzeczy tudzież niebe-
spieczności dla Turka nawiecy. Siemi Rakus-
kiej płodzącemu przez Węgierskie granice /
ogry y nasz Kronikę powiadało / co Amvratro.
Cis Turcki za przestachy w tamych stro-
nach czynil / przeciw Mathyasowi Krolu: na
ten czas Węgierski: To tedy rostrzli przypes-
dżily Cesi: nowego / iż wnet na początku panow-
wania swego / złożył Rzeczy Sejm de Norma-
bertu.

berku Roku 1444. Gdzie pewnego albo niewi-
zytnego nie pešťanowali. Ale iednak tak w
drugim Kraju Kiożera / y Szlachta bardzo wie-
le przetrawali. Co Cesarz a siebie uwajaloc na-
przed wraća wielko / y tudzież nie małe zamie-
řante. A iż nad to nie pozytywne nie sprawi-
li: Baczyl iżby się to stać mogło za nuntayša
wraća. Głosyl Seym Roku 1446. W Kraju
zyznayšym / Gieście Bawar: w Mieście Re-
genšpurgu / Ktore Mieśto niekorzy Kacikol-
rzem nad Dunajem zowla / nad to rozkazał aby
Kiożera co w najiższym poczcie / a Szabiewie
w czterech tylko koni / Kycerz albo inny Szla-
chcie tylko samowtor przyjechał / a to dla kie-
pęgo wychowania. Na ten czas w onyże Kie-
řtwie dźleršawca Abenšpurgu Janu Baw-
untentem Lenard przezwiřtlem Bago / zachy-
świebodny P. miałac ode dwu żon trzydzieści
synow y dwa / nad to osm corek / wřytko ży-
wych: Umyslił gęście tym gym się sam po-
chal. Cesarza uweselić / y nie tak w podobnie-
nie przywieść: Kżemu mu nie nagorze y po-
służyło rozkazanie C. aby żaden Szlachcie nie
przyjeżdzał / iedno samowtor. On wřytkie sy-
ny swe gęrownie przyodział / Kżdemu też
dziecki śćaplerz gęrnny spracował / zaś Kż-
demu z nich iednego tymże stroiem przyzao-
dził / sam tylko w gęrnym z swoim iezdym na
Gzięń ułożony do Regenšpurgu iechał / Ktorego
Kraź.

straz na wlezy obaczywszy w wielkim poziecie
iadać / tali mu przyrabować. Gd na ten czas
nie czyniono ledno Kiozorom Kzysliem / do cz
na ten Szym w naywlebszy poziecie wlezbali.
A iz iuz w ten czas wfsy Kiozera w Miescio
byli / z podziwieniem kazdemu z nich bylo / co-
by to za Kioze tak calemie iechalo / iz mu nikt
przeciw ku czci nie iechal. Ale gdy sie zewszod
w Miescio ku dworzanom zbiegali / ci co Pana
Bago zwali / innym powiadali / o tego dostoi-
stwie / iz on tylko Szlachcicem / a Kycerstem
Panie bedac niemiac na siebie sadnego urzadu
smial sie tego kusic przeciw Cesarstwu za-
kazaniu w tak wielkim poziecie na Szym przy-
iechac. Ktore szemranie az do C. przyšlo. Ces-
slytac o takim nieposluszestwie / mniemial
zeby to takim uporem czynil / barzo sie z Kadra-
mi swemi przeciw niemu porusyl. Aby sa-
kowa swiatlosc potlumiona byla / a cakowe
nieposluszestwo starane / wfsy Kady C.
oto C. zadaly / slozil mu tedy C. dsteri ku tak
Pomoy odpowiedzi / co P. Bagowi nie spodzi-
wieniem bylo / bo pierwey wiedzial ze sie cak-
stac mialo / przeto gdy ledno zamysli / iuz y
drugie z soba postanowil / tako sie mial zgnie-
wu C. wybawic / rozkazal synom swym aby baw-
we swa chodzo z drogi ochedozyli / takze y fluc-
jednicy ich. Poty ie z bykowal parami / co uac-
miedze naprzod / co nastarze / nazad / za Etore-

mi sam będę / sługą tego są nim / poty służebni-
cy synowscy także parami ona processya abo
byłiom będę ku gospodzie C. aby się mu oka-
zali y K. tego / ba go inż czekał. A gdy przyśli
przed pałac C. każdy z nich swoy książecz zia-
woży / w lewey go ręce na oręzu trzymał / dwie-
ma rzedemá ode drzwi stánawšy / wtedy kto-
re Otec ich starušeł swoy / á wšakže krásny
maž wyšel będę przed M. C. z kilka ułtomow
przed Cef: przyšedł / ná Koláná upadł / to-
mi słowy nawiac N. M. C. rozumiem dobrze
zem jest przed W. C. M. ostarzon / iáko ten
krory przeciw poslušništwu nie co uporem
syni. Ale się to tak dalt D. Bog nie naydzie /
goyžem ia wyrozumiawšy roszkanie W. C.
M. aby żaden Szlachćic ku Symu tu wte-
zdać nie śmiał tedno samowtor. Jam tu tylko
z służebnikiem moim / krory mnie rownie w
szoni przyodžian jest przyiechał. Synowie
moi także krorych tylko dwa / á trzy ścieści jest
chcac dojyé uczynić roszkaniu C. każdy z nich
iáko poslušny ubogi Szlachćic samowtor tyl-
ko przyiechał / krorych służebnicy przed Pałá-
cem trz porządkiem są moim stoia / aby każdy
mu iáwne było / że my pozru wielšgo nad ro-
szkanie nie mamy. Co sł. fac P. Kad: paterzac
ná tego uczćiwo śmwość / ow žemie go diwigná-
li. C. umysłona šrogosć iáwo opuścivšy pogla-
dal po onyos mežny počćicie / y tež ná onego sta-
rušlá

ruszka święty / osobliwie Kochanie z nieg mając
pytał go jeśli to są wszyscy synowie tego / a od
wstępu je są uchował. Odpowiedział: iż ode
dwu / nad to mam osm Cerek na wydzaniu / ob
tychże dwu są wszystkie żywe. Z tego się C. iż
bardziej wesełit / Kazał go ucztowie darować /
Zamkiem w wsi mu przyczynit / aby tym latwośy
takowe syny opatrzyć mógł. Które nadeń C.
w jeden się potym dom wszystkie obrocito / w
ktorym też nie długo trwało. Albowiem do
czterdziestu lat wszystkie ono plennie wymarło /
iż zostało tylko P. Miklas w Abenspurgu po
został / Który wszystkie własność bez plodu bez
dac dziedziczył. Roku tedy 1481. po Narodze
niu P. Chryst: dwote Książa Bła: Albrycht y
Krzysof po śmierci Dycy świętego / wadzac się o
Wyzysne weszeli walke między sobą. P. Mik
klas z Abenspurgu / Ktore przy Albrychcie
K. przeciw Krzysofowi / był zabte od ludu K.
o Tiedziela wtore w post. A gdy żaden tego
omu nie pozostał / przyšlo ono imię w przy
Po spodkiem Książcom Bła: aż do dzisiejszego
dnia. Tylko pamiatka takowego rozbirowie
nia po dzisiejszej dzień / jest na ty Zamku w K.
mieniu wyćiołana / Ktorem sposobem ten W.
ćiec z syny przed C. stał / tylko z tej pamiatki
do dzisiejszego dnia jest w ty Zamku. Wszak
żęć co pismo s. czytao / nayduło o wielkiej
kłodności onych wielaw starych / zwiażają w
Kole.

Księgach Sedziew Rozdziału dwudziestego
wierść Sternasty / gdzie stoi Abeon: Sedzim
Izraelskim / iż ten miał synów czterdzieści /
wnuków trzydzieści. Którzy wszyscy na siedm
dziesiąt Mulew iędzili co dla tego pismo s.
tego dołożyło / abyśmy rozumiali / iż wszyscy
siedmdziesiąt tak synów / iako y wnuków A be
onowych dorostego mestwa byli / także każdy
z nich iedno walczył / pości Abeon Ociec ich
żył był. A stał go pismo s. nie tylko wystawia
z płodności / ale też y trwałości a długiego ży
cia / iż mestwo wnuków swych ogladał. Wszak
że aż do teraz y co błogosławieńst od B. pol
gone bywa / iednak co pociecha nie wieczna
bo y dar nie trwały / co się okazało w tak kro
tkim wieku Szlachcica ię B. Któreg potom
stwo aż tak wiele było / iednak ledwo czter
dzieści lat przetrwało / rowney także mocy bo
gactwa trwał / y inne doczasne dary. Tak
dajęc możemy / iż od P. Boga nie użyteczniej
się prężyć nie możemy / nad mądrość że / Ec
ra nas znikomości uczy. Bo się ta mnoży
trwa słowem na wieki. Ale się też y w tych K
gach nie uczymy / iedno w Zakonie Bożym / Kto
nam Prorocy podali. Do którego nas y sam P
Bóg upomina / mówiac: Badaście pismo s. u
którym jest opisana wola moja. Co gdy z che
cią uczynimy / żywot wieczny otrzymamy / Ec
ry nam P. Bóg raz bacz w Trojcy s. iedyń
A M E N.



o
m
y
m
s
ca
e
p
ch
ca
y
E
i
a
o
m
r
o
3
y
u
r
o
u
r
c
n





